ALARMANTE

Tin masha hopi hoben cu arma di candela na Aruba



Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 105824• 1,50 Florin DIAMARS 15 MAART 2016

FONDO

SVb ta enfrenta e reto di bay sanea e fondo di malesa dentro di cinco aña

Hues ta señala den Corte

Ministerio Publico di Aruba ta exigi castigo mucho abou pa ladronicia compara cu Curacao

SALUD

A upgrade e "travel alert" pa muhenan na estado den bista cu a liga microcefalia na Zika

Hende a keda herida ora cu muher a bay agredi e chick nobo di su ex-novio









ORAN JESTAD(AAN): Dialuna algo prome cu 3'or di atardi, Polis a bay atende cu un caso di maltrato di pareha na Pavia Country Club. Polis na entrada di e compleho di residencia a topa cu un vehiculo den dje un muher for di tino, y su curpa tur na sanger. Polis a bin compronde for di amiga di e victima cu lo tabatin un discusion cu a bay for di man. E victima a baha pa regla cuenta cu un otro muher di su pareha. Ora e victima a baha su ex-pareha a bringa cun'e y dale abao basta duro. E muher a keda herida cu kap na su cabes, y golpi tur caminda. Polis tin e caso bou investigacion. Na prome instante Polis mes a bisa cu e tin un hinca na su nek tras di cabez. Despues a resulta cu no ta hinca e ta pero durante e agresion el a keda herida asina.

SUCESO

Na Morning Supermarket na Paradera

Chines a haya ataca den baño y muri









ORANJESTAD (AAN): Dialuna anochi un chines a muri na Paradera den Morning Supermarket. Polis y ambulance a wordo manda cu urgencia. A papia di un ongeval caminda e persona no ta duna señal di bida. Na yegada di Polis e ambulance tabata tey caba.

Segun Polis e paramediconan a purba reanima e chines pero e tabata morto caba. Tur cos ta mustra cu ta un ataca di curazon el a haya. E tabata den baño benta. Dokter tabata necesario pa asina constata morto. E doño cu tambe a papia cu polis a splica cu ta su trahador. Pas na su restonan.

PPG PAINTS
SPECIAL OP = OP
ecological Solutions from PPG
Premium low odor paints
AWG 140,- PER 5-GAL
INTERIOR EXTERIOR
SPEEDPRO
Cumana 1 · 585 0500 · ppgaruba@gmail.com · www.ppgpaints.com



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 460.000,-
*Afl. 360.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi
extra
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.



Franklin Kock di Departamento di Labor:

Dia di Labor ta e unico dia cu tin un status special y dialuna 2 di Mei ta e dia oficial liber den 2016

ORANJESTAD(AAN): Den tur e dianan di fiesta cu nos conoce, Dia di Labor ta e dia cu tin un status special, segun director di Departamento di Labor, Franklin Kock, loke ta logico, el a splica.

Aki nos ta papiando di leynan laboral, e ora ey automaticamente dia labor ta haya un status special cu ta encera cu si dia di labor ta cay riba un diadomingo of un dia di fiesta, e fiesta di dia di labor ta hala automaticamente pa e siguiente dia di trabao.

E aña aki ta e caso pasobra dia 1 di Mei ta cay riba diadomingo," el a splica. Esey kiermen e ora cu e celebracion di dia di labor lo tuma luga dialuna 2 di Mei 2016.

Segun Kock, esaki ta nifica cu e dia aki ta un dia di fiesta pa tur trahado, pero naturalmente ta bin acerca tambe cu tin trahadonan cu ta traha den tienda. E pregunta cu ta bin dilanti ta cua tienda lo ta habri of no.

Esaki lo mester cay bou di e Departamento di Asuntonan Economico, segun e director. E maneho di e departamento aki ta cu di tur dia di fiesta e unico dia cu nan ta exigi pa tur tienda ta cera ta dia di labor. Pero loke cu no ta cay bou e departamento aki ta e parti di horeca, esta hotel, café y restaurant, eseynan si lo por ta habri. Esaki lo ta logico. Nos no por lubida. Pasobra nos economia ta hopi basa riba turismo, el a indica.

Esaki ta e sector di economia di Aruba cu ta duna turistanan servicio. Kock ta kere den e pensamento ey, e maneho di horeca ta cu e no ta worde afecta cu e decision di Departamento di Asuntonan Economico. Si dialuna bo mester core rond, bo mester por wak cu tur luga ta cera menos e negoshinan cu ta cay bou di e sector horeca. Esunnan cu lo mester traha den e sector di horeca riba e dia ey, tin un recompensa. Si tin hende den horeca ta traha riba e dia ey, segun ley nan lo worde recompensa riba e dia ey aunke cu e ta un dia ta un dialuna di fiesta. E pago riba e dia aki lo ta uno di 200 porciento, cu ta un recompensa pa e trahadonan cu ta traha riba e fecha menciona, segun director di e departamento. Pero por lo demas banda di e sector aki, tur otro negoshi mester ta cera pasobra mester respeta dia di labor. E pensamento ta mas of menos tambe pa dia di labor, ta cu e legislado lo kier pa e trahado gosa di su dia mas tanto posibel riba un dia di trabao. Pa por reflexiona riba su trabao riba un dia di trabao, Kock a ilustra. Pa motibo ey a bin cu e stipulacion aki den ley. Si e cay riba un dia cu por ta un dia di fiesta of un dia liber, en todo caso e por hala pa un dia di trabao cu ta conta pa tur trahado. Esey ta e pensamento su tras. Ora ta trata dianan liber oficialmente pa sectornan priva y publico, esaki semper ta trece cun'e discusionnan. Segun e ordenansa labora tin 11 dia di fiesta, aunke cu tin diferente dia di fiesta 1 so tin un status special Tin e ordenansa laboral 2013 di cual esey ta e ley cu ta regla e oranan maximo cu trahadonan mag di traha pa dia, pa siman, pa cuanto siman y pa aña. Tambe e ordenansa laboral tambe ta regla e momentonan cu e trahado mester di su sosiego, pero tambe ta regla si e trahado worde pidi pa traha durante su oranan di sosiego con e pago meter worde haci, cual ta e compensacion di overtime. Den e momento di sosiego tambe ta regla e dianan di fiesta, segun Sr. Kock. Den e ordenansa laboral 2013 ta regla oficialmente e dianan di fiesta. Segun esaki tin oficialmente 11 dia di fiesta, di cual ya caba algun a pasa caba. E dianan di fiesta cu a pasa caba ta aña nobo cu ta 1 di Januari, dia di Betico Croes esta dia 25 di Februari, luna di carnaval dia 8 di Februari, dia di Himno y Bandera cu lo ta dia 18 di Maart. Tambe tin dia 25 di Maart cu ta diabierna santo, e di dos dia di Pasco Resureccion cu ta dia 28 di Maart, Aña di Rey cu ta dia 27 di April, dia di labor cu lo ta dialuna 2 di Mei. Otro fechanan cu ainda mester bin ta Asuncion cu ta dia 5 di Mei, Pasco di nacemento diadomingo dia 25 y di dos dia di Pasco cu ta dia 26 di December 2016.





Hues ta señala den Corte

Ministerio Publico di Aruba ta exigi castigo mucho abou pa ladronicia compara cu Curacao

ORANJESTAD (AAN) – Hues a señala cu pa un residivista, Ministerio Publico ta exigi mucho poco castigo. Specialmente ora ta trata di ladronicia for di cas. E Hues a mustra cu na Curacao, Corte di Husticia ta duna 18 luna di prison mientras cu Fiscal na Aruba ta exigi 7 luna so di prison.

LADRONICIA FOR DI CAS

E homber F.F., residivista conoci pa Polis, ta wordo acusa cu dia 19 October 2015, el a horta for di un cas na Curiburi, caminda el a bay cu un bicicleta. Investigacion a mustra cu F.F. a kibra un glas di baño.

Hues a mustra cu miembronan di Recherche a haya imagen di camera cu ta mustra cu F.F. tabata cana ey banda y despues a mir'e sali cu un bicicleta. F.F. a bisa cu ta berdad cu el a horta e bicicleta y cu despues el a bay den Rancho y pega soño. Ora el a lanta, el a ripara cu nan a bay cu e bicicleta.

El a bisa Hues cu e tabata bou influencia di droga. Hues a remarca cu tin masha hopi caso di F. cu constantemente ta horta. Ultimo sentencia tabata na Juni 2015 y apenas el a sali liber, cu el a bolbe cay sera.

ACUSADO KIER CAMBIA BIDA

F. a bisa cu e kier bay Hulanda pasobra e no por sigui asina. E kier stop di usa piedra pasobra esey ta hib'e den mal caminda.

El a bisa cu na Hulanda e tin famia y amigo. E kier bay serca famia na Hulanda pa drecha su bida. El a bisa cu el a cansa. Hues a bisa cu comunidad tambe ta cansa di F. Segun F. e tin miedo cu nan lo mat'e.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya legalmente proba cu F. a horta for di e cas. Pa cu castigo, Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu ladronicia di cas ta violacion di privacidad di hende. Hende ta keda cu trauma ora horta for di cas. Nan no ta sinti nan mes sigur mas den nan propio cas.

Fiscal a bisa Hues cu e ta tene cuenta cu carchi castigo largo di F. El a mustra cu na 2015 tabata e ultimo condena y atrobe F. a bolbe cay sera. Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu tur cos y sigui cu e maneho di Ministerio Publico y a exigi 7 luna di prison.

CASTIGO MUCHO ABOU

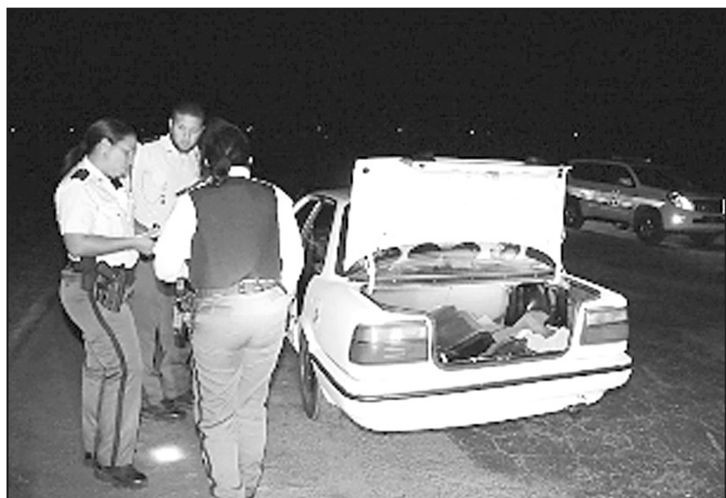
Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu a horta for di e cas. El a tene cuenta cu e carchi di castigo largo di F.

Na opinion di Hues, e unico manera pa proteha comunidad di F., ta door di sera F. Hues a remarca cu e ta haya e exigencia di Fiscal abou.

El a mustra cu na Curacao Corte di Husticia ta condena ladron na 18 luna di prison. El a bisa cu e no sa con maneho di Ministerio Publico ta, pero ta confirma 7 luna di prison y ta haya cu F. a sali hopi di bon.

Acusado ta señala situacion alarmante

Tin masha hopi hoben cu arma di candela na Aruba



ORANJESTAD (AAN) – E acusado M.R.L., kende a wordo condena na 18 luna di prison pa posecion di dos arma di candela, e señala un situacion hopi alarmante. El a bisa Hues cu tin masha hopi hoben cu arma di candela na Aruba.

E acusado, kende ta un conoci guardia na Oude Molen, durante tratamento di su caso a informa Hues cu den su trabou, e tin cu anda cu diferente tipo di persona y cu e conoce masha hopi hoben cu tin arma di candela.

HOPI HOBEN CU ARMA DI CANDELA

M.R.L. a hasta bisa Hues cu si check riba su cellular lo mira cu e conoce a lo menos 40 hoben y cu tur di nan tin arma di candela. Entre e 40 hobennan ta tambe Yellow Man, kende a tira mata su colega y herida e otro severamente.

POR A INVESTIGA INFORMACION

DIARIO ta mustra cu den pasado, Fiscal di Ministerio Publico a yega di haci "deal" cu acusado pa asina soluciona casonan. Por corda hopi aña pasa con Fiscal a haci palabracion cu presonan pa asina haya sa cual ta e cuidadornan di preso cu lo ta pasa droga den KIA.

Si e tempo ey a haci e palabracion aki, pakico no a purba di haci un palabracion cu M.R.L., kende tin informacion valioso pa haya a lo menos 40 arma di candela cu ta circula riba e isla.

E acusado mes a duna informacion importante den Corte dilanti Hues. Esaki ta un indicacion fuerte cu e acusado, lo por yuda den saca e armanan aki for di circulacion. E acusado mes ta preocupa cu e desaroyo aki.

Ministerio Publico tin un persona hopi importante den su man cu por yuda cu e problema alarmante di arma di candela. Ta di spera cu Ministerio Publico lo sa di haci bon uso di e persona aki, kende ta un persona conoci di Polis y semper ta admiti su culpabilidad y ta papia e berdad.

Si realmente Ministerio Publico kier saca armanan di candela ilegal for di circulacion. E oportunidad unico a presenta cu declaracion di e acusado den Corte. Awor ta keda na Ministerio Publico si ta bay haci uso di esaki of no

Nahaina de Cuba:

A upgrade e travel alert pa muhenan na estado den bista cu a liga microcefalia na Zika



ORANJESTAD(AAN): Recientemente tabata tin un presentacion cu a tuma luga pa loke ta e parti di Zika na e diferente representante di hotel.

Den e caso aki, Nahaina de Cuba, kende ta forma parti di e team di Salubridad Publico tabata tey presente pa duna un presentacion. De Cuba a bay riba historia di Zika, con el a cuminsa, e modo di transmision y e situacion actual rond mundo y na Aruba, durante su presentacion.

WHO, hunto cu e comite di IHR a reuni un biaha mas e siman cu a pasa y nan a pone un link di berdad cu microcefalia y Zika cerca hendenan na estado. Nan a upgrade e travel alert pa hendenan na estado, de Cuba a splica.

Dus ta conseha nan pa evita di bay na e paisnan cu tin actividad di Zika circulando. E riesgo awor aki ta pa personanan na estado. No solamente e ligamento di microcefalia na e virus, pero tin mas cos por haci daño na e baby. E parti di relacion sexual, berdad a haci tres documentacion y ta bao di investigacion ainda.

Na Merca, Francia y Argentina tabata tin documentacion cu posiblemente tabata tin transmision via contacto sexual y e ora ta duna conseho na hendenan, vooral na hendenan na estado pa tene precaucion.

Si partner a biaha bay un pais cu actividad di Zika of si tin sintomanan di Zika pa uza proteccion ora di tene contacto sexual. Na Aruba Departamento di Salud ta bayendo riba tur e recomendacionnan cu WHO ta pidi, de Cuba a finalisa.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

E famoso Tore di Londres, cu antes tabata tin un parque zoologico den dje, a ser inicia na 1078 pa William the Conqueror. El a sirbi tambe durante distinto periodo como un lugar pa imprimi placa, como prison y palacio real, y actualmente e ta e cas di e Joyanan di Corona.

Insolito: Di e 162,000,000 di telefonnan cu tin na Merca, 25,000,000 ta numbernan priva.

E Presidente di Korea a pidi disculpa na Presidente Lyndon B. Johnson ora cu "solamente" 2 miyon di hende a acudi pa salude. "Ta duel mi, señor Presidente Johnson" el a bisa, "pero ta e cantidad di hende aki so tin na mi pais".

Mas di 25,000 persona a muri a causa di un teremoto cu a tuma lugar na aña 1978 den e parti noordoost di Iran.

Fabula: Un aguila hoben a bisa un shoco masha sabi: "Tende, nan ta bisa cu ta existi un ave yama Merops na Griego y na Latin, y Abejaruco na Spaño, y cu e por bula den direccion contrario, cu su rabo padilanti y su cabez mirando suela. Ta berdad?" E shoco a hari y el a contesta: "No ta berdad. Esey ta un invento di ser humano. E si por ser tal ave, pasobra ta e so kier bula den cielo sin perde for di vista ni pa un seconde su tera stima". Moraleja? No pasa pa otronan loke ta toca abo mes.

Un "edificio di apartamento" di e indiannan Pueblo, di Merca, na unda awe ta conoci como Bandelier, na New Mexico, tabata tres piso halto y tabata tin mas di 600 camber.

E unico record skirbi di historia Maya ta tres codigo anota den forma jeroglifico riba un pida papel traha di e casca di un arbol.

Bo tabata sa cu leon, olifanti y camel tabata biba tranquilamente na Alaska mas di 12,000 aña pasa?

Frater Filippo Lippi, un monje Carmelita, y un di e maestronan pintor di Renacimento, a usa como modelo pa su famoso Madona y Yiu e sur cu el huy cune. El a skirbi tambe un romance humoristico.

E pintor Hulandes, Peter Paul Rubens, tabata prefera di papia Italiano y no Hulandes ora cu e tabata papia cu un persona di cultura. Hasta ora cu e tabata skirbi su cartanan na Hulandes e tabata firma su nomber como `Pietro Paolo'.

Te 1814, e miembronan di Congreso di Merca tabata ricibi un pago di 6 dolar pa dia ora cu Congreso tabata den sesion. Despues di 1814 a bin un aumente den nan pago.

Mientras cu e gran incendio di Chicago na 1871 tabata matando 300 persona, un incendio ainda mas asesino tabata tumando lugar 200 miya mas pa noord. El a devasta Peshtigo, Wisconsin, matando 600 persona, y sinembargo, e no a haya e mesun atencion cu esun di Chicago. E daño material cu el a laga ta $300 miyon.

Thomas Hearne (1891-1980) tabata un General Major den e ejercito di Merca. E tabata e Chief of Staff di General Joseph Stilwey y a sali hunto cune for di Burma ora cu esaki a cay den man di e Japonesnan na 1942.

Caso diabierna na Wilhelminastraat:

E doño mes di beauty salon a bira malo y lamentablemente, a fayece!

ORANJESTAD (AAN) – E hoben di nomber Yira, a presenta na Matutino DIARIO dialuna mainta, pa haci un aclaracion, tocante un articulo publica den nos edicion di diasabra, tocante un dama cu, aparentemente a haci liposuccion, y cu a bira malo den un lugar di beyeza na Wilhelminastraat y mester a bay Hospital cu ambulance.

Yira a bin declara na nos redaccion cu ta trata aki su mama señora Gina Delgado Gonzalez, di 45 aña di edad, cu tabata e doño mes di e beauty salon, situa na un edificio conoci na Wilhelminastraat.

El duna di conoce cu su mama a bay Venezuela control di transplante di pecho y alavez a haci liposuccion. Un par di dia pasa el a cuminza sinti no mucho bon, pero asina mes el a bin atende cu su clientela, y na dado momento el a bira malo, cu e mester a yama su ruman muher y como su ruman a ripara cu e señora no por a papia bon cu e tabata falta rosea a dicidi di yama ambulance.

A surgi un tardanza cu ambulance y ora nan a bin e señora tabata tin pols abao y e no tabata mas na tino. Na yegada na Hospital e dama a fayece, y segun Yira a splica nos e docter a bisa cu su mama tabata tin vet den su longnan y cu el a haya ataca di curazon.

Un dama hoben di 45 aña di edad, cu tabata haci hopi ehercicio y cuida su curpa masha hopi mes, segun Yira a conta nos, a muri na un forma asina inespera.

El a bin Diario pa aclarea un ke otro pasobra a surgi e impresion cu ta den e salon di beyeza nan a haci mal trabao cu un cliente, locual at all no ta e caso. Tampoco den e articulo cu a wordo publica Diabierna ta bay den e direccion aki. E informacion cu nos a haya na e lugar tabata cu un cliente cu a bay haci tal operacion a bira malo den e lugar, no ta bisa nada cu el a haya tratamento eyden. Pero no por evita cu tin hende cu no ta lesa un noticia completo, of no ta lese bon, y ta saca conclusionnan robes.

Lamentable cu e dama a fayece y nos ta desea su yiu y demas famia hopi resignacion y forza den e momentonan dificil aki. Paz eterno na sra. Gina Delgado.

JR Autocenter
Nunca ta fayabo!
Baterianan tin 6 luna garantia despues di check-up electrico...GRATIS!
LEOCH BATTERIES
SCOOTER LT7A-4 ƒ65,-
ƒ115,- POLE FINI 400 CA
ƒ125,- 450 CA
500 CA ƒ140,-
800 CA ƒ190,-
540 CA ƒ150,-
Nos tin bateria pa Auto, Truck, Scooter, Boto & mas!
Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944
*Prices in Afl. & incl. BBO
→WIN Prizes!

CRYSTAL & SEAPORT
Casinos

3 CARS IN LESS THAN 3 MONTHS!



Crystal Casino
Brand New Mercedes Benz



Crystal Casino
Brand New Mercedes Benz



Crystal Casino
Brand New Mercedes Benz

Located at the Renaissance Aruba Resort & Casino, L.G. Smith Blvd. #82
For more information, please call 583-6000, ext.6318 or ext.6437



SVb ta enfrenta e reto di bay sanea e fondo di malesa dentro di cinco aña



ORANJESTAD(AAN): Edwin Jacobs, director di SVb, a splica cu e concepto di ley pa loke ta exoneracion cu gobierno a propone, a pasa Raad van Advies y tin conseho caba.

Na e momento aki e mester ta entre Gabinete di Gobernador y Parlamento di Aruba, pa proximamente e worde trata y wak su Parlamento por haya su mes den e proposicionnan cu tin pa pone un punto tras di tur e debenan cu ta crea entradanan cu nunca lo ricibi na final di dia. Pa resumi, tabata tin debe habri, debe a worde exonera.

Gran parti e debe, 28 miyon Florin den añanan 90 a worde converti den obligacion di gobierno. A ricibi gran parti di esaki. E parti cu a keda ta interesnan acumula door di tempo, a worde exonera. Un otro parti ora cu ta wak e debe di gobierno cu e fondo di pensioen di biehes y e fondo di pensioen di viuda y huerfano, na 2011, gobierno a introduci un reparatietoeslag cu ta conta pa pensionadnan di AOV, AWW, esta pensioen di viuda, biehes y huerfano.

Den e ultimo 5 añanan, 2011 pa 2015, gobierno a paga caba na e pensionadonan aki 91 miyon Florin. Por bisa cu eynan caba gobierno a paga parti di e debe of a paga full e debe cu lo mester ta na final di dia bin na beneficio di e pensionadonan.

E ta poco relativo y pesey cierto momento e exoneracion di debe na final, na beneficio di e asegurado y pensionadonan. Ley a encarga SVb pa administra pa comunidad 5 fondo den cual ta siguridad social, ta e fondo di pensioen di biehes, fondo di pensioen di huerfano y viuda, e fondo di malesa, e fondo di accidente di trabao y tambe tin e fondo di cesantia.

Segun Jacobs, dos fondo tabata den situacionnan fastioso financieramente. No tabata financieramente saludabel ta e fondo di AOV. A tuma e pasonan entre 2011 y 2013 pa sanea esakinan. E fondo di pensioen di biehes ta den recuperacion y su recuperacion ta consolidando.

El a duna hasta espacio cu por a aumenta e aña aki pa pensionadonan cu 25 Florin maximo pa esunnan di pensioen di soltero y 42 Florin pa pensioen di casa. E fondo mester duna espacio pa keda duna e pensionadonan pasobra costo di bida ta sigui subi y por sigui adapta esaki. E recuperacion di esey ta bayendo bon y SVb ta hopi satisfecho.

E otro fondo cu ta den un problema cu tin cu worde atendi ta e fondo di malesa, un problema cu a worde ocasiona den añanan 80/90, na momento cu e prima di e fondonan no tabata suficiente y mester a presta placa di fondo di pensioen di biehe pa asina por cumpli cu su debenan, te na momento cu AZV a worde introduci na 2001, ora cu e fondo su deficitnan a cuminsa baha, pasobra e ora e deficit a worde traspasa di e fondo di malesa pa fondo di AZV.

Minister di Salubridad a tuma e decision cu e lo bay sanea e fondo aki tambe y asina tin un proyecto di ley cu ta na caminda pa parlamento pa asina por wak si por convence parlamento pa asina por pone un punto final tras di e proyecto aki y cuminsa sanea den cinco aña e fondo di malesa cuminza na prepara e fondo di malesa, pa e retonan di e siguiente decada nos dilanti. Ta bay tin retonan grandi cu SVb ta premira pa loke ta fondo di malesa, door di embehecemento y tambe door di e perfil salud di nos poblacion en general, Jacobs a splica.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Spiel nobo na sheet na prijs di Baca Flaco y restante di glas diki y safety laminated na prijs "regala"!!
CASH + CARRY!!!
E & E TRADING • Sabana Blanco 1-B • Tel: 588-2828

TA BENDE HERO
Special prijs riba
Beton Mat 4mm Afl.35,-
na ex-Codemsa Cumana # 69
Cash & Carry 8:00AM - 5:00PM

ULTIMATE
AUTOMOBILES

VACATURA

PARTS MEDEWERKER

Ultimate Automobiles N.V. , situa na Sabana Blanco 35 ta busca persona pa drenta servicio immediato.

Responsabilidad di trabow:
Responsabel pa e benta di piesa na clientenan

Rekisitonan minimo:
- Experiencia amplio den e ramo aki ta recomendabel
- Mester por crea y mantene bon contacto cu cliente
- Mester tin nocion di funcionamento di autonan
- Mester por eherce su trabao independientemente
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño.
- Rijbewijs B

Educacion:
- Nivel di educacion secundario (LTS /EPB Auto techniek) of 3 anja di experiencia den un trabow similar
- Conocemento di diferente programa di computer

Ta ofrece:
- Un salario vast.
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico.

Contacto:
Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V. , Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion personalmente prome cu 25 di Maart, 2016. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial.
Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona.
Pa mas informacion yama #528-9550.

Peticion haci pa Zissu Properties N.V pa haya permiso temporal di operacion a wordo declara no admisible

ORANJESTAD (AAN): Dialuna huez na corte di husticia a duna su veredicto den un caso sumario cual Zissu Properties N.V a cuminza contra Minister di Salubridad y deporte, relaciona cu un propiedad na Malmok yama OCEANZ Boutique Hotel Aruba.

Algun tempo atras propietarionan di e boutique hotel di 13 camber a pidi pa un vergunning pa cuminza opera.

Sinembargo, habitantenan di e area a entama un caso sumario pa pidi pa e hotel no haya un permiso comercial pa opera.

Huez a evalua e caso y basa riba cierto articulonan den ley, e huez a duna e habitantenan razon, indicando cu e no por duna e lugar un permiso comercial.

E abogado representando pais Aruba mr. Sjiem Fat despues a manda un email pa e abogado representando Zissu Properties N.V mr. Kloes den cual e ta bisa cu mirando e decision di huez pa no cambia e parcela di erfpacht den uno comercial, e Minister ta warda pa tuma un decision riba e permiso di opera un hotel, te ora cu den un caso di apelacion e hueznan cambia e veredicto di e huez den e caso sumario.

Of te ora den un caso grandi (bodemprocedure), wordo determina cu OceanZ por haya un permiso comercial.

Mirando esaki, e representantenan di e hotel a cuminza un caso sumario contra e Minister pa pidi un asina yama voorlopige voorzienning, pa e boutique hotel haya un permiso temporal pa opera, te ora cu un decision final yega den e caso aki.

Durante tratamento di e caso mr. Kloes a indica na huez cu pa loke ta e hotel, tur otro permiso ta totalmente corecto.

E hotel tin un permiso valido di construccion, e asina yama ‘hinderverordening’ tambe ta bon y brandweer a keur tur cos bon caba.E abogado a bisa tambe cu pa loke ta polis tur cos tambe ta na ordo y pa loke ta salubridad esaki ta conta tambe.Huez despues di a evalua tur cos a declara e peticion hasi pa Zissu Properties no admisible, mirando cu e tipo di peticion cu a wordo hasi ta un peticion administrativo cu mester wordo hasi den LAR y no den un caso sumario civil.

Ademas, e Minister encarga no a tuma un decision si e ta duna e permiso of no, pasobra den e caso cu e habitantenan di e bario a cuminza, e huez a dicta na fabor di e habitantenan unda cu e ta bisa cu no por duna un permiso comercial na e hotel.

Pesey e caso di apelacion den corte superior dia 22 di Maart ta importante.

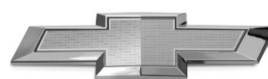
Eynan e abogadonan di Zissu Properties ta bay purba mustra e huezan cu no tin ningun motibo pakico Ocean Z no por fungi como un boutique hotel den e area, siendo cu nan tin tur documento importante di operacion na ordo.

Si nan haya nan derecho den corte di apelacion, e ora ey e minister tin cu tuma un decision si e ta duna e permiso of no.

$ EASY CASH



UP TO AWG 1,000 CASH BACK
ON ALL 2016 MODELS
2016 CHEVROLET TRAX® LS
5 SPEED MANUAL TRANSMISSION
STARTING FROM AWG 42,400
OFFER VALID THROUGH MARCH 31, 2016
*All prices exclude bbo/bazv.
FIND NEW ROADS
CHEVROLET



STERN
TANKI LEENDERT 122 • TEL: 582-3838
CHEVROLET ARUBA

Na Departamento di Labor tin trahador pa splica riba nivel huridico relaciona cu dianan liber

ORANJESTAD (AAN): Dia di labor ta un dia liber oficial ta un dia cu tin worde respeta. Segun ley, Cuerpo Policial ta e departamento cu tin e autorisacion pa cera tiendanan cu no ta cumpli cu e leynan aki cu ta para den nos ordenansa laboral. Riba dia di labor e Departamento di Labor no ta controla si tin tiendanan cu no ta cay den e sector di horeca ta habri riba e dia aki.

Departamento di labor eigenlijk no ta encarga pa controla cu tiendanan ta cera. Segun director di Departamento di Labor, Franklin Kock, den e ultimo temponan ora ta trata dia di labor, e director mes ta djis core rond pa mira si e tiendanan ta respeta.

E ta haya si cu e tiendanan, principalmente e tiendanan manera minimarket, e Chinesnan, ta respetando e dia aki y tambe e ta ripara cu polis su intervencion ta bahando.

E leynan laboral ta conta solamente pa trahadonan, pero den e caso aki pa motibo cu tin un maneho sincronisa hunto cu Departamento di Asuntonan Economico cu ta bisa e tiendanan tambe mester ta cera, anto e ora esaki ta conta pa e doño di e tienda tambe cu e no mag habri e luga.



E departamento di Asuntonan Economico tambe ta estricto riba dia di labor, bisando cu e no kier pa e tiendanan ta habri pero pa hendenan bay sosega y reflexiona e importancia riba e dia di labor.

Un otro dia cu a cambia, ta dia 30 di April, cual a bira dia 27 di April. Den pasado tabata celebra 30 di April como dia di La Reina, pero pa motibo cu el a baha como monarca, su yiu homber, Rey Willem-Alexander, a tuma over y esaki a bira dia 27 di April, cual por cierto tambe ta su fecha natal. E cambio a bin riba peticion di Reino Hulandes cu ta celebra e fecha dia 27 di April.

Esaki a pone cu aki na Aruba a bin cu e cambio aki, bayendo riba e pensamento ey pa asina den Reino ta tene e celebracion riba e mesun dia. Pa mas informacion riba nivel huridico, por tuma contacto cu Gwendy Kock, kende ta disponibel pa atende cualkier pregunta cu comerciantenan tin si nan tin duda.

Paseo Herencia
"nos orguyo.. Aruba's pride"

ARUBA FLAG DAY
CELEBRATION

FRIDAY MARCH 18 at 7:00 PM

Musical Entertainment by Grupo di Betico
Special Presentation by winner of "Festival Himno y Bandera" GENEVAN MADURO

ARUBA ALOE® World's Finest Aloe® Since 1890 — Free BON JABON with your purchase of AWG 20 or more
Maggy's Perfumes, Cosmetics & Salons — Spring special in-store, selected items at 30% off
nuts nuu — 10% discount on all smoothies and shakes
The Lazy Turtle ARUBA — Special 3 course menu at $24
Cheo Corner — 2 Pincho+ Arepa AWG 12.50
The Minimarket — Buy 6 Beers get one free
PEARLGEMS Fine Jewelry and Pearls — Local price on pearl Jewelry
LAUREN G ADAMS® Live It · Love It — Gift with purchase of $100 or more
La langosta Balnearie — Dollar to Florin
Kristie's Jewels — Free tanzanite earrings set with purchase of $100
Little Switzerland — Get your Aruba charm bracelet for only $28
totto — 50% off on all products in the store
Calvin Klein underwear — Easter sale up to 50% off
KOK OPTICA Sunglasses — Free Aruba sunglasses with purchase of Designer sunglasses
DLG — 20% off Diesel & G-Star on selected items
PIZZE'S — 2 for 1 on Margarita, Prosciotto, Romana or Blue Cheese Pizza

Paseo Herencia Shopping Mall • J.E. Irausquin BLVD 382 • Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.75 per hour
YouTube #paseoherencia | www.paseoherencia.com

Oficina di Douane ta cera

ORANJESTAD (AAN) – Departamento di Douane ta informa tur su clientenan cu su oficinanan lo ta cera dia 17 y 18 di maart proximo. Esaki en conexion cu un dia di ATV obliga riba 17 di maart y dia di Himno y Bandera riba 18 di maart proximo.

Departamento di Douana ta haci un suplica na tur su clientenan pa nan tene cuenta cu e aviso cu dia aki y corda pidi pa servicio di douane na tempo pa evita cualkier inconveniencia.

Dialuna, 21 di maart proximo e oficinanan di Douane lo ta habri bek normal pa sigui brinda su servicio na su clientenan.

Sesion y oradornan di P3A Conference ta na nivel di Nacionnan Uni

E di dos persona mas importante di Nacionnan Uni, Sub Secretario General dr. Gyan Acharya, ta orador invita na Aruba

ORANJESTAD (AAN): E iniciativa di Nacionnan Uni pa crea un plataforma caminda ta comparti informacion riba desaroyo sostenibel cu otro isla y paisnan chikito, tin un prioridad bisto den realisacion di e P3A Conference Aruba. Manera vocero di e organisacion local, Esther Gomes a duna di conoce, e programa ta uno cuidadosamente hinca den otro pa alcansa su obhetivo y e oradornan invita ta di caliber masha halto. Adicional na expertonan mundial, a brinda oportunidad na profesional local pa duna nan aporte.



Refiriendo na Nacionnan Uni, Gomes a bisa cu "nan tin un forma masha diferente di traha caminda e conocemento cu ta wordo comparti ta primordial. Ta hopi importante pa tur hende trece nan input como orador of presentador den e conferencia; su contenido mester ta di nivel halto y aproba dor di nan. Cada sesion tin un meta cu UN kier realisa pa medio di trata e topico."

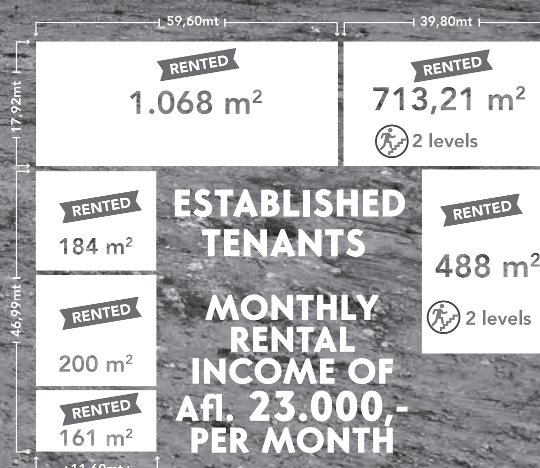
Un di e oradornan cu ta sumamente orguyoso y sa di sostene e colaboracion y e conferencia aki for di comienso ta Sub Secretario General Dr. Gyan Acharya. E ta e di dos persona mas halto di UN y ta fungi den e conferencia como e orador inaugural. Acharya lo permanece presente durante henter e conferencia hunto cu su ekipo pa asisti. Nan ta bay realisa lansamento di e 'SIDS Global Business Network'.

Esaki ta un plataforma cu ya pa algun aña su oficina ta trahando riba dje y ta wak e ocasion como e momento oportuno pa lansamento mirando cu tin representante di diferente 'Small Island Developing States' (SIDS) cu lo sa di registra y mirando tambe cu lo tin participantenan di e sector priva cu lo sa di uza e plataforma cu e conferencia ta crea pa netwerking.

Lo tin tambe varios orador local. Tur nomber no a keda publica ainda pasobra actualmente ta den proceso di seleccion final. Nacionnan Uni ta rekeri pa ta oradornan di nivel halto cu lo tin un 'added value' pa e programa. "Un di e oradornan local cu nos ta hopi orguyoso di menciona ta Francielle Lacle. E lo presenta e investigacion cu el a haci na Boneiro y pronto lo cuminsa na Aruba caminda e ta wak e balor economico di naturalesa y con esaki ta afecta e desaroyo economico den tempo," asina vocero Gomes a splica añadiendo cu "Su aporte na e programa ta sumamente interesante pa tur isla den region Caribense."

Pa mas informacion tocante e 3PA Conferencia su meta, programa y oradornan, por bishita e website www.P3A.org caminda tambe tin oportunidad di registracion pa participa. E conferencia ta tuma luga di 20 pa 24 di maart proximo den Renaissance Convention Center cu participacion di representantenan di mas di 30 pais. Ta spera un maximo di 300 delegado incluyendo representantenan di institucionnan financiero, asesoria legal y tambe sector publico.

WAREHOUSES
Land 6431m²
Ground floor 3000+ m²
FOR SALE
Afl. 2.45 miyon
CALL NOW +297 597-9856
or mail us to mtauber99@gmail.com



Prome Minister Mike Eman:

Tin cu reduci speculacionnan rond di nombernan menciona pa puesto di Gobernador



ORANJESTAD(AAN): Ta algo inevitabel cu por cuminsa acerca candidatonan pa funcionnan, pero sigur funcionnan halto manera gobernador, semper naturalmente, di un forma of otro, nombernan ta cuminsa circula y tin biaha nombernan cu no tabata den e proceso mes y tin biaha nombernan cu ta den e proceso, segun prome minister di Aruba, mr. Mike Eman.

Ta algo cu ta purba di evita naturalmente, pero cada persona cu worde acerca naturalmente tambe tin cu haci su exploracion, tin cu papia cu su hendenan. E cantidad di personanan cu ta worde envolvi na momento cu busca e candidatonan cu propone.

Por a tende di parti di oposicion ta bisa cu nan no ta sostene un candidato ainda. E proceso ta cu ta bin cu un seleccion di nomber for di un evaluacion cu gobierno ta haci y ta bay e ora ey papia cu diferente instituto y organizacionnan cu normalmente ta envolvi den un proceso asina pa por yega na un proposicion. Esey tambe ta importante.

E ta un proposicion cu ta worde haci na Conseho di Reino. Conseho di Reino ta tuma e ultimo decision, naturalmente Aruba su proposicion ta worde tuma cu hopi peso pasobra ta un gobernador cu ta cabes di e gobierno di Aruba y tin un rol den reino y tambe tin un trabao hopi importante pa haci cu e gobierno tambe. Den e sentido ey e rol ta bon describi den statuut.

Tin un proceso cu tin cu worde cana cu ta cuminsa cu proposicion di parti di loke ta worde yama “voordracht” di parti di gobierno y despues e besluitsvorming ta tuma luga den conseho di reino y ta purba toch coordina esaki mas hopi posibel cu pa na final por yega tambe na aprobacion di un persona door di conseho di reino y ta den e proceso ey ta awor aki, na momento cu nombernan a cuminsa sali. E ta inevitabel pero toch ta preferibel pa esey no tuma luga pasobra e ta trece hopi speculacion. Toch e ta cambia e ritmo y e secuencia cu cosnan tin cu cana pa por yega finalmente na e nombracion di un gobernador pa pais Aruba, cu ta un funcion pa seis aña, cu tin cu worde brasa pa nos comunidad y cu e cautela ey tambe ta cana e caminda ey.

A pidi prensa pa coopera cu gobierno den e sentido aki pasobra nomber semper lo tende, pero si por reduci e speculacion rond di esak, or tene e proceso mas intacto posibel. Den un conferencia di prensa minister Eman a splica cu lo cana un proceso cu lo acerca candidatonan pa e proposicion cu gobierno ta bay haci y cu gobierno a acerca por lo menos un candidato y e un candidato aki, no ta un politico y despues di esey prensa a haci su trabao di a cuminsa specula. A nombra diferente nomber.

Pa esey, e peticion di parti di goberno na medionan di comunicacion pa toch ta cauteloso cu nombracion di nomber, pasobra tin cu cana un proceso caminda cu ainda tin e consulta interno, tin e voordracht, e decision final ta na Rijksministerraad, tur esey ta haci cu e proceso tin diferente faceta y ta bon pa no anticipa riba dje.

Gobierno kier ta transparente cada momento, caminda cu nan por duna un profiel y no ta nombra nomber pasobra e proceso tin diferente faceta y tin cu respeta cada faceta di e proceso. Sr. Bermudez a medio confirma esaki. E ta e unico candidato. Prome minister a splica riba esaki ta pa no specula riba un candidato en particular.

Ta importante pa respeta e facetanan y ta hopi cla cu den e proceso aki ta acerca personanan y personanan ey naturalmente tin cu pens’e, duna un contesta, papia cu famia y despues ta responde na gobierno y e ora ey lo mira cuanto persona tin e capacidad y e boluntad pa haci e trabao aki. Den e proceso ey gobierno ta na e momento aki.

A acerca sr. Bermudez, e mandatario a confirma y lo acerca of ta den proceso di acerca mas candidato y despues ta propone saki den e diferente senonan cu tin cu propone esakinan y e ora ey ta bay voordracht oficial pa conseho di reino cu tin e palabra final riba e tema aki. Esey ta importante tambe pa no anticipa riba e nombernan pasobra ey tambe tin un consulta entre gobierno y conseho di reino, el a finalisa.

Draaideurkasten
Special
AWG. 520,- (+BBO)
AWG. 450,- (+BBO)
Size: 180x80x38cm


VanDorp
KANTOORMEUBELEN N.V.
Avenida Milio Croes 21
Tel: 582-4627
Fax: 582-3573
www.vandorpkantoormeubelen.com

CLEARANCE SALE - 30% OFF/TANTEN TIN!!!
“AMERICAN STANDARD” Lavatory faucet, 12” peg board hooks; fence arrow heads, message flags, “Centoco” Toilet seats, 7’ plastic letters y number, Garage doors, sch.40 PVC pipes (½”-2”) fittings + 50 + 110mm fittings, clear acrylic sheets, “Weihrauch” pistols.
E&E Trading
Tel: 588-2828

OPTICA JOHNNY VROLIJK

Optica Johnny Vrolijk no ta den servicio mas di e fecha 25-2-2016. Ami como propetaria no ta para responsabel, pa ningun debe di e Optica Johnny Vrolijk. Si Jose Gregorio Vrolijk ta fia bril di e recibo Optica Johnny Vrolijk, e ta para responsabel.

Diana Vrolijk-Luidens

Pista di obstaculo

Crossfit y Hisamento di peso

ONE ARUBA CROSSFIT

18 di MAART

Bin Celebra dia di Himno y Bandera den gran forma hunto cu nos. Nos kier invita tur Crossfit Gym, KPA, Brandweer, Mariniers Kazerne, SVT, bin midi forsa y celebra nos dia nacional.

Lo tin musica y cuminda durante dia pa tur esnan cu kier bin pasa dia na Cas di Partido AVP

Start ta 9.30 na 297 crossfit 2.5 Km di obstaculo cu finish line na Cas di Partido AVP.

Demostracion di Crossfit y hisamento di peso na Cas di Partido.

CrossFit 297



avp GRANDIOSO BINGO

Ora: 8:00 PM
registra 6:30 PM
Afl. 10,= pa ticket

Clinica di Dialysis sorprendi con hopi e muchanan sa caba

Hospital a bishita scolnan basico durante Siman di Riñon







ORANJESTAD (AAN): Aruba ta un pais cu un indice halto di enfermedadnan cu ta afecta e riñonnan y particularmente durante di e siman rond di Dia di Riñon (World Kidney Day), esunnan cu ta traha cu pashentnan di enfermedadnan di riñon a organiza diferente actividad di conscientisacion.

Como cu e tema internacional e aña aki a enfoca riba muchanan y enfermedadnan di riñon, pa motiva cambionan positivo pa preveni enfermedadnan di riñon na adulto, e Clinica di Dialyse di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a bishita cuater school pa intercambia cu e muchanan encuanto di e miho cuido cu nan por duna nan riñonnan y pakico e ta asina importante pa cuida nan riñonnan.

Raysa Carolina, nurse specialisa den dialyse a splica cu meta principal ta pa conscientisa e muchanan for di un edad hoben di e importancia di costumbernan saludabel pa nan logra mantenen nan riñonnan saludabel y preveni e enfermedadnan di riñon.

Nurse Carolina a agrega cu e acogida cu nan a haya di parti di muchanan na e schoolnan cu nan a bishita tabata tremendo y ta refleha tambe con e muchanan ta habri pa informacion positivo cu ta yuda den nan desaroyo.

Durante di nan bishita na klasnan 4 y 5 di Pieter Boerschool, klas 4 di school Pri-



mario Washington, school Primario Kudawecha y klas 4 di Maria School, e nursenan a duna un splicacion di e apariencia di e riñon y kico e funcion di e riñon ta den e curpa. Ademas, nan papia y intercambia cu e muchanan tocante di topiconan manera cuido di riñon, incluyendo nutricion y costumbernan sano.

Prevencion tempran ta cumінsa cu e muchanan y e team di informacion a keda impresiona pa e conocemento di e muchanan y e interes cu nan tin pa siña mas tocante di cuido di riñon y prevencion di malesa. Nurse Carolina a splica cu despues di cada sesion a evalua cu e juffrouwnan e informacion duna y e "feedback" tabata en general cu a informacion tabata apto pa e edad di e muchanan, y cu nan a compronde bon.

E team a keda hopi sorprendi pa loke e muchanan ya tabata sa caba y di nan contestanan na final di e sesion, Nurse Carolina a conclui bisando.

DISCOUNT DAYS



Shop at Ling & Sons,
the #1 supermarket in Aruba on

Tuesdays 

Get 3% OFF on your purchase of AWG.50 or more!

Wednesdays 

All our seniors receive 3% OFF on your purchase of AWG.50 or more!





This offer is valid only on purchases paid with Cash (US dollar/Aruban florins) or Local Maestro (debit card only).
* Offer not valid on house charges, credit cards, Visa, MasterCard, discovery, American express or KompaLeon.

For more information please call (297) 583-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 9am to 6pm • www.lingandsons.com

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

WiFi IN STORE!
LIKE US ON Facebook

Pa por cumpli cu e structura cu kier bin cune

Na momento cu bin cu cambio mester duna e personal e hermentnan necesario

ORANJESTAD (AAN): Edmundo Marlin di SEPPA tabata presente na un reunion hunto cu DRH, Minister Dowers, Conseheronan, tur tabata presente, como tambe gerencia di KIA. Tabata un presentacion riba reorganisacion y cambionan cu lo bay bin. Awo tur cos ta concretisando. Marlin a splica cu durante e reunion, a haci un presentacion riba organisatie structuur cu nan kier bin cun'e pa KIA. Eigenlijk nan ta papiando di adaptacionnan cu ta bay tuma luga y locual falta ainda ta e descripcion di e funcionnan aki cu tin cu bay wordo haya y basa riba esey e sindicato lo bay duna comentario y pa wak con por yega na otro riba e structura nobo cu nan kier bin cun'e pa KIA Marlin a sigui splica cu no tin nada ainda concreto, pasobra awor aki a haci un



presentacion y basa riba locual cu nan tin cu trece ainda cu ta e descripcion di e funcionnan pa sinta analisa nan, e ora pa bay sinta bek cu minister y DRH pa discuti nan y na momento cu yega na un concepto, esaki ta algo cu por biba cune, e ora ta bay na e trahadonan pa nan tambe wak kico tin y pa asina nan tambe duna nan comentario y djey pa bin bek cerca minister y duna e resultado. En todo caso, ta un concepto tin riba mesa caminda cu ainda trabao tin cu caba, wordo delinea door di DRH riba e descripcion di e funcionnan. Eseynan ta pendiente di dje pa haya y mey mey di otro luna ta bin sinta bek, despues di haya esakinan pa duna comentario rba dje. KIA semper ta un organisacion cu tempo e ta loke ta yama loke ta bira algo mas den sentido di ora bo ta atende cu detenido, e forma di atende cu nan no ta forma di 20 pa 30 aña pasa. Autmaticamente ta papia di bejeegening pa e detenindonan. Ta un parti cu ta bay hunga un papel crucial den e structura di organisacion y basa riba esey, tin cu bay tambe leid op e personal den e sistema ey. Automaticamente na momento cu ta bin cu cierto structuranan, caminda cu tin cierto cambionan, mester hiba e personal y duna nan e hermentnan necesario pa nan por cumpli cu e structura cu kier bin cun'e, Marlin a finalisa.

EASTER Sale

Probecha awe mes di oferta di Pasco Grandi


2010 Nissan Murano Awg 28,980


2011 Chevrolet Spark LS Awg 11,799


2011 Suzuki SX4 Awg 13,869

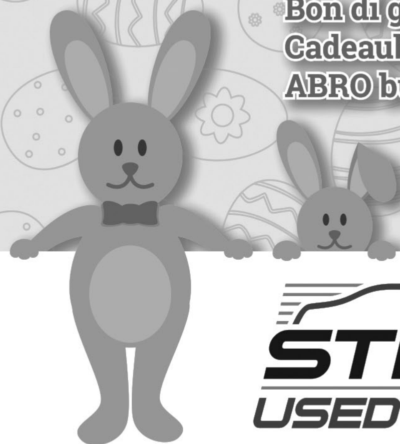

2011 Nissan Tiida Awg 15,525


2011 Mazda PU Single Cab Awg 15,422


2012 Kia Optima Awg 31,568

Cumpra bo auto y haya un regalo sorpresa!
Premionan por inclui:
BBO Gratis
Bon di gasoline
Cadeaubon di Hertz Car Rental
ABRO bucket

Cash Deals
RICIBI EXTRA CASH BACK CUMINSANDO FOR DI
Awg 500 te cu Awg 2,000



*Oferta valido te 31 Maart 2016.
*Oferta valido riba modelonan selecta.

STERN USED CARS
BEST DEALS ON THE ISLAND!
Tanki Leendert 122, Aruba
www.sterngm.com
Tel: (+297) 582-3838
Fax: (+297) 583-3408

Edwin Jacobs di SVb:

Tin cu haci un limpieza den e debenan cu tin



ORANJESTAD(AAN): Ing. Edwin Jacobs, director di SVB a splica riba exoneracion di debe. A tuma nota den prensa den e ultimo dianan, e exoneracion di un debe, cu a tuma luga mediante un ley na 2014 cu a pasa Parlamento y dia 1 di Januari 2015 a drenta na vigor, ta den noticia. Loke ta e caso, na momento cu Aruba a sali for di Antias Hulandes dia 1 di Januari 1986, mester a bin un reparticion di bienes entre Aruba y Antias. A base di un comision, a yega na e palabracion di kico ta bay bira e separacion di bienes eynan. Parti di e separacion di bienes, tabata loke ta SVb Antiyas tabata tin na patrimonio y un parti di dje a bin ta coresponde na e fondo di AOV y di AWW, fondo di pensioen di bienes y pensioen di huerfano y viuda.

A keda determina na final cu e parti di patrimonio di SVb Antias cu ta pertenece na SVB Aruba, tabata riba un 44 miyon Florin. Esaki a worde determina den un rapport na 1990.

Gobierno di Aruba a asumi e debe aki y si wak den tempo, ta mira tres ocasion caminda cu gobierno a converti part di e debe den loke ta worde yama Obligacion cu gobierno tin, esta Obligatielening. Na 1993, a converti 10 miyon den obligatielening, na 1996 10 miyon y na 1997 a converti 8 miyon na obligatie lening. A keda un debe habri y e debe aki tur aña SVB ta pone 5% riba dje y por lo tanto, e debe ta keda acumula. Den e tempo gobierno na diferente ocasion a purba di wak kico ta e posibilidadnan pa exoneracion y for di momento cu Jacobs a drenta, na dos ocasion gobierno a manda personanan acerca pa wak kico por haci cu e debe y semper e punto di bista tabata cu SVB no por tuma un decision riba exoneracion di debe si of no, pasobra SVB ta administra fondo cu no ta di dje. E fondo na final di dia ta fondo di pueblo y esnan yama pa atende cu esaki ta esnan cu ta doño di esaki cu ta pueblo y representa pa parlamento y gobierno. Asina ey tabata tin un debe habri cu ta keda aumenta, tur aña tabata mustra riba e cuenta anual cual ta AOV y AWW, e fondo di wip wap cu ta zorg pa e dos cosnan aki, tabata mira entradanan cu den principio tabata entradanan di aire, pasobra no ta haya nan como entrada. Door cu tin e debe habri, ta keda acumula riba e cuenta anual cu ta duna un impresion un poco dificil de bes encuando pa splica na personanan con e jaarrekening ta hinca den otro. Gobierno, a purba na dos ocasion pa wak con pa exonera y na 2014 na momento ey gobierno a dicidi cu e ta acerca parlamento pa exoneracion di e debe aki cual ta algo mas cu 54 pa 55 miyon. Gobierno a haci esaki tambe, a acerca parlamento, parlamento a aproba tambe na November 2014 pa entrante 1 di Januari 2015, exonera gobierno e debe aki cu tabata para na Januari 2014. A keda parti habri di e debe, cu ta e interes cu a core entre 1 di Januari 2014 y 1 di Januari 2015. Ainda tin un debe habri cu proximamente ta bay ta tin un ley pa exonera. Tin cu bisa cu entre e fondonan, e problema di debe entre fondo ta un problema cu tin cu ta dificulta e cuentanan anual, por ta transparente na comunidad. Nan ta crea entradanan cu tin riba papel, pero cu nunca lo ricibi. Ora a bin henter e discucion riba exoneracion di debe, tin cu puntra cu ta exonera debe. Un parti grandi di debe a worde converti pa gobierno. Ta un situacion cu tin constante ora cu mi ra e debenan interno. E fondo cu tin cu worde sanea awor aki ta e fondo di malesa, cu tin un debe grandisimo di 120 miyon na otro fondo. Na momento cu bisa, cu ta bay laga e fondo di malesa, a paga e debe aki, e ora esnan cu ta contribui na e fondo, cu ta e doño di trabao, tin cu paga extra prima pa por haya e 120 miyon aki, a por paga e fondo di AOV y AWW, cual ta e fondo di malesa debe nan. Na final di dia ken ta e AOV y AWE, ta e doño di trabao y e trahado tambe. Nan ta debenan di Vestzak, Broekzak. Na final, e ta keda bay toch pa e beneficio di e mesun grupo meta. Por lo tanto tipo di debenan aki por worde exonera y a yega momento pa haci un limpiesa den e debenan cu tin entre fondonan. Pone un base pa sali padilanti, sanea loke mester sanea y ban percura pa cuentanan anual ta cuentanan anual transparente, cu cualkier persona tuma nan, por lesa esaki facilmente, Jacobs a remarca.

Non-GMO Seeds
Nature's Way
Flax Oil
Zeta di Linasa
Natural y Organico
Cu contenido halto di Omega-3
Nature's Way EfaGold Flax Oil ORGANIC 57% OMEGA Cold Pressed
Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
588 5380
Nature's Discount Aruba
Pos Chikito - Seroe Blanco - Palm Beach

"Awor si mi por paga mi debe!"
Nos ta cumpra ORO
Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion
eltriunfocomprayventa
EL TRIUNFO® COMPRAVENTA
Un cambio sigur!
Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compraventaeltriunfo.com

Local Night March 17 | 18 | 19
3-course dinner only $35 p.p.
FRENCH STEAKHOUSE
Ike's bistro MEDITERRANEAN & CARIBBEAN
Located at: Manchebo Beach Resort & Spa
Keshi Yena, Redsnapper & Funchi, Shrimp & Papaya salsa & much more... Call and reserve your table now +297 582 34 44

Tres herido ora chauffeur no a duna preferencia na Paradera













ORANJESTAD(AAN): No menos cu 3 unidad di Ambulans a presenta Dialuna atardi banda di 4:30'or na e cruzada-T cu tin net pabao di Pacifico Restaurant na Paradera, pa un accident.

A resulta cu chofer di un Hyundai Accent color shinishi scur no a duna preferencia, y a causa un accident cu un Toyota PriusC.

Debi na e golpi aki, tres persona a resulta herida. Polis como tambe unidadnan di Ambulans tabata hopi ocupa e atardi aki pa yuda e situacion di trafico pega, y tambe tuma dato di e accident.

ARUBA'S MOST REWARDING CASINO EXPERIENCE



18 ANTHEM & FLAG DAY
BINGOFUN!
FRIDAY MARCH 18 • 1PM TO 4PM
$14 / AWG.25,- per card. TWELVE games
Includes $5 in Slot Credit.
Total Prizes $5,400
Caha di Orgel
Door Prizes and Random Pick Prizes
The Most Beautiful, Original and Traditional Aruba Costume can WIN:
Dinner for TWO at Solanio • Spa Treatment • Lunch for TWO at Madero
THE CASINO AT THE RITZ-CARLTON® ARUBA
Must be over the age of 18 years.
The Casino at The Ritz Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming
* See rules & regulations for details of this promotion • For more information call 527-2222 ext. 2277 or 2276
Apply for our Player's Card today, it's complimentary and fun!

ARTICULONAN USA/CASI NOBO
Pasa cerca nos of yama nos na 588-2828 pa diferente tipo di articulonan pa cas, oficina, deposito of personal na prijsnan di baca flaco!
E. & E. TRADING Sabana Blanco 1-B / Dakota

Na Stadion di RCA

Diabierna awor lo tin Festival Criollo di Cuminda y Soppi



ORANJESTAD (AAN): Riba Dia di Himno y Bandera, kico mihor pa festeha e Dia di Aruba, comiendo delicioso platonan criollo traha door di nos mesun hendenan! Pesey mes, na Stadion di RCA na Solito lo bay tin un Festival Criollo di Cuminda y Soppi. Tur esaki pa recauda fondo pa un viahe cu team ta haciendo proximamente pa Merca.

E evento ta Diabierna 18 di Maart, for di 9:00 am cu e.o. Carni Stoba, Galiña Stoba, Rabo Stoba, Bacalao, Arroz con Pollo, Sanger Yena.

Lo tin Soppi di Carni, Soppi di Galiña, Soppi di Oester, y Soppi di Seafood.

Pa 2:00 pm lo cuminza cu Weganan di Domino. Lo tin Vlooienmarkt pa bende Buki. Varios Rifa tambe. Fuera di esey, henter dia lo bay tin Torneo di Futbol pa mucha, veterano, y damanan.

Lo tin wega simultaneo riba cuatro veld cu tin den e Stadion, incluyendo esun nobo di turf. Lo tin participacion di equiponan di Britania, La Fama, RCA, Tanki Leendert, Hyatt, Deportivo RCA, RCS, Real Solito.

Pa 3:00 pm lo tin wega di Lifida B entre RCA y Tanki Leendert.

Diaranzon atardi

Prinses Amalia Basisschool lo celebra Himno y Bandera cu Festival di Canto

ORANJESTAD (AAN): En coneccion cu celebracion di e 40 aña di Himno y Bandera y 30 aña di Status Aparte, Prinses Amalia Basisschool ta organiza un festival di canto cu ta hiba e number “Un regalo pa Aruba”.

Na e festival aki nos propio alumnonan lo participa cu un cancion Arubano existente. Lo tin dos categoria esta di klas 1 te cu klas 3 y di klas 4 te cu klas 6. Lo tin participacion di 11 klas cu lo ta presentando como solista, duo, trio y hasta den quinteto.

Cada presentacion lo ta acompaña pa un grupo di baile di e klas mes. E Lo tin premiacion pa prome y segundo lugar di cada categoria y naturalmente cada alumno lo ricibi un regalito.

Bar y cushina lo ta bon surti cu pasa boca y cos dushinan tipico Arubano, lo tin doorprize nan atractivo pa tur presente.

Horario ta di 5.30 di atardi pa 8or di anochi na Prinses Amalia Basisschool mes, cu ta situa entre Banco di Caribe y Elmar. Lo bay tin presentacion di Rincon Boys como tambe grupo Melodia. No keda sin asisti na e bunita presentacion di nos alumnonan.

DIMAS ta pospone tur cita di diahuebs

ORANJESTAD – Ta pospone tur cita di DIMAS traha riba 17 di maart 2016 pa diabierna, 1 di april 2016 na e mesun ora. Tur cliente cu a haci cita ariba e fecha di 17 di maart a haya un e-mail informando di e cambio di dia di nan cita.

DIMAS ta pidi disculpa na tur cliente pa e inconvenencia cu esaki por a trece cu ne.

TOYOTA

FREE YARIS CHECKUP

Drive into our **GARAGE CORDIA** Service Center at Camacuri to book your **FREE YARIS CHECKUP** and let our **TOYOTA** Trained technicians ensure that your YARIS drives secure on the road during this Festive Month of March in celebration of our 50th Anniversary!

Enjoy the free Yaris Check-up in our Quick Service Center and receive:
- Full evaluation of your YARIS
- Special offers on TOYOTA PARTS (15%) and more $$ on TRADE IN EVALUATION
- Special offer on 2016 TOYOTA YARIS (Regular Price AWG.37.250 CHECKUP PRICE AWG.35.850)

All Yaris models from the year 2000 -2015 are accepted to register.



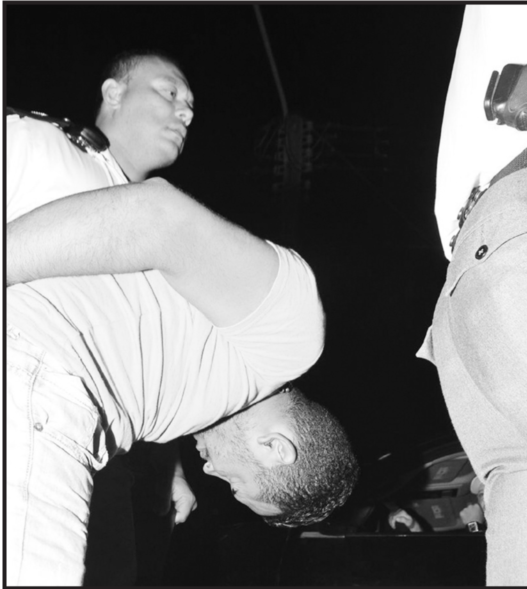
TOYOTA GENUINE PARTS

TOYOTA QUALITY SERVICE

Garage Cordia SINCE 1965

GCA Autosales N.V. Camacuri 8, Oranjestad Aruba | Tel (297) 528-4455 | www.cordiaaruba.com | GarageCordiaAruba

Durante pelea a lanta contra Polis na Cafe Capri marduga











ORANJESTAD (AAN):Unidadnan Policial di Noord a pidi refuerzo cu urgencia na Cafe Capri dialuna marduga. Un patruya controlando riba caya a topa cu un situacion caminda hendenan kier a bringa cu otro. Ora cu e agentenan a bay atende cu e pelea a lanta cu e dos Polisnan. Mesora a pidi refuerzo. Di tur skina refuerzo a bin tambe.

A cuminsa na haci detencion. Tres detencion a tuma lugar na e sitio. Dog Catcher a presenta y asina a bay cu dos di e bringadornan. Un di tres a bay den otro auto di Polis. Ningun di esnan deteni ta local. Tur ta di habla spaño. Mirando e orario cu tabata casi 2or a pidi tur hende pa bandona e sitio.

Hopi hende bebi causando problema. Entrenan homber y muher. E localidad a wordo sera. Asina cu presencia di alrededor seis patruya di Polis a bay over na core cu tur hende y asina e trankilidad a reina un biaha mas.

Flag Day
BINGO
Friday, March 18th | 1pm
• 8 Games to Play
• $8.50 for 4 Cards
• $1,700 in Total Payouts!
• Special Door Prizes
$17,600 PROGRESSIVE*
Progressive within 51 Calls $500
Progressive within 52 Calls $300
Progressive within 53+ Calls $200
Double your prize with POWERBALL I-18!**
*Progressive within 50 calls, amount unless hit before 3/18/16
**Except on Progressive
Alhambra CASINO AND SHOPS
Open daily 10am to 4am | J.E. Irausquin Blvd #47
583.5000 | casinoalhambra.com

Hotelnan cu a sigui programa di GKMB a haya reconocemento pa nan trabao den combati criadero

ORANJESTAD(AAN): Mosquito Control Hotel Program, ta un proyecto cu ta andando pa hopi aña. Segun Clayton Croes di GKMB, desde 2013, a bisa cu lo dun'e tiki mas atencion, mirando cu turismo, poco poco ta birando hopi mas importante riba nos isla, kier percura



pa salubridad en general na e hotelnan aki y den full e zona, tin pa e departamento di salud pa tin miho bista, pa haci un proyecto mas grandi, involucra otro instancianan cu tin hopi di haber pa asina haya un bon conexion cu e trahadonan di un manera, protehando e trahadonan si acaso tuistanan bin malo y tambe malesanan endemico riba nos isla pa proteha nos turismo.

GKMB ta controla e zona y a dicidi cu lo bay haci un award ceremony cu lo bay otorga un certificado di excelencia na esunnan cu a completa e proyecto aki, of e programa cu ta pasando den e ultimo 3 añanan aki sin ningun criadero. Ta tene na un meta, loke kier logra ta full un hotel sector sin ciadero sin ningun tipo di sangura, mirando cu tin diferente tipo y di e mesun manera, tin otro malesanan cu bin riba nos isla.

Ta formando awor aki un barera pa loke ta salubridad publico riba nos isla completo. E proyecto aki ta andando hopi tempo caba, manera ya menciona. Idea tabata cu kier a sigui involucra tur hotel y apartamentonan y kier purba pa tene un programa nacional y pa e bira mas grandi.

Pa controla fase pa fase, ta keda un situacion dificil. Hasta nos casnan no por controla completamente y compara cu un hotel cu ta un edificio inmenso pa esaki y pa e control di GKMB caba cu ta sosode tres biaha pa aña tambe ta un trabao grandi y ta percura pa e trabao aki no bay envano.

Pa expertonan di GKMB duna e informacion na esnan cu ta tene e control diariamente na e hotel. E sistema ta keda mesun cos si. Mester di un sistema stabiel y vast, con ta controla, kico ta e luganan mas vulnerabel y esey ta loke GKMB ta ofrece durante e proyecto aki.

GKMB ta hopi gradicido na tu e hotelnan cu a participa y ta participando y pa esunnan cu lamentablemente a worde haya cu criadero, tambe tin un progrma special otro siman unda cu ta un workshop mas intensivo, unda cu lo bolbe splica unda tin cu duna atencion. Duna feedback na e inspectornan cu ta riba veld y cu ta comunica cu e representantenan cu nan ta topa durante inspeccion, pa asina nan haya informacion corecto, con pa preveni, con pa trata criadero, mirando e situacion di e hotel, cu ta diferente cu un cas.

Tin pumphouses, tin tur e sistemanan di laundry, tin e poolnan, tin tur e matanan ornamental y piedranan ornamental cu ravijn y awa, ta keda un situacion diferente.





Hopi hotel tin e obhetonan aki cu tin cu pone atencion riba dje y e meta ta pa splica con pa pone atencion riba dje y e meta ta con a preveni esaki y con pa zorg pa reduci e cantidad di sanguranan y tambe reduci e posbilidad cu malesanan por plama mas lihe den e hotelnan, Croes a splica. Loke e hotelnan a haya ta un certificado cu tur hotel cu a worde haya durante 2015 sin ningun criadero, ta haya un certificado cu nan ta bay show'e off. A bisa cu esaki ta un garantia cu ta bisa cu como hotel ta haciendo bo best. Elimina sangura completo riba isla ta basicamente imposibel, pero nos tur ta haci nos best. Ta un pluimpje pa e hotel y motivacion pa esun cu no a hay'e pa sigui participa y sigur pa participa e siguiente siman tambe, pa e di dos seccion di e programa, unda cu ta bay bolbe reeduca y duna nan e tip y ehempelnan necesario pa preveni esaki. Panort di e hotelnan tambe tin criadero.

Clayton Croes a splica cu esakinan ta criadero cu no tabata activo y una bes cu awa yobe y e sangura pata blanco pasa, lo ta un situacion ideal pa e sangura por procrea. Na hotel, ta keda e mesun situacion. Tin criaderonan potencial na cantidad. Mescos rond di nos cas nos tin hemchi, baki di awa, baki di awa di cacho, pero e meta cu kier logra pa concientisa pueblo cu un simpel control un biaha pa siman, ta interumpi e ciclo di bida di e sangura, di e mesun manera aki pa stop cu e sanguranan aki causa molester riba nos isla. Pa loke ta e swipe actie, ta andando bon. Awor aki ta den e di tres siman. Desde cu a haci e breakdown den prome y di dos siman, por a ripara cu e ploegnan extra di DOW y Serlimar ta dunando nan fruto. Compara cu e prome y di dos siman, por a ripara cu e cantidad di casnan cu por a controla durante e swipe actie, danki na e cooperacion di e dos instancianan ya menciona, a subi cu 300 cas. Ta un cantidad significante y ta spera cu cantidad subi y tambe e calidad di trabao sigui subi, pa asina por bisa cu e accion ta dunando fruto y sigur duna e resultado cu ta desea, Croes a splica por ultimo.



EXTURA na ARUBA ta sigui crese i p'esei nos mester di ABO!

AGENTE LIBER DEN BENTA (f/m)

Como agente di benta na Extura niun dia no ta mesun cos. Paso mas cu un seguro, Extura ta ofrese pas mental na su clientenan. Pa sigui duna e bon servisio custrumbra nos ta buskando hende entusiasma pa trabou di benta. Abo como agente ta bon informá i por contesta preguntanan di forma amabel, consiso i corecto. Mas cu un benta, bo ta sera un amistat. Caminda bo ta duna oportunidat na e cliente pa regla su entiero di un manera responsabel, efisiente i conforme su deseo.

EXIGENSIA:

- Experencia den benta tin preferencia
- Bo ta comersial i servisial
- Bo tin interes den e mundu di seguro
- Bo tin rijbewijs i propio transporte

NOS TA OFRESE: Extura ta ofrese un funshon dinamiko ku espasio pa traha independiente i desaroyo personal. Un sistema di comishon atractivo i un team hopi entusiasma pa sigui brinda e mihó servisio.

Bo cier solisita? E trabou aki ta parse algu pa bo ? Mail bo carta di solisitut i bo resumen profeshonal prome ku **17** di **mart 2016** na **ralexander@exturacuracao.com**. Ta risibi solisitut solamente via mail!

Minister di Husticia Arthur Dowers:

Prison di KIA ta den fase final di reorganizacion

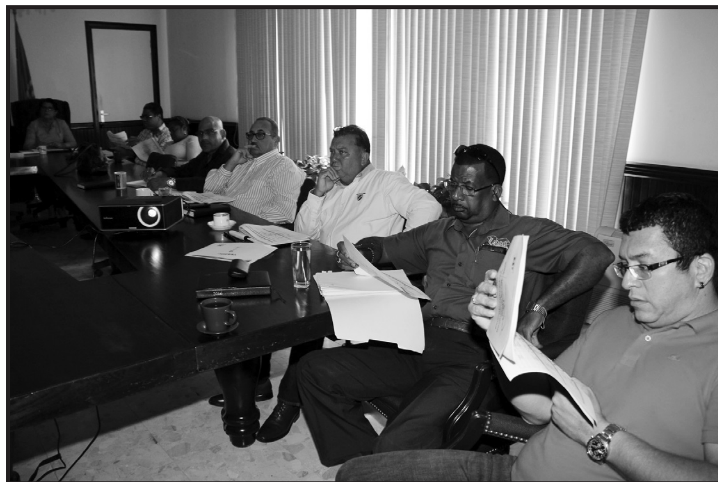
ORANJESTAD(AN): MinisterArthurDowerstabata den un reunion hopi intensivo dialuna mainta regardando e parti organizatorio KIA. El a splica cu ya pa algun siman caba, tratando den diferente reunion y ta importante cu tin un proceso di reorganizacion den KIA andando pa masha aña y a haci varios intento pa caba cu esaki.

Pero e tabata basta mas complica, como kiera cu tabata tin un reorganizatie plan cu a worde cambia na dos ocasion y na tur dos ocasion el a worde ehecuta tambe. Sin cu a caba y sin cu tabata tin consenso, riba kico ta miho cos pa haci cu prizon, a cuminsa eheuta parti di e reorganizacion. Esaki a haci cu e reorganizacion a bruha bastante.

A haya diferente caso den corte y a complica e asunto pa loke ta e maneho di e prizon sumamente hopi. Awor aki ta den e fase final di e reorganizacion caminda cu a kere cu a yega na un structura cu ta bay garantisa e funcionamento di e prizon, principalmente e meta di e prizon, esta duna contenido na e parti di rehabilitacion y coreccion di esunnan cu a worde deteni den prizon.

Ora cu e plannan aki wodo presenta hunto cu e inrichtingsplan, por mira cu hopi di e funcionnan a bira funcionnan cu ta dirigi riba rehabilitacion di e prizonero y hopi menos riba e aspecto di bewaking den prizon. Sinembargo, cu tecnologia ta compensa un parti grandi pa loke ta e aspecto di bewaking y siguridad.

E minister tin tur confianza cu e sindicatonan, despues cu a ricibi presentacion cu tin pa nan, cu nan lo ta satisfecho cu loke tin. Nan ta haya dos siman pa studia mas den profundidad e funcionnan cu a propone y basa riba nan



comentario, ta yega na e recta final di e reorganizacion.

Tin cu bisa si cu loke tin riba papel ta basta profundo studia, analisa pa diferente partido y no ta mira hopi caminda pa haci cambionan grandi, como kiera cu ta un parti tambe den dje cu tin un logica pa loke ta e metanan cu kier logra, e meta principal, esta rehabilitacion den prizon.

E minister ta entusiasma pa mira si e reaccion di sindicato na prome instancia y ta spera cu dentro di no dos siman pero un siman caba nan por duna nan comentario pa bisa cu e fase mas importante a keda afgerond, e ora por bay den e aspecto di legislacion caminda cu ta pone esaki den un LBham y por bisa cu e fase riba papel a keda cla.

Claro tin cu cuminsa recluta hende nobo y tin cu haci cierto funcionnan den funcion y duna hende chens pa den e funcionnan cu nan ta pa sea haci escogencia pa haci keda den e funcion of scoge pa un otro funcion. Esey lo tende ora cu e reorganizacion ta completamente cla den KIA mes.

Tin funcionnan por ehempel cu awor aki ta worde ehecuta pa personanan cu ta ehecutivo cu ta nifica cu nan ta cuidadonan di preso of miembro di siguridad di prizon, pero ta den un funcion administrativo, mas e ora lo worde ocupa pa un hende cu tin un funcion administrativo. Si tin un funcion ehecutivo bo tin cu scoge pa entrega e funcion ey y tuma over esun administrativo. Si no ta desea esey, e ora tin cu mira con ta bay poni back den un funcion den e prizon y esey ta tuma un tempo tambe di algun luna pa esey por tuma luga.



Y si an ta desea pa move, sea cu nan pasa den un funcion administrativo of nan check un otro organizacion den husticia cu nan ta prefera di traha eynan. Esey no ta asina leu ainda y ta prefera tur cos ta cla riba papel y pa tur hende mira e opcionnan cu tin y basa riba esey, haci escogencia. E grupo aki ta un grupo hopi limita. Pa loke ta falta di personal, ta keda un issue relativo como kiera cu tin un proceso awor aki caminda cu ta atende diferente cu e aspecto di ziektemelding. Esey tin cu bay worde demostra si berdaderamente si tin un cantidad di personal of ta un grupo grandi di hende cu no ta presenta na trabao cu ta crea un presion grandi riba esnan cu si ta presenta. Despues di algun luna cu e maneho nobo duna resultado e ora por mira berdaderamente ki funcionnan mester worde yena. Pa loke ta funcionnan di rehabilitaciom, etc. tur ta habri pasobra nunca hende a woro recluta pa e funcionan ey y tambe pa e aspecto di siguridad den prizon, tin algun camidna cu falta personal pa loke ta aspecto di beveiliging den prizon. Pero ta cosnan cu segun plan y e for di e structura nobo ta cla, lo bay mira con ta duna contenido na dje, e minister a comenta.





RIU PALACE ARUBA

Nos ta buscando personanan pa e siguiente posicionnan:

Room Attendant
First Cook
Assistant Cook
Cleaners

Exigencianan:
- Local of personanan cu firma liber
- Experiencia den e tereno cu ta aplica
- Servicial
- Abilidad pa domina papiamento, Igles y Spaño

Personanan interesa por pasa personalmente na oficina di Human Resources di hotel RIU Palace Aruba situa na J.E. Irausquin Blvd. No. 79, Palm Beach. Horario pa aplica personalmente ta di dialuna pa diabierna entre 08:00 am - 12:00 pm y 01:00 pm - 5:00 pm. Tambe por manda e-mail via hhrr01.aru@riu.com / hhrr02.aru@riu.com

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio



Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 14 Maart 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
0914	9069	3853	3781	0328	M: 0893 CAPRICORNIO
5068	0627		1967	1171	A: 5230 GEMINIS
8279	1925		4811	5364	

LOTTO DI DIA MRT:02-03-12-16-17 — BIG 4: M 8240 A 8027

GO LAZO PLUS (SHUFFLE Y GANA MAS !!): ① 5654 ② 3184 ③ 6032



PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
DIRECTOR
Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Oduber
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **4 dia**
Pa observa Dia di Himno y Bandera.
— **11 dia**
Pa observa Bierna Santo na Aruba.
— **44 dia**
Pa nos celebra Dia di Rey na Aruba.
— **562 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diamars 15 Maart 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Boderie
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Alvarez
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw



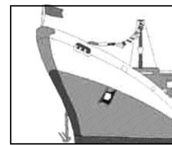
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—15 Maart 2016
Solo ta baha: 6:51 p.m.
—16 Maart 2016
Solo ta sali: 6:47 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



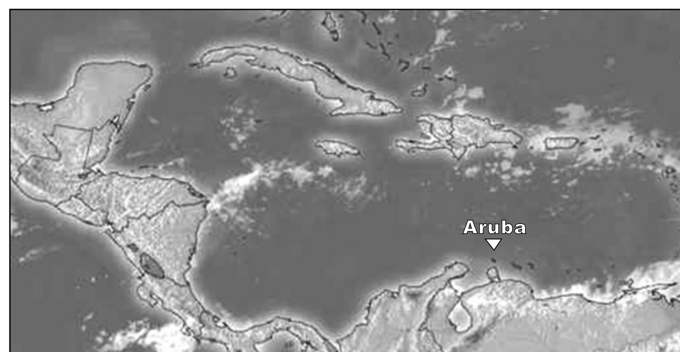
Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 16 Mart 2016:
Thomson Celebration:
(08:00 - 21:00)
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 17:00)
—Diahuebs 17 Maart 2016:
Island Princess:
((06:00 - 12:30)
Carnival Breeze:
(07:00 - 16:00)
Jewel of the Seas:





Loke Tempo ta Mustra....



TEMPERATURA AWE MAXIMO 31 ºC • MINIMO 25 ºC

•• Cielo ta leve te parcialmente nubl ay no ta anticipa awacero significativo.

•• Pa awe un fluho di biento modera lo sigui manifesta su mes den e area. Humedad den area di Caribe lo ta suficiente pa ocasiona algo di awacero local y leve, durante mainta trempan. Despues tempo seco lo prevalece.

•• Biento ta por lo general for di Pariba, modera entre 11 y 30 km/h. Durante dia de vez en cuando tin rafaga te basta fuerte entre 31 y 39 km/h.

•• Lama ta trankil te modera, cu haltura di olanan di entre 0,5 y 1,5 meter.

•• Temperatura registra antayera na **Aruba:**
—Maximo: 32º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 26º C.
•• Temperatura registra antayera na **Bonaire:**
—Maximo: 30º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 26º C.
•• Temperatura registra antayera na **Curaçao:**
—Maximo: 31º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 26º C.
•• Temperatura registra antayera na **St. Maarten:**
—Maximo: 28º C. Yobida: 6.1 mm.
—Minimo: 23º C.

Cuminza come saludable!

Evita di come demasiado azeta Trans-Fat



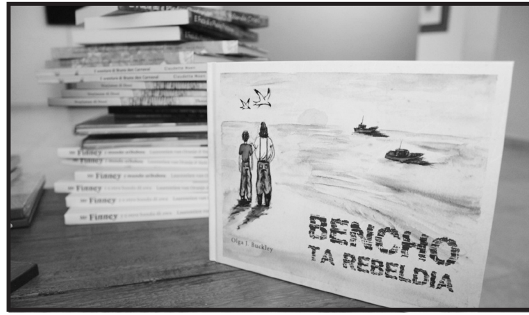
Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

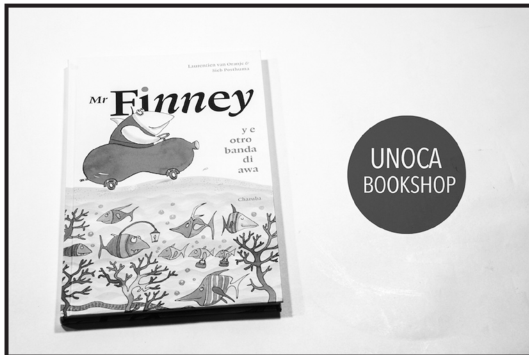
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Unoca ta promove nos odioma

Disfruta di 30% di descuento riba buki na papiamento pa tempo limita









ORANJESTAD (AAN): UNOCA ta un fondo cu ta inspira desaroyo di arte y cultura pa medio di cofinancia proyectonan cultural. Un di e plataformanan cultural riba cual UNOCA ta traha ta nos idioma Papiamento.

UNOCA ta hopi conoci pa su contribucion na proyectonan literario, financiando e publicacion di un cantidad grandi di buki na Papiamento, tanto pa mucha, hoben y adulto. Den luna di Maart y en conexion cu celebracion di 40 aña di Himno y Bandera, 30 aña di Status Aparte y 30 aña di existencia di UNOCA, e fondo cultural ta presenta un promocion special riba e coleccion extenso di buki cu ta obtenibel na UNOCA. Bukinan tanto pa mucha, hoben y adulto.

Bukinan conoci manera Isla di Mosa di Desiree Correa, pero tambe publicacionan mas nobo manera Bida di un Mucha riba Caya di Anthon Van der Kolk, entre otro. Mas di 70 titulonan literario di diferente generonan desde literatura infantil, drama y piesanan cu ta refleha situacionan social di nos isla durante nos historia. Esaki ta e oportunidad perfecto pa conoce mas di literatura na papiamento y regala sernan keri obranan di nos isla.

Por mira e lista completo di buki obtenibel na UNOCA, riba nan Facebook page. Tambe por pasa libremente na oficina di UNOCA, situa na Stadionweg 21 of yama 583-5681 pa mas informacion.

UP TO
50%
OFF
SELECTED STYLES
Shatri
BOUTIQUE
Belgiestraat #34 / Phone: 582-8561
Open Hours :10:00am-6:00pm

Investigacion di programa "Los Informantes" a constata cu Presidente Maduro ta Colombiano

ORANJESTAD (AAN) – Cuanto hende na Aruba a mira Diadomingo ultimo via Canal Caracol e programa "Los Informantes?"

Un reportahe recien realiza, cu a wordo publica Diadomingo, tocante e nacionalidad real di Presidente di Venezuela Nicolas Maduro, cu despues di un investigacion haci na Cucuta, Colombia, a bin sali na cla cu e mama di Nicolas Maduro, a nace na Colombia.

E hecho aki so, ta un impedimento pa Nicolas Maduro por a bira presidente di e pais, y segun e ley cu ainda ta vigente, articulo 41 di e Constitucion Venezolano, solamente personanan Venezolano pa nacemento y sin otro nacionalidad lo por eherce e cargo menciona.

E mama di Nicolas Maduro, un dama yama Teresa de Jesus Moros Acevedo, dia 6 di Januari 1926, y segun e Constitucion Colombiano tur persona naci di mayornan Colombiano, ta Colombiano.

Segun e datonan comproba durante e investigacion aki Maduro a transgredi e leynan Venezolano y esey so ta hacie merecedor di wordo aresta door di Alto Mando Militar, y e tin cu retira como Presidente di e Pais Venezuela.

No obstante, su poder ta asina araiga den nos pais bisiña cu ni asina mes e lo abandona e poder pasobra Alto Mando Militar sigur lo no haci nada pa e ley wordo respeta.

Un fecha basa riba principionan promulga pa J.F. Kennedy:

Awe ta wordo celebra Dia Internacional di derechonan di e consumidor!

ORANJESTAD (AAN) – Awe, diamars 15 di Maart ta wordo celebra e Dia Internacional di derechonan di e consumidor.

E prome bez cu e fecha aki a wordo celebra ta dia 15 di Maart di 1983.

E meta di e dia aki ta moviliza e accion di e ciudadania y e solidaridad dentro di e movecion internacional di consumidornan.

E fecha aki ta un oportunidad pa promove e derechonan fundamental di e consumidor exigiendo pa wordo respeta y proteha contra e abusonan di e mercado y e inhusticianan social cu esaki ta ocasiona.

Tabata den tempo di Presidente J.F. Kennedy, cu e derechonan di e consumidor a wordo formula pa su mes persona. E tabata e prome lider di Merca, cu a establece un vision riba e derechonan di e consumidor, y a reconoce e importancia di e consumidornan como grupo, como comunidad.

El a establece cuater derechonan fundamental na e consumidornan Mericano:

E derecho na seguridad den consumo

E derecho na escogencia

Derecho na informacion riba producto

Derecho na wordo scucha.

Pues na Merca e dia aki ta wordo conmemora basa riba e principionan aki estableci pa ex-Presidente Kennedy (den feliz memoria). Ohala aki na Aruba por a sigui ehemplo di e ex-presidente Mericano J.F.Kennedy, pasobra akinan no tin control na absoluto, e abusonan den e mercado ta obvio, specialmente pa loke ta trata alimentacion y ni maske cu e consumidor por vocifera su disgusto, cada bez e diferencianan di prijs entre un y otro establecimento ta mas grandi y mas inhusto mientras cu no tin un solo instancia cu berdaderamente ta saca cara y ta na vanguardia di nos consumidornan!

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

			2		4			
		2		8		6		
9	5						7	8
4				5				6
	2		3		6		9	
1				9				3
3	6						4	5
		8		3		1		
			9		1			

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

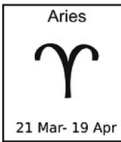
Difficulty Level ★★ 3/15

BUSCA PALABRA

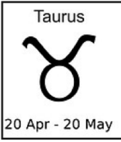
C	D	N	X	N	T	L	U	F	X	E	A	S	N	C
D	O	A	O	A	Z	X	P	E	C	M	E	U	T	E
A	K	N	D	I	N	W	G	O	U	K	N	P	F	K
A	Z	B	D	I	N	T	L	K	R	D	A	E	F	J
T	F	O	H	E	L	I	I	R	V	T	L	R	P	H
M	I	G	C	X	S	A	P	P	Z	Y	E	I	L	X
Y	J	K	O	T	W	C	N	O	A	F	C	O	K	L
N	A	P	A	Z	A	M	E	O	V	T	S	R	U	S
T	O	C	A	Y	O	P	G	N	I	N	I	O	C	I
Q	W	H	T	G	S	B	W	B	D	C	M	C	X	S
W	N	A	M	D	W	T	G	A	S	E	A	U	O	A
O	E	O	U	F	O	Q	D	V	W	H	N	N	U	F
N	O	I	C	A	Z	I	L	A	N	O	I	C	A	N
I	N	D	U	L	G	E	N	T	E	K	U	R	I	E
I	Z	W	P	I	P	G	U	X	U	D	A	O	W	A

ANTIPATICO
ENFASIS
MISCELANEA
OPINION
CONDESCENDENCIA
INDULGENTE
NACIONALIDAD
SUPERIOR
ECOLISTA
MAZAPAN
NACIONALIZACION
TOCAYO

Bo horoscopo di dia



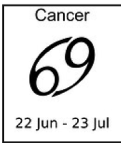
ARIES - Bo mester descansa un poco y diverti. Pero cada cos na su tempo. Bo ta hopi radical tin biaha cu bo accionnan. Number di suerte: 03 - 20



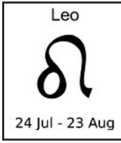
TAURO - Tin ora bo tin temporadanan di locura maximo, sali tur dia, yega cas laat, lubida di e problemanan y despues bo ta sinta arepenti. Pensa bon kico bo ta haci. Number di suerte: 73 - 22



GEMINIS - Tuma un tempo liber pa bo, y bon ta pa bo haci un salida pa despejar bo curpa y bo mente. Comparti bo sentimientonan y pensamientonan.Number di suerte: 32 - 87



CANCER - Bo tin e intuicion cu tin cambio, cambionan cu no ta mucho leu, cambionan cu ta na skina, y ademas di e bonnan, di esnan cu ta duna bo bida un buelta. Number di suerte: 11 - 02



LEO - E dia ta presenta un poco inconstante, tin ups and downs pasando den bo bida, pero bo mester analiza profundamente kico ta bon pa bo. Number di suerte: 32 - 76



VIRGO - Den bo mente bo kier un cos, pero bo ta haci otro y a lavez cu bo ta sinti cu bo mester haci otro. Number di suerte: 67 - 44



LIBRA - Bo tin cosnan hopi cla y incluso parce cu ba dal stapnan grandi pa logra nan pero diripiente ta bin algo cu ta pone bo duda. Number di suerte: 29 - 84



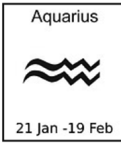
SCORPIO - Aunque bo no ta gusta mucho cu otronan ta duna bo nan opinion sin cu bo pidi, bo ta scucha nan y bo ta bay cu nan den hopi ocasion y eynan e problema ta. Number di suerte: 85 - 39



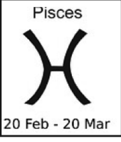
SAGITARIO - E cuestion ta cu si bo no kier pasa malo y concentra den bo cosnan bo mester aleha bo mes for di hendenan cu tin mal intencion. Number di suerte: 78 - 84



CAPRICORNIO - No ta cumbini bo awor sigui consehonan. Ta cumbini bo awor bisa algo y hacie, pero decidi y hacie abo. Number di suerte: 22- 06



ACUARIO - Bo cabez tin biaha ta bisa un cos pero bo curazon ta bisa otro. Y ta costa bo hopi dicidi ora ambos cos ta mezcla. Number di suerte: 88 - 04



PISCIS - Bo tabata un poco aisla y cu bo mente den nubia. Pero e siman aki ta bin cu forza y bo lo tin hopi cos di haci. Number di suerte: 54 - 87

1	9	5	6	7	8	2	3	4
7	6	3	4	2	1	9	5	8
4	8	2	3	5	9	1	6	7
2	4	9	5	6	3	7	8	1
5	1	6	2	8	7	3	4	9
3	7	8	1	9	4	6	2	5
8	3	4	7	1	6	5	9	2
9	2	7	8	3	5	4	1	6
6	5	1	9	4	2	8	7	3

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★ 3/14

Dicho di dia

Bendicion di mama ta choka rosea di maldad.

(Nada malo no por pasa un yiu cu tin bendicion di su mama).

Skype-call cu Ministro

Un experiencia unico pa studiantenan di dos scol basico

ORANJESTAD (AAN): Ayera mainta Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a tene un “skype call” cu studiante nan di klas 5B y 6C di school Basico Washington y tambe cu klas 5 di Colegio Hilario Angela na momento di e apertura di e asamblea general na Nacionnan Uni pa e "60th Session on the Commission on the Status of Women (CSW)".



Durante e skype call a mustra e studiante nan di cerca e sala di reunion di Nacionnan Uni. E muchanan a haya un impresion di cuanto hende di tur parti mundo ta reuni y debati riba temanan mundialmente importante, manera igualdad y sostenibilidad.





"Vijfde y Zesde klas di school basico Washington por a sigui e discurso di Secretario General di Nacionnan Uni, Ban Ki Moon. Un experiencia unico pa e muchanan", e Minister a subraya.

Na e momento nan aki, Minister Hooyboer ta atendiendo e reunionnan anual di United Nations Comission on the Status of Women, pa asina comparti status di cada pais y ideanan con pa yega na solucionnan concreto pa cu igualdad entre genero. Minister Hooyboer ta forma parti di e delegacion di Reino, hunto cu Minister Jette Bussemaker di Hulanda.

Tambe e studiantenan por a haci e mandatario pregunta. Y desde e sala di reunion menciona Minister Hooyboer a Skype cu e muchanan na Aruba. E mainta tabata uno hopi informativo y impresionante pa e studiante nan. Minister Hooyboer tabata masha contento di por a brinda e studiantenan e oportunidad aki.

"E miho manera pa mehora e situacion di hende muhe rond di mundo ta pa inclui muchanan for di trempan y pa educa nan den tur area ta rekeri cambio", e Minister a termina bisando.

Nan tabata busca nan derecho pa hopi aña

Premier Eman ta desea siguridad y trankilidad pa ex trahadonan di Setar



ORANJESTAD(AAN): Por a tuma nota cu e ex trahadonan di Setar NV a gana un caso den corte. Un lucha di 10 aña largo.

Tur cos ta depende awo den man di gobierno si ta bay apela, si of no, aunke sindicato ta boga pa esaki no sosode, pasobra tin cu pone un fin na e problema aki. Tin cu bay compensa e trahadonan aki.

Prome Minister Eman ta na altura. Na varios ocasion el a worde acerca pa sindicato y door di esnan envolvi y cada bes tin toch e sentimento cu ta importante pa un momento of otro e caso aki por worde clausura y cu e derechonan tambe di e empleadonan ta worde reconoci.

Sa cu minister de Meza ta pensa mesun cos, pero den consulta cu Setar den pasado y si por corda bon, e respondi tabata cu e sumanan envolvi tambe tabata bastante cuantioso cu SETAR como directiva na finalmente toch ta compania independiente, tabata mira cu ta importante pa busca su derecho tambe pa por evita por ta cu nan ta haya cu obligacionnan financiero grandi, pero no por nenga di bisa cu tin hopi simpatia pa esnan cu tin tanto aña den duda y tin toch tanto caso den corte, cu cierto momento lo ta agradabel si por tin un punto final, pero esaki ta un decision cu ta cay den man di SETAR y sigur den deliberacion cu e minister encarga.

Den pasado e minister encarga tambe ta simpatisa pa e idea pa e cos aki por yega un punto final y no laga tanto aña den incertidumbre. Di un otro banda e consecuencianan financiero pa SETAR y locual cu e directiva di SETAR ta evalua tambe e minister tin cu tene cuenta cune. Kico ta e decision final den e caso aki lo ta, si ta sigui den apelacion of no, e minister no ta na altura di esaki. Eman a splica riba e deseo pa e siguridad y e trankilidad na cierto momento di esnan cu ta busca nan derecho hopi aña caba.



Is looking for motivated technicians with experience and knowhow for the following departments:

HVAC /Electrical /Electro-Mechanical/ Electronics

- Proficient communication, interpersonal, analytical and organizational skills.
- High Degree of Integrity and Responsibility.
- Clean police record. Arubans or with valid open work permit should apply.
- Willing to travel to get certifications & specialized training
- Team worker and Excellent Communication skills
- Able to speak & write Papiamento & English

Please send your application letter and resume to:

mgomez@asap.aero or apply personally at ASAP Services N.V. at Mahuma 54

Monday to Friday between 8:00 AM-5:00PM

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



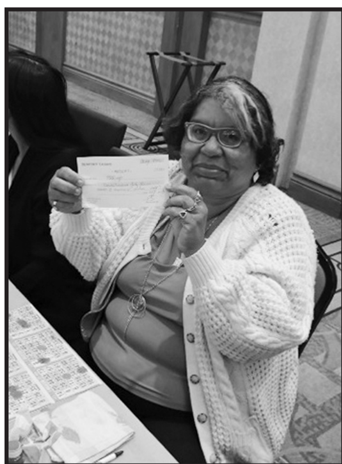
Yama Tipline di DIARIO **582 2239**

Seaport Casino

Ganadornan di e exitoso anochi di Bigger Better Bingo









ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi den Renaissance convention center hopi ta esnan cu a disfruta di un tremendo bingo.

Un bingo completamente sold out , Feliz ganador di 10.000 Florin a bira Señora Katherin.

Den wega #2, Sr. Alexander a gana e Powerball na suma di 8.000 Florin.

Seaport Casino su progressivo a keda aden y a subi na suma di 20.075 Florin.

Tur preparacion ta cla pa e grandioso Double Bingo cu lo tuma lugar den Seaport Casino Diabierna 18 Maart cuminsando pa 12or di merdia y di 2 parti bingo lo cuminsa pa 3'or. E bingo Package ta costa solamente 28 Florin, incluyendo carchi progresivo.

Bin celebra cu nan, e Dia di Himno y Bandera den Seaport Casino.

Aki por mira momento cu e ganadornan a ricibi nan check cu un bunita suma.

En Memoriam:

Virgilio e amigo....

Scirbi pa Frank Edwig Burke

Campaña electoral pa Staten di Antiyas 1977 a cuminsa y Virgilio Kock a caba di bira presidente di PPA. Ami tawata sin trabao y mi a dicidi di tuma un chens pa maneha e budget di campaña pa e partido. Mi a traha un budget di 60.000 florin cu ta cubri propaganda na tur radio (e tempo ey no tawata tin tanto emisora) , tur corant y Tele Aruba. Tambe (de paso) mi a traha tambe e contract y firma di mi banda.
Mi a yama D.O.W. y puntra si mi por papia cu director Virgilio Kock. Mesora su secretaria a conecta mi cu Virgilio y ora mi a bise di kico ta trata e a invita mi pa pasa e mesun atardi 6.00 or. "Pero e lugar no ta sera", mi a puntra. "Si, e lugar ta sera pero tin un guardia di seguridad ta habri e porta pa bo ora bo bise bo nomber." Prome cu mi por a realisa mi mes kico ta pasando , ata mi ta "shake hand" cu Virgilio kende tawata tin un sonrisa grandi ariba su cara.
Mientras cu e a invita mi pa sinta, mi a entregue e proposicion cu e a lesa cu hopi atencion y aprobacion creciente tawata pinta ariba su cara. "Net locual mi tin mester! Awor mi ta liber pa core campañja henter dia. Ki dia nos por firma e contract?" " Wel, awor aki mes pasobra ya mi a firma caba di mi banda" tawata mi contesta.. Virgilio a lesa e contract y a acepta esaki manera cu e ta y pone su firma bisando: "Bo tin mester di 2000 florin pa bo por cuminsa traha? Bin buske mayan atardi 6.00 or."
Oficina di Hefe di D.O.W. a bira nos centro di strategia politico y den un par di siman ya nos a bira amigo. Mi a bai cu ne bishitando su hendenan y mi keda agradablemente sorpresa pa cu su estilo di campaña; tur hende ta su amigo y Virgilio tawata worde accepta tur caminda cu hopi cariño y alegria. Semper sonriendo contando cu un lealtad espontaneo y ora nan ta yame Brigilio e ta bisa mi:"esey ta mi nomber di cariño"
E mainta despues di eleccion mi a bai oficina dI Virgilio y e tawata mas contento cu nunca. "Frank, nos a saca 3 asiento! Ni ami ni ningun miembro di partijraad por a pensa cu nos por a saca 3 asiento y bo sa kico ta mas prêt ningun hende na Aruba sa foi unda e di 3 asiento a sali. Ami si sa…., Frank lague ta ho…. Bo tambe sa! Mi knik mi cabes afirmativamente pa despues scucha e palabranan cu a duna mi e satisfaccion y reconisimento di mas grandi den mi bida: Frank, t'abo a trahe!

Inter Corp. Resort Housekeeping services

We are looking for:

-Cook
- Room Attendants

Requirements: - Valid Permit
- Dutch Passport
- Green Card (For Cook)

We are looking for You!!

Office: 588-0196 - Cel: 594-3895
Caya Frere Andreas # 4 (Paradijswijk)
Email: info@intertotalservices.com
www.intertotalservices.com



Intertotal Services N.V.
Since 1998

Bo adres # 1 pa casi tur parts pa bentana y patio sliding door di aluminio!!

Nos por laga, haci screen reparacion, instala, y tuma midi tambe!!! Yama nos of pasa serca nos pa tur tipo di bentana y patio sliding door di aluminio fabrica na Merca!!!

Tel: 588-2828 Sabana Blanco 1-B Dakota E&E Trading

Bomacrete
MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313
BOMANITE AFL.75,- / M²
PLAIN CU BORDER AFL.65,- / M²
CEMENT PLAIN AFL.55,- / M²

CAMARADA-ARUBA ta informa y ta invita tur miembro y tur militar na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Dia di Himno y Bandera un grupo di Camarada-Aruba lo participa na e desfile ceremonial na L.G. Smith Boulevard. Pa por haci esaki ehemplarmente e schutternan, exmilitarnan y extrahadornan di Defensie ta preparando y ta asisti na trainingnan. E siguiente trainingnan (INFEX) lo tuma lugar dialuna 14, diamars 15 y diarason 16 di maart venidero na D.O.W. (Wayaca) di 6'or pa 7'or di atardi.

Pa por marcha cu un grupo grandi tur schutter, ex-militar y ex-trahadornan di Defensie ta ser invita pa ta presente pa por cuminsa na ora.

Durante di e actividad aki lo duna informacion tocante e preparacionnan pa e desfile aki. Militarnan cu a sirbi den Reino y cu kier participa na e desfile aki tambe ta bonbini pa haci esaki. Tur participante lo haña un t-shirt pa recuerdo y pa a participa. Un boca bisa otro.

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
14.00	C.C.C.M.	Pro forma. C.M. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 20 di november 2015, dor di mustre un arma di candela y/of carge su dilanti y/of punte riba dje y/of bise na tono menazante: *"Tur cos ta bon, paisan? Esey no ta bay keda asina si"*. E ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 20 di november 2015.
14.00	P.F.H.G. C.D.A.H. A.A.H.	Pro forma. H.G. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro o otronan, posesion di cocaine y hennep riba 21 y 22 di november 2015.
14.00	M.J.G.	Pro forma. G. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia riba 29 y 30 di oktober 2015.
14.00	C.J.C.R.	Pro forma. C.R. ta wordo acusa di a intencionalmente herida un persona riba 3 di augustus 2015, dor di manda un baranca riba su cabez of den e glas di e banda di auto unda e persona tabata sinta na e momento ey. Debi na esey e persona a keda gravemente herida na su cabez y cara.
14.00	L.F.S.M.	Pro forma. S.M. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 16 di december 2015.
14.00	D.D.B.	Pro forma. B. ta wordo acusa di intento di kiebro y ladronicia den un cas riba 22 di januari 2016. E ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 27 di juni 2015.

Kooyman Mega Store ta bay ta habri Dia di Himno y Bandera





ORANJESTA D(AAN): Dia Nacional di nos dushi Aruba 18 Maart Kooyman Mega Store lo ta habri esey Jeritza Correa, Marketing Officer a declara den un conferencia di Prensa.

Lo ta habri di 10 or di mainta te cu 2 or di merdia. Riba e dia special aki ta bay tin 10 porciento di descuento ariba tur cos. Y lo bai tin actividad pa adulto y mucha manera DJ, Pop Corn, Cotton Candy. Pop Corn Dancers lo presenta bunita baile y show di Classic Cars, Face painting, cuminda crioyo y na porta lo reparti tert, drigidek, koeki, entre otro. Asina ta un y tur ta keda cordialmente invita.

Pa kico paga mas si cerca nos bo ta goza di
15% di Descuento Cash + Carry ariba
Tur producto di Arvefa!!
Si no tin den stock, bo ta hañe den maximo 12 ora!!
Yama 588-2828 • E & E TRADING

Ta Buska pa cumpra imediato pa cliente!
-Un cas di 3 camber den bario di, noord, tanki leendert, playa.
Max prijs; AWG.300.000,-
-Un cas na Sanicolas di 3 camber.
Max prijs; AWG.150.000,-
-Un cas chiquito di 2 camber na, Playa, Sta.Cruz of Pos chiquito.
Max prijs; AWG.125,000,-
Best Buy REALTY Your Dream...Our Target
Yama Joana Na: 5672380
Joana@bestbuyrealtyaruba.com
Bestbuyrealtyaruba.com

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

7 Creencia falso tocante hendenan mentalmente fuerte

Nos ta pasa hopi tempo ta papia di fortaleza fisico, pero nos ta inverti hopi tiki tempo na fortaleza mental. E resultado, tin hopi confusion tocante locual berdaderamente ta "fortaleza mental". Awe mi ta bai comparti creencianan falso tocante hendenan mentalmente fuerte.

1. **Nan a nace fuerte.**
   Babynan no a nace cu fortaleza fisico manera Hulk, y ningun hende no ta sali for di barica cu un poder mental sumamente poderoso, esaki tampoco. Tur hende tin e abilidad pa desaroya e habilidadnan cognitivo, emocional y di comportacion cu ta construi musculo mental. Bira mas fuerte ta tuma practica y hopi inversion-pero sigur tambe un compromiso pa give up habitonan malo cu por wanta bo atras-pero tur hende tin e abilidad di bira mas fuerte den bida. E ta un reto pa nos enfrenta conscientemente tur dia.

2. **Nan ta fieu y no tin emocion.**
   Hendenan mentalmente fuerte ta experiencia emocionnan manera tur otro, pero nan ta hopi consciente di con nan emocionnan por influencia nan pensamentonan y comportacion. Nan tin e abilidad pa comporta contario di nan sentimientonan ora cu esaki ta stroba nan di logra nan metanan, y nan ta rechaza e idea di laga nan emocionnan controla nan.

3. **Nan ta gusta manda y ta agresivo.**
   Hendenan mentalmente fuerte no ta worry pa satisface tur hende-pero nan no ta purba controla otronan dor di manda of ta agresivo tampoco.Nan ta acepta nan responsabilidad personal pa nan comportacion y nan no ta gasta nan energia purbando di manipula otro tampoco cu tacticanan riguroso.

4. **Nunca nan mes no a pasa cosnan realmente duro.**
   Hopi hende fuerte a surpasa cosnan increibel, slanan duro den bida, infancia yen di problema y ruina financiero. Pero nan no ta usa nan mala suerte (si bo kier yame asina) pa no logra nan metanan. Enbes di esey nan ta transforma e experiencianan ey den oportunidadnan pa siñanan pa bira mas fuerte den bida.

5. **Nan no ta puntra pa ayudo.**
   Hende nan mentalmente fuerte tin suficiente confianza propio pa admiti cu nan no tin tur respuesta. Nan ta dispuesto pa pidi asistencia di otronan cu tin mas experiencia, expertisio, educacion y recurso. Nan ta busca ayuda personal of profesional ora ta necesario, y no ta avergonza otro individuonan kendenan ta busca pa mehora nan mes.

6. **Nan no tin problemanan mental.**
   Salud mental y fortaleza mental ta dos cos separa, pero hende hopi biaha ta asumi cosnan manera, "Mi no por ta mentalmente fuerte paso mi tin depression." Esaki djies no ta berdad: Hopi di esnan mas fuerte a combati problemanan di salud mental. Mescos cu hende cu asthma por kies pa construi fortaleza fisico, hendenan cu depresion, ansiedad, of otro condicionnan por desaroya fortaleza mental.

7. **Nan ta orguyese nan mes den ignora dolor.**
   Ta mentalmente fuerte no kiermeen cu bo mester competi den atletismo of cana riba piedra cayente djis pa pret. Hendenan mentalmente fuerte por supera inquietudnan-ora esaki ta pa un proposito mas grandi. Nan ta interesa den siña di dolor, no simplemente pasa dor di dje.

Recordatorio di Dia:
Mescos cu bo por hasi ehercisio pa desaroya fortaleza fisico, bo por hasi ehercisionan pa stimula bo fortaleza mental. Practica regula bo pensamentonan, maneja bo emocionnan, y comporta productivamente a pesar di e circunstancianan cu bo ta topa den bida. Traha na bo poder mental! Si bo hasi tur dia algo pa construi fortaleza mental, resultadonan positivo lo sigui. Perdona bo mes, ora cu bo no logra di biaha cu algo pero keda cu bo meta fijo, keda purba den cada intento den locual bo kier bira mas fuerte den dje.
"Fortaleza no ta desaroya dor di gana solamente den bida, bo luchanan den bida ta desaroya bo fortaleza. Sigui purba semper y nunca perde speransa. Si bo cai lanta bek, bati e stof riba bo curpa y sigi cana"

Di mi curason pa boso, Sol

SKINA DI NATURALEZA

E topica awe ta stress

E diferencia entre e manera awendia y antes ta hopi diferencia.
Antes no tawata doctor cu nos tin awendia tawata curandera of curiosa cu ta yudabo cu bo salud.
Por ehemplo si bo tawata tin "Stress"nan tawata puntra abo hopi cos di bo bida prome dunabo un pildro di stress como awendia.Nan yudansa tawata otro: con bo ta drumi, con bo ta bay af ,si bo tin barica sera, kico bo ta come y hopi biaha nan tawata sa e historia di famianan tambe.
Algun di nan tawata tin un don asina nan tawata sinti kico pa dunabo y kico pa hasi.
Na Aruba diferente hende sa hopi di yerbanan pero esei so no ta yudabo so bo mester tambe cambia bo biba.
E causa mas grandi di "Stress"ta constipacion! Hopi doctor naturista sa cu casi 90% di malesa ta bini door constipacion y tripa(colon)cu no saludabel.
E bida moderno cu nos ta biba:hopi cuminda rafina,menos fibra,mas carni(produci acido urico) menos fruita y cuminda fresco cu no ta duna nos energia. Asina nos no por soporta e problemanan cu nos ta topa tur dia.Smaak di cana of relaha nos no tin.
E stoma,e tripa fini, tripa gordo y special e higra no por traha bon. E sushi cu nan mester kita pa bai af, ta wordu manda atrobe den e sanger. E sanger ta sushi y tin hopi toxinas cu mester wordu kita door nos bai af(wc),hala bon rosea(special manera).
E tripa cu e pulmonnan ta traha hunto!
Door cu e sanger ta sushi y toxico esaki ta duna emocion negativo: rabia, mal beis, y otro problemanan manera no por drumi etc.
Massage, informacion tocante e bon cuminda natural,(jerbanan tambe) ,y papia di bo problema ta algun cos cu por yudabo!

Fundacion Centro Ecologico Aruba
Diana Wong-A-Soy
Eduard Brandes
Cell:002975628984

NEW
VOLUMINOUS
SUPERSTAR
STEP 1
SUPER VOLUMIZING
PRIMER
STEP 2
FIBER-RICH
MASCARA
Jennifer Lopez
L'ORÉAL
MAKEUP DESIGNER / PARIS

Haya super volumen na bo wimpers cu e Voluminous Superstar, e mascara nobo di L'Oréal Paris

E L'Oréal Paris Voluminous Superstar Mascara lo laga bo sinti manera un 'superstar' di red carpet tur dia! Esaki ta e prome mascara cu ta duna bo, e mesun efecto cu un kit profesional di wimpers, den un solo producto, pa crea e look di wimpers falso, cu niun otro mascara regular lo brinda bo.

Wimpers 'superstar' ta na punta di bo dede den 2 paso facil:
Paso 1: Uza e primer end pa duna volumen na cada wimper. E formula ta actua como un base, cu ta crea volumen y ta aumenta e efecto di mascara.
Paso 2: Uza e mascara end. E brush cu curva lo eleva e wimpers na un extremo cu efecto di krul. E ta un formula neo-black cu ta yena y extende cada wimper.

Estilo, Salud, Moda y Beyeza



Nutricion & Moveccion

Rene Wild
Personal Trainer and Nutritionist
Tel.: 297.594.3327
E-mail: rwderek@hotmail.com

E forza di boonchi



Pa cuminsa, boonchi ta barata, simpel pa prepara of cushina y un tremendo adiccion na otro cumindanan. Ademas di esaki, boonchi nan ta jena cu fibra y proteina. Boonchi ta forma parti di bo cuminda siendo un berdura cu ta contene proteina. Si ta asina cu no ta tur hende ta bay bon cu boonchi. Esnan cu ta falta cierto enzimonan, no por ehempel cu boonchi cora y otro tipo di boonchinan vooral si nan NO ta bon cushina. Originalmente boonchi ta bin di America Central y Sur pero awendia boonchi ta un cuminda comi y importante rond mundo. Pa bo haya un idea con saludabel Boonchi ta, aki ta sigi contenido nutritivo di boonchi original: Proteina, vet, carbohydrato, fibra, hero, calcio, magnesio, potasio, folate, vit E, K, zink, manganese, koper y selenium.

BAHA PESO
Boonchi ta halto den proteina y fibra pero abao den caloria cu ta hacie un di e cumindanan cu bo por yuda bo baha peso.

CURASON
Boonchi por yuda reduci e riegonan di malesanan di curason door di baha e LDL cholesterol, presion y inflamacion.

DIABETICI TIPO 2
Estudionan ta mustra cu esnan cu ta come boonchi of substitui carni pa boonchi, por juda diabeticonan tipo 2 door di e cantidad di fibra y debi cu e ta ser considera un cuminda low glycemic.

HENDE HOMBER (vip)

Señalnan cu bo testosterona ta abao!



-Cansa, energia abao..Bo ta sinti bo no tin e energia cu bo tabata tin normalmente. Claro cu tin otro motibonan pa cansansio pero wak bo drumi 7 pa 8ora tur anochi.
-Sex drive ta abao...bo no tin e gana pa cu esaki. Aki tambe por tin otro motibonan pero check cu bo dokter pa bo haci un test pa wak bo nivel di Testosterone.
-Focus y Memoria...nivel abao di test por pone cu bo no por concentra bon of bo no por corda mas kiko bo kier of tabata di bai haci.
-Cambio di bo personalidad ....bo por sinti bo depremi of sin muchu gana di haci nada.
-Cambio den musculatura.... bo ta ripara cu bo no tin e musculonan of e forsa mas cu normalmente bo tin. Importante ta pa abo como hende homber train cu peso (hende muher tambe!).
-Peso ta subi...no solamente bo ta perde muskulo ora bo nivel di test ta abao sino bo lo subi den porcentahe di vet mas liher. Come saludabel pa bo no atribui na e nivel cu ta bahando y combine cu ehercicio.

Receta di siman

Batata yena cu keeshi

Un keeshi licht belegen
manteca
tres batata grandi
salo y pepper

Herbe e batatanan cu casca
Laganan fria y cortanan den dos.
Saca e paden di e batata sin kibra e casca y pone nan den un paila.
Pone salo, y un tiki pepper cu manteca y machica esakinan bon.
Yena e mescla di batata bek den su casca.
Raspa e keeshi y strooi esaki ariba dje.
Pone un klonchi manteca riba cada batata cu keeshi raspa.
Ponenan riba un planchi y pone nan den forno te oranan bira e bunita color di oro.

Manda bo recetanan y bo por gana Afls. 25,= ora e wordo publica.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Dr. Harold Narain F.A.C.O.G
"Specializing in women who are used to the best & latest in Gynaecological care"

SameDay service in Gynaecology, Obstetrics, Infertility & Circumcision Newborn
Tel: 583 5999

Modern Solutions to your varicose veins, " Sclerotherapy "

Under Local Anesthesia

"Lipo Sculpture" : Beverly Hills quality at…. "Punto Fijo prices!"
Laser Vaginal rejuvenation Surgery
Also Male Gynecomastia Correction

CERVICAL CANCER is a preventable CANCER

Ladies it is time to have your PAPTEST done,

You can save your life
prompt results available
Tel: 583 5993



Cu ayudo di Lotto

Federacion di esgrima lo organiza un dia di competencia celebrando nos dia nacional Himno y Bandera



ORANJESTAD (AAN): E aña aki e celebracion deportivo riba nos Dia Nacional Himno y Bandera lo ta grandi. Alrededor di diez federacion deportivo sin conta e club y/of instancianan di deporte cu lo organiza nan torneo riba e dia aki. E aña aki, un bes mas e federacion di esgrima esta Scherm Amateur Bond Aruba (S.A.B.A.) lo tene un dia di competencia pa tur su miembronan activo. E evento lo ta diadomingo 20 di maart cuminsando pa 10or di mainta den e gymzaal di Colegio Cristo Rey na San Nicolas. Ya for di 9or di mainta lo tin e oportunidad pa inscribi y registra pa e competencia. E atletanan di arte martial lo ta cla pa midi forza contra otro riba e dia aki. Den e ultimo añanan e interes pa practica e deporte di esgrima a crece na Aruba, principalmente nos hobennan a cuminsa mustra interes den e deporte di espada. Esgrima ta un deporte Olimpico y nos tin sigur cu e atletanan lo tin e deseo di yega un dia e evento grandi asina. Actualmente nos atletanan di esgrima a cuminsa competi riba plataforma internacional den nos region cual ta un muestra di disciplina, dedicacion y boluntad pa logra yega na e soño Olimpico ta existi.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e torneo internacional di futbol infantil Himno y Bandera 18 di Maart.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsow, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Seleccion di landamento a sali pa e competencia di CARIFTA cu lo tuma luga na Fort de France, Martinique

ORANJESTAD (AAN): E seleccion di landamento di Aruba un bes mas lo midi forsa contra di e miho paisnan den e region di Caribe den e 31 edicion di e Campeonato CARIFTA cu e aña aki lo tuma luga na Fort de France, Martinique. E competencia lo ta e dianan 22 te cu 26 di Maart proximo. Mas cu claro Aruba lo bay un bes mas cu un seleccion super fuerte pa asina defende e colornan di nos bandera.

Mester bisa cu den e ultimo 10 añanan ariba e nivel di Carifta Swimming Championships porcierto un di competencianan mas halto den "Age Group" den nos region, nos landado nan a sa na saca cara y logra numeroso medaya y hasta kibra varios record di Carifta cu te ainda ta existi. E campeonato regional aki lo ta un qualifying pa e Weganan Olimpico RIO 2016. Aña pasa durante di e competencia di Carifta na Barbados, nos seleccion a logra conkista un total di 35 medaya di cual 10 Oro, 13 Plata y 12 Brons. Notable ta cu den e ultimo shete añanan, Aruba a sa na caba entre e top 3 miho islanan den Caribe. E relay team mucha muher 13 – 14 aña consisti di Anahi Schreuders, Keeley Maduro, Florence Kock y Elisabeth Timmer a logra 4 medaya di oro y kibra cuater record di Carifta den e 4x50m free relay, 4x100m free relay, 4x200m free relay y 4x100m medley relay. Tambe e hoben Mikel Schreuders a gana e High Point Trophy como e miho landado.

Mester bisa cu e aña aki e seleccion di Aruba ta preparando for di September aña pasa. E aña aki e seleccion ta consisti di e siguiente landado nan cu tempo A y B. E seleccion su atletanan cu tempo A ta Elisabeth Timmer, Brandon Cheong, Keeley Maduro, Anahi Schreuders, Daniel Jacobs y Patrick Groters, tur formando parti di Aruba su seleccion Hubenil preparando pa 2017 and 2018. E atletanan Rebecca Maduro, Andrea van den Berg y Joseph Winterdal tambe cu temponan A lo forma di Aruba su seleccion Senior preparando pa 2018. E atletanan cu tempo B lo ta Amy Pichardo, Jireh Larmonie, Gabriela Gordon, Bryan Cheong, Gwennandy Kock, Dytaysha Laurence y Kenrick Pichardo. Como entrenador principal lo ta Ismael Santiesteban hunto cu coach asistente Francisco Goedgedrag. Mas cu claro nos lo spera un bes mas un tremendo resultado di nos landado nan den e 31 edicion di e Carifta Swimming Championships.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e viahe di e seleccion di landamento pa e campeonato di Carifta 2016 cu lo tuma luga na e isla di Fort a France, Martinique.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsow, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Cu apoyo di Lotto, e loteria di Aruba

Torneo Himno y Bandera di hisamento di peso lo ta diadomingo 20 maart 2016



ORANJESTAD (AAN): Aruba Weightlifting Association lo celebra un bes mas nos dia nacional Himno y Bandera cu un tremendo competencia di hisamento di peso pa tur su miembro y afiliado nan esaki riba diadomingo 20 di maart proximo. E demas atletanan por competi den e categorianan di Hubenil, Junior, Senior y Masters. Mas cu claro nos por aprecia e miho atletanan di pesas den accion sin lubida e atletanan di Crossfit kendenan pa algun aña caba ta engrandece e deporte di pesas door di participa na e diferente competencianan organiza door di dicho federacion.

E clubnan di Crossfit participando e biaha aki na e competencia ta Muscles and Lungs Crossfit, A297 Crossfit, Barbell in Paradise Crossfit y Buchi Athletics Crossfit. No por keda sin menciona e atletanan di pesas mes manera Jennifer Piter, Ulrich Hoek y Joel Kuiperi cu cada bes durante di un competencia local ta logra kibra un record tras di e otro.

Cada bes e competencia di pesas ta uno emocionante pa mira ya cu e atletanan tur ta bini y duna e maximo di nan mes pa cay den premiacion. E competencia di hisamento di peso Himno y Bandera lo tuma luga den e cas di pesas esta Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. E competencia lo inicia pa 11or di mainta mientras ya for di 9or lo cuminsa cu e pisamento di e atletanan. Tur amante di hisamento di peso y e bario di Noord completo ta keda cordialmente invita pa ta presente na e competencia celebrando asina nos dia nacional Himno y Bandera.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e competencia di hisamento di peso relaciona cu e celebracion di nos dia nacional Himno y Bandera.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsow, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

pa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Telefonnan di **Diario**

582 -6747 Fax 5828551

Deporte Local

Registra awor pa evento grandi di ciclismo

Clasico Himno y Bandera Mountain Bike Race 2016







ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas Aruba Wieler Bond-seccion MTB ta organiza e Clasico Himno y Bandera riba nos dia nacional 18 di maart for di 7:30 di mainta. Diaranzon proximo (16 maart) ta e ultimo dia pa inscribi.

E evento ta un di e actividadnan mas grandi di ciclismo pa participantenan di tur edad. Por competi den diferente categoria di edad y distancia, den e disciplinanan di mountain bike (MTB).

Riba e dia di e competencia mes, diabierna 18 di maart, lo no por inscribi. Lo tin dos anochi di inscripcion, diasabra 12 maart y diaranzon 16 maart, na Rowiginis na St. Cruz di 6 pa 9or.

Mucha MTB
Tin 4 categoria pa mucha cu lo core varios buelta riba dos diferente circuit, un di 2.5 KM y uno di 5 KM. Categoria 1 ta pa muchanan di 6 pa 8 aña y nan lo core 3 buelta (7.5 KM total). Categoria 2 ta pa mucha di 9 pa 10 aña y lo core 4 buelta (10 KM total). Categoria 3 (11-12) lo core 3 buelta riba e circuit di 5 KM (total 15 KM). Y finalmente e participantenan den categoria 4 (13 -14) lo core 4 buelta (20 KM total).

E circuit nan ta na Seroe Colorado y e careda ta cuminsa 8or di mainta. Costo di inscripcion pa mucha ta un suma chikito.

Adulto MTB
E participantenan adulto por core dos ruta di MTB: 'Beginners' lo core un distancia di 35 KM y pa coredornan mas avansa tin e ruta di 40 KM. Por competi den diferente categoria, depende edad y experiencia. Den e categoria Beginners Masculino y Femenino por competi cu edad di 14 aña bay ariba. Banda di esaki tin e siguiente categorianan pa coredornan masculino: Expert (17+), Sportive (14 - 29), Master A (30 - 39), Master B (40 - 49) y Master C (50+).
Pa coredornan femenino, nan ta: Expert, Sportive, Master (30+).

Start y finish lo ta na Seroe Colorado (hospital bieu). Tur categoria lo cuminsa hunto y pa publico na banda esaki tambe ta un experiencia unico, mirando cu por spera un gran cantidad di ciclista riba e caminda grandi di San Nicolas pa Savaneta. Na haltura di Restaurant La Granja, e coredornan lo lora y drenta e caminda pa bay Jara pa sigui e ruta den mondi.

Pa mas informacion por tuma contacto cu:
Roxine Thielman, cel: 737-9999
Rhaina Montesant, cel: 748-4850
Email: comisionmtb@gmail.com

Resultado di promer rond di Torneo di Ahedrez "Adolf Lichtenstein 2016"

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs cu a pasa, Federacion di ahedrez, a start cu e promer rond di Adolf Lichtenstein 2016 tournament. Adolf Lichtenstein tabata un hungador activo y ultimo sponsor di torneo ECCO pa hopi aña. Awor cu ECCO no ta existi mas, Federacion di Ahedrez ta organiza e torneo aki bao di nomber di Adolf Lichtenstein. Pa e promer rond, a presenta 11 hungador. 2 hungador a laga sa, cu nan no por tabata presente, pero diahuebs awor, si lo ta presente pa e di 2 rond.

Resultado di promer rond ta como lo siguiente. Mark Bueno a gana di Enrique Jacopucci, Sebastian Torres a perde di Jose Pesqueira, Maria Diaz a gana di Ramon Mas, Monica Bremo a perde di Octavio Croes, y Angelo Franken a perde sorpresivamente di debutante den nos club Hunt Riley.

Diahuebs awor, dia 17 di Maart tin e siguiente weganan planea. Jose Pesqueira contra Orlando Mora, Octavio Croes contra Mark Bueno, Hunt Riley contra Maria Diaz, Ramon Mas contra Angelo Franken y Enrique Jacopucci contra Sebastian Torres.

Si bota interesa den participa den e torneo aki, ainda esaki ta posible. Presenta diahuebs awor pa 8:00pm den nos club na Nieuwstraat 11, y bo lo wordo ingedeeld pa e di 2 rond.

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

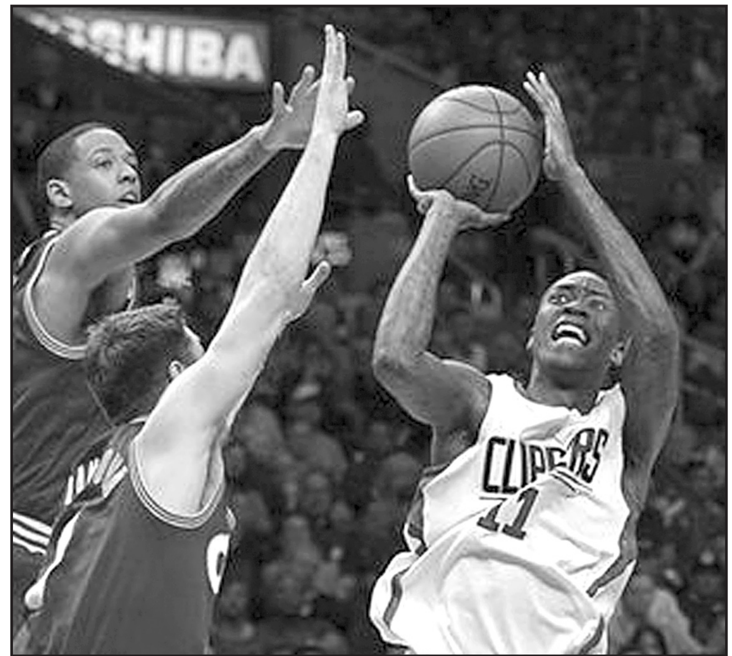
DEPORTE INTERNATIONAL

Keylor Navas: "Hungando asina Madrid no ta bay gana ningun titulo"



SPAÑA: Keeper Keylor Navas a manda un mensahe di advertencia pa su compañeronan di equipo di Real Madrid, despues di e triunfo dificil cu nan a logra contra Las Palmas Diadomingo.
El a bisa cu nan tin cu cambia nan estilo di hunga, si pronto nan kier gana copa.
Un gol laat di Casemiro a salba Madrid di perde punto, logrando un triunfo di 2-1 riba Las Palmas.
Real a avanza pa quart final di Champions League, pero nan ta na di 3 lugar den La Liga na Spaña, 12 punto tras di Barcelona. Navas ta kere cu na final di temporada Real no ta bay tin ningun trofeo den nan man, si nan no hunga diferente. "Den di dos mitad den e wega contra Las Palmas nos no a hunga nos mihor wega", Navas a bisa Movistar Plus.
"Nos mester ta conciente y responsabel y enfrente".
"Nos no ta bay gana hopi wega asina", el a sigui bisa.

Cavaliers ta suta Clippers 114-90, yuda pa anotacionnan di 3 punto



LOS ANGELES: Ta mustra manera cu Cleveland Cavaliers ta sinti nan mes confortabel cada biaha nan hunga contra Los Angeles Clippers.
LeBron James a anota 27 punto y Cleveland a suta Clippers cu anotacionnan di 3 punto, pa gana e wega 114-90 Diadomingo.
Tabata di dos biaha e temporada aki cu Cavaliers a logra 18 anotacion di 3 punto.
Tres dia anterior Cavaliers a logra 16 anotacion di 3 punto den nan triunfo riba Los Angeles Lakers.
J.R. Smith y Kyrie Irving a contribui pa Cleveland cu 17 punto cada un, mientras cu Channing Frye a caba cu 15 punto, atravez di 5 anotacion di 3 punto.
Cavs a logra su di 3 triunfo consecutivo y awor tin 20 wega gana y 6 perdi contra equiponan di west e temporada aki.
J.J. Redick tabata maximo anotador pa Clippers cu 19 punto, mientras cu Chris Paul a caba cu 17 punto y 10 assists.
DeAndre Jordan a logra 11 punto y 11 rebounds pa Los Angeles.

Bautista ta bati homerun y Blue Jays ta gana Rays 6-1



DUNEDIN: Diadomingo Jose Bautista a bati su prome homerun y Aaron Sanchez a tira 4 inning sin permiti careda, pa yuda Toronto Blue Jays gana Tampa Bay Rays 6-1.
Hungando su di dos wega di spring training, Bautista a bati e homerun riba un fastball aden di pitcher hoben Taylor Guerrieri.
Cu e batazo el a impulsa 3 careda.
Sanchez, kende ta purbando di bira un di e pitchernan den e rotacion di pitcher habridor di Toronto, a permiti un doblete di e prome bateador cu el a enfrenta, prome cu el a retira 11 bateador consecutivo.
E pitcher di 23 aña a permiti 1 base por bola, mientras cu el a poncha 4 bateador.

Gerrit Cole ta cuminza malo, pero Pirates ta rally pa gana Tigers 9-5



BRADENTON: Gerrit Cole a permiti homerunnan di Anthony Gose y Casey McGehee yuda pa biento den su debut di spring training Diadomingo, prome cu Pittsburgh Pirates a rally pa gana Detroit Tigers 9-5.
Cole, kende a caba na di 4 lugar temporada pasa den e votamento pa e premio di Cy Young, a permiti 2 hit, mientras cu el a poncha 1 bateador den dos inning.
Door di un lesion leve na su ribchinan na Januari, Cole no a subi monticulo den e dos prome simannan di spring training.
"Mi djis kier a pasa door di e wega aki y cuminza wak con mi curpa ta sinti", segun Cole.
Cu un biento fuerte den nan lomba, Starling Marte y Elias Diaz a bati homerun pa Pirates, mientras cu cada un di nan a caba cu 2 hit.
Prome bateador Josh Harrison a bati dos doblete tambe pa Pittsburgh.
Pirates tabata tin un bon wega terminando cu 14 hit bati.

DEPORTE INTERNATIONAL

Horford y Millsap ta yuda Hawks suta Pacers 104-75



ATLANTA: Coach di Atlanta Hawks Mike Budenholzer tabata pensa cu Indiana Pacers lo por tin un dificultad pa gana dos wega consecutivo pafo di cas y e tabata tin razon.
Sinembargo, Budenholzer a wordo sorprendi na un manera placentero cu e hecho cu su equipo a logra wanta e streanan di Pacers Paul George y Monta Ellis na solamente 17 punto combina, den e triunfo di 104-75 di Hawks riba Indiana Diadomingo.

Al Horford y Paul Millsap cada un a anota 18 punto y Kyle Korver a contribui cu 14 punto ta tambe pa Hawks, cu tabata tin un tremendo tercer quart di wega.
E 75 puntonan tabata e cantidad di punto mas abao cu Atlanta a permiti e temporada aki.
Hawks na dado momento a bay 20-0 den tercer quart, terminando e quart cu 7 anotacion di 3 punto.
Nobato Myles Turner tabata maximo anotador pa Indiana cu 19 punto.

Ibrahimovic "Mi lo keda Paris, solamente si nan reemplaza tore Eifel cumi"



PARIS: Atacante Zlatan Ibrahimovic a revela cu e ta verwacht di bandona Paris Saint-Germain na final di temporada, despues cu el a yuda nan gana nan di 4 titulo di campeon di Francia.
Ibrahimovic a anota 4 gol den e triunfo di 9-0 di PSG y el a pasa 100 gol anota den Ligue 1 pa e equipo.
E atacante Sueco su contrato ta caba na final di e temporada aki y tin varios speculacion cu ta bisa cu e ta bayendo pa Premier League na Inglatera.
Aparentemente Manchester United sigur lo ta interesa den firma Ibrahimovic.
E ex hungador di Barcelona, AC Milan, Inter y Juventus a bisa cu ta hopi improbable cu e ta bay ta bek cu PSG proximo temporada.
Apesar cu e Sueco a bisa cu e ta hopi contento na Paris y semper tabata contento, e ta practicamente sigur cu e ta bay hunga otro caminda.
Pesey den forma di joke el a bisa: "Mi no ta kere cu e hendenan di e club por reemplaza e tore Eifel pa un estatua dimi, pero si nan por mi lo keda".

Te ainda den campeonato di 2015-16 den Ligue 1, Ibrahimovic a anota 27 gol.

Manziel ta pasa door di waivers y awor ta agente liber



CLEVELAND: Ex Quarterback di Cleveland Browns Johnny Manziel no a wordo recogi for di waivers y awor oficialmente e ta un agente liber.
Diabierna Browns a pone Manziel riba waivers, anunciando esaki den un comunicado cortico di prensa, sin duna mas comentario.
Hungadornan generalmente ta keda riba waivers 24 ora y si ningun equipo claim nan, nan ta bira agente liber.
Door di entre otro su problemanan personal pafo di veld, no tabata un sorpresa cu ningun equipo a tuma u chens riba dje ainda.
Quizas despues si Manziel busca ayudo y drecha su bida, un equipo por purba firme, pasobra e tin talento y e potencial di bira un bon quarterback.

Barcelona tin su bista riba talento grandi Frances



BARCELONA: Medionan di prensa na Europa ta menciona cu Barcelona lo tin interes grandi den e talento Frances grandi Ousmane Dembele, kende tin mayornan di Mali.
Segun France Football, e campeonnan di Spaña lo a ofrece su club Rennes na Francia 35 miyon euro pa su servicionan.
Rennes sinembargo no a acepta e oferta pa nan atacante.
Siman pasa representante di Barcelona Robert Fernandez tabata riba tribuna, ora cu den e wega contra Nantes Dembele a produci un hat-trick den prome mitad di e wega cu Rennes a gana 4-1 contra Nantes.
E temporada aki Dembele a hasi su debut pa e equipo di Ligue 1.
Den 18 wega el a anota 9 gol y e tin 5 assists pa e equipo cu ta na di 5 lugar di e campeonato Frances.
Bayern Munich y Manchester City tambe lo ta interesa den e hungador talentoso.

Noticianan for di Hulanda

Chofer di Monster Truck cu a trapa hende mata, ta bisa cu e pedal di gasolin a keda pega



ALMELO Ningun hende a ocupa nan mes cu seguridad di publico durante e evento di Monster Truck cu riba 28 di September a Sali completamente for di man.
E fundacion organizador a confia profesionalismo di chofer Mario D. (51) di Vijfhuizen.
E municipio Haaksbergen sin problema a duna permiso pa e evento tuma lugar.
Dialuna durante tratamento di e caso relaciona cu e drama cu a tuma lugar, D. tabata evadi practicamente tur pregunta concreto riba seguridad.
Locual el a keda ripiti ta cu e pedal di gasolin di e truck a keda pega.
"E ora ey bo por primi brake cuanto bo kier, pero nada ta sosode", el a bisa den corte di Almelo.
Pa e 24 victimanan y famia di e tres personanan cu a perde nan bida, tratamento di e caso a bay na un manera hopi frustrante, unda cu ningun hende kier tuma e responsabilidad pa locual a sosode.

Un camera a filma ora cu un persona a pone e cabez abao dilanti di Shisha Lounge



HILVERSUM: E persona kende a pone e cabez di Nabil Amzieb abao dilanti di shisha lounge den Amstelveenweg, a wordo filma pa un camera di seguridad.
Polis di Amsterdam ta hasi un apelacion riba e persona pa meld su mes.
Na prome instancia polis a bisa cu nan lo hasi e grabacion uno publico, si e persona no meld su mes.
Sinembargo, segun polis ta Ministerio Publico tin cu tuma un decision riba si nan ta bay hasi esaki y ki ora.
Awenochi den e programa Hulandes Opsporing Verzocht nan ta bay trata e caso di asesinato di Amzieb.
Despues cu riba Diamars 8 di Maart su curpa sin cabez a wordo haya den un auto cu tabata na candela, un dia despues di cabez a wordo encontra.

Polis di bario ta duna homber cu tabata wak pornografia un scual



ETTEN-LEUR: Un polis di bario den Etten-Leur na Brabant den fin di siman a drenta den accion ora cu un homber tabata wak pornografia, mientras cu su cortinanan tabata habri.
E bisiñanan di otro banda por a disfruta di locual e homber tabata wak y e polis a haya cu esey no tabata por.
Polis di bario Richard Konings ultimo tempo a ricibi varios keho di habitantenan di e bario riba locual e homber tabata wak.
Pesey e polis a hasi un bishita na e homber.
Despues cu e polis a insisti, e homber a compronde cu locual e tabata hasi no tabata por.
"E homber a realiza e problema cu e por a causa si muchanan a wak locual e tabata wak", segun Konings.

BREIN cu advertencia pa hendenan cu ta upload y download pelicula



HOOFDDORP: Esnan cu frecuentemente na un manera ilegal ta download of upload peliculanan of serie-nan atravez di internet, ta risca di haya un multadi miles di euro.
E advertencia ta bin for di stichting BREIN cu ta un fundacion cu ta bringa pa e interesnan di propietarionan di derecho di autor.
E organizacion tin uza un sistema, cu cual facilmente e asina yama 'uploaders' por wordo haya a base di e adresnan IP di computer.
No ta trata solamente di download musica of pelicula ilegalmente, sino tambe buki y wega.

Noticia Internacional

Ladron a horta minivan cu baby aden na Philadelphia

PHILADELPHIA: Un ladron a horta un minivan cu a tabata para cu motor cendi dilanti di un tienda cu un baby di 4 luna den dje, pero e ladron a laga e baby dilanti di un cas, alrededor di 13 kilometer leu, polis a informa.
Sargento Eric Gripp a bisa cu e minivan blanco a wordo horta prome cu 8'or di mainta mientras e tata tabata den un tienda na Philadelphia. E baby a wordo haya mey hora despues. E ladron a lag'e riba entrada di un cas.
E ladron aparentemente a haya un celular den e vehiculo y a manda un mensahe di texto pa avisa e tata na unda e por a haya e baby, vocero di polis a informa.
E baby aparentemente no a resulta herida, pero el a wordo hiba hospital como medida di precaucion.
Polis ta spera cu video di vigilancia lo yuda haya e delincuente.



Putin a ordena salida di tropanan Ruso for di Siria



MOSCU: Presidente Ruso, Vladimir Putin, a ordena su Forzanan Arma pa cuminsa un retirada desde Siria, cinco luna despues cu nan a lanza un operativo militar pa yuda su aliado, mandatario Bashar al-Assad.
Putin, den un reunion na Kremlin cu su Ministernan di Defensa y Relacionnan Exterior, a bisa cu Forzanan Ruso na Siria a cumpli gran parti di nan obhetivonan. Ademas, a ordena pa Rusia participa mas intensamente den proceso di paz pa termina cu conflicto na Siria.
Pero e lider Ruso a señala cu Moscu lo mantene un presencia militar: e no a duna un plazo pa completa retirada y a bisa cu su Forzanan lo keda den waf di Tartous y den base aereo di Hmeymim, den provincia Sirio di Latakia.
Vocero di Kremlin, Dmitry Peskov, a bisa cu Putin a papia cu presidente Sirio, Bashar al-Assad pa informa e decision. E medida a wordo anuncia, despues di reanudacion di negociacionnan di paz intermedia pa Nacionnan Uni entre gobierno y oposicion na Ginebra.
"Trabao di nos militarnan a crea condicionnan pa cuminsamento di un proceso di paz", Putin a bisa.
Presidencia Sirio a indica den un comunicado di daluna cu ambos mandatario tabata di acuerdo cu e medida, cu tabata den mesun linea cu "paro di hostilidad y di acuerdo cu situacion riba tereno". El a agrega cu Rusia a compromete pa sigui su apoyo na Siria den "combate contra terorismo".

Trump ta preparando pa primarianan clave di diamars pa busca seya nominacion republicano



NORTH MARION: Favorito entre candidatonan pa bira candidato republicano pa presidencia di Merca, Donald Trump, a enfrenta su ultimo dia di campaña prome cu un serie di eventonan clave na Florida y Ohio, na unda nucleo di e partido opositor ta trahando duro pa stop avance di e magnate.
Partidario y opositornan di Trump a enfrenta otro den ultimo actonan di campaña, alimentando e idea cu e multi miyonario a crea un atmosfera hopi negativo cu un campaña yena cu insulto contra gruponan manera imigrantenan Mexicano y musulman, ademas di un tono desagradable contra cualkier hende cu tin curashi pa critica su persona.
Trump, kende a rechaza tur acusacion cu e ta responsable di e clima di tension, a haya un bentaha contra su rivalnan den prome primarianan Estatal pa candidatura republicano y ta lidera claramente den cantidad di delegado necesario pa gana nominacion di e partido pa eleccion presidencial di 8 di November.
E empresario, cu ta wordo sigui den porcentahe pa Senador di Texas, Ted Cruz, por gana carera republicano si e haya victoria den votacion na Ohio, Florida, Illinois, Missouri y North Carolina.
Encuestanan a indica cu Trump lo logra bentaha comodo den e Estadonan aki, cu excepcion di Ohio, na unda e disputa ta duro cu Gobernador John Kasich, kende mester di un victoria na cas pa sigui den carera.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



Candidato presidencial pa partido democrata Hillary Clinton a reuni cu Jethro Head, vice presidente Internacional di Sindicato di Panadero, Trahadornan di Tabaco y Grano, kende ta representa trahadornan di fabrica di Nabisco di Chicago, cu ta den peliger di cera su portanan.

Noticia Internacional

Studiantenan na Kansas ataca pa homber cu tabata grita "Trump"

WICHITA, Kansas: Polis di Wichita ta investiga un informe cu dos studiante di universidad a wordo ataca pa un homber cu tabata grita insultonan racial y nomber di pre candidato republicano pa presidencia, Donald Trump.
Vice presidente di cuerpo studiantil di Universidad Estatal di Wichita, Khondoker Usama, kende ta un musulman, a bisa cu e y un amigo hispano tabata testigo con un homber blanco a grita un insulto racista contra un cliente color scur den un tienda, y cu despues e homber a cuminsa grit'e y amigo.
Usama a bisa cu el a wordo pusha y su amigo a haya golpi y scop. El a agrega cu e homber a subi un brommer, pa despues acerca nan y cuminsa grita nomber di Trump. Un informe di polis a señala cu e amigo a sufri un corta riba su lip.



Teniente di polis, Jeff Gilmore, a declara na corant The Wichita Eagle, cu agentenan ta buscando videonan di seguridad di e tienda.



Prome Minister di Turkia, Ahmet Davutoglu y su casa Sare, a bishita victimanan di explosion cu a tuma lugar diadomingo, den hospital na Ankara. Davutoglu a bisa cu autoridadnan a detene 11 persona den conexion cu e explosion y tin indicacion fuerte cu ta trata di un atake realiza pa rebeldenan di Partido di Trahadornan Kurdistan (PKK).

Fiscal a presenta cargonan contra dos hoben Frances pa planea atake terorista

PARIS: Autoridadnan Frances a presenta cargonan preliminar di terorismo contra dos hoben, pa supuestamente planea un atake den un centro di concierto di Paris.
Esun mas hoben, di 15 aña di edad, por keda deteni mientras cu su amiga di 17 aña a wordo laga den libertad bao supervision hudicial.
Ambos a wordo aresta pa agentenan anti-terorismo como parti di un investigacion relaciona cu asociacion criminal den conexion cu un organizacion terorista.
Francia ainda ta bao estado di emergencia y alerta despues cu extreminstanan vincula cu grupo Estado Islamico a ataca sala di concierto Bataclan y otro lugarnan alrededor di Paris na November, lagando 130 morto.
Fiscalnan a bisa cu prome investigacion a indica cu e plan di e hobennan por tabata den prome fase ya cu nan no a haya ningun arma ni explosivo.



CIDH a urgi Guatemala pa lucha mas contra corupcion despues di crisis di 2015

Comision Interamericano di Derechonan Humano (CIDH) a urgi Guatemala pa intensifica combate contra impunidad y corupcion, despues di crisis politico di 2015 cu a pone fin na gobierno di Otto Perez, den un informe divulga riba dialuna.
"Comision a yama reiteradamente atencion den su informe riba Guatemala acerca di existencia di un impunidad structural den sistema di husticia Guatemalteco cu ta debilita Estado di Derecho. Comision a urgi Estado pa sigui caminda pa supera esaki", CIDH a indica den su informe.
El a alerta cu impunidad den delitonan di homicidio a fluctua entre 98,4% y 99,1% entre añanan 2008 y 2014, loke ta refleha problemanan di "falta di capacidad" den esnan encarga cu husticia.
Aña pasa Guatemala a enfrenta un crisis institucional despues cu ex presidente Otto Perez (2012-2015) y su vice presidente Roxana Baldetti, awor deteni y wardando huicio, a wordo señala como cabez di un red cu tabata cobra soborno na empresarionan.
CIDH a yama otorga recursonan necesario pa funcionamento adecua di Ministerio Publico y Comision Internacional Contra Impunidad na Guatemala (Cicig), cu ta forma parti di Nacionnan Uni, entidadnan cu a revela esaki y otro escandalonan di corupcion, hunto cu un serie di medida pa mehora sistema di husticia.
Presentacion di e informe a tuma lugar durante bishita na Guatemala di presidente di CIDH, James Cavallaro, kende a reuni cu Gobernante Guatemalteco, Jimmy Morales.
Segun un informe cu ta menciona cifranan di Nacionnan Uni, Guatemala ta un di e paisnan mas violento di Latinoamerica, cu un tasa di homicidio di 39,9 homicidio pa cada 100.000 habitante, solamente supera pa Honduras, Venezuela, Belice y El Salvador.



Noticia Internacional

Gobierno Venezolano ta sconde cifranan real di zika



CARACAS: Manera resto di Latinoamerica, Venezuela actualmente ta sufri un brote di virus di Zika, pero cu particularmente cu gobierno ta sconde cifranan real, segun docter y legislador di oposicion, Jose Manuel Olivares.

Olivares a asegura cu gobierno di presidente Nicolas Maduro, contra un grave crisis economico cu ta causa un escasez sin precedente di remedi, ta sconde cifranan exacto riba casonan di zika.

Diputado di Mesa di Unidad Democratico (MUD) a bisa cu "ta lamentable falta di transparencia di gobierno specialmente riba tema di zika", ya cu Gobierno sa cu revela magnitud di e crisis lo demostra deficiencia di sistema publico di salud.

Maduro a informa dia 11 di Februari cu tres persona a muri pa efecto di zika y cu tin 300 caso confirma, den loke tabata un di e poco balance oficial conoci.

E mandatario a asegura cu pacientnan ta bao di cuido special y Gobierno ta garantiza acceso na remedinan necesario, den medio di un crisis economico severo cu Venezuela a sufri pa caida di prijs di petroleo.

Sin embargo, nan a nenga datonan anuncia pa Maduro y a asegura cu "na Venezuela tin mas di 500 mil infecta cu zika".

Olivares a indica ademas cu Minister di Salud, Luisana Melo, a admiti recientemente cu tin mas di 300 caso di Guillain-Barré, un complicacion cu ta tuma lugar den cada mil caso di zika, cu cifra mester ta riba 300 mil.

"Si nos tin 255 caso, ya mester ta mas di 300 di Guillain-Barré cu ta un complicacion cu ta tuma lugar den un di cada mil of dos mil caso di zika, no ta compatible pa bisa cu tin tres mil caso di zika y 255 di Guillain-Barré", el a splica.

E diputado a recorda cu recientemente el a bishita sede di Organizacion Mundial di Salud (OMS) pa solicita remedinan pa alivia "crisis humanitario", pero gobierno a nenga apoya su solicitud.

"Nos a logra haya remedi pero Nicolas Maduro a nenga acepta asistencia internacional", Olivares a lamenta, kende ya a presenta un "Ley di Ayudo Humanitario" cu lo obliga Estado pa acepta e asistencianan.

Kuczynski y Fujimori por empata den di dos rond di eleccion na Peru



LIMA: Candidatonan Pedro Pablo Kuczynski y Keiko Fujimori por yega na un empate tecnico si di dos rond di eleccion presidencial Peruano a tuma lugar awe, segun un encuesta di compania Ipsos publica na Lima.

Kuczynski, kende a yega di dos lugar despues cu Hurado Nacional di Eleccion (JNE) a retira candidato Julio Guzman, kende tabata opcion mas claro pa gana Fujimori, tin un 40%, contra un 39% di yiu muher di ex presidente Alberto Fujimori.

E lider di partido derechista 'Forza Popular' tambe ta den empate tecnico pa un di dos vuelta cu Alfredo Barnechea (42% contra 40%), kende por kita lugar di Kuczynski.

Fujimori tin un luz di bentaha contra izquierdista Veronika Mendoza, kende tambe tin posibilidadnan (43% contra 38%).

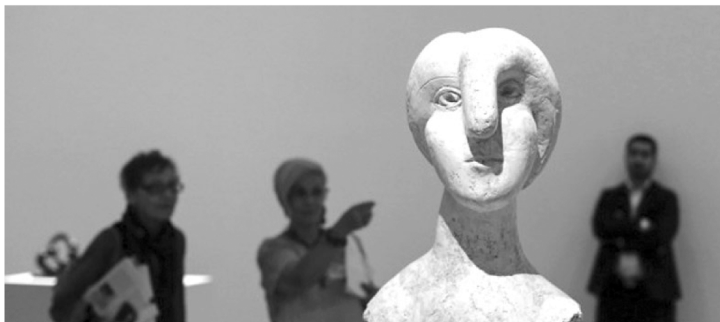
E unico cu Fujimori lo derota cu bentaha amplio ta ex presidente Alan Garcia, cu un 48%, contra 21%. No obstante, e ex mandatario no ta mustra cu e tin opcion pa yega na di dos rond.

Tur experto a coincidi cu Fujimori lo gana prome vuelta di dia 10 di April, pero sin 50% cu lo evita un di dos rond, dia 5 di Juni.

Otro reclamo pa escultura di Picasso di 100 miyon di dolar na Merca

E batalla hudicial na New York pa un escultura di Picasso estima den mas di 100 miyon di dolar a haya su mes den otro problema, despues cu un comerciante Britanico a reclama comerciante di arte Mericano, Larry Gagosian pa entrega e obra, cu e ta considera propietario.

Compania Britanica Pelham Europe, cu a asegura cu nan a cera un acuerdo di compra cu yiu muher di Picasso prome cu esun cu aparentemente a tuma lugar cu Gagosian, a exigi un huez federal "transferencia" di escultura "Buste de femme (Marie Thérèse)" y pago di un suma no divulga pa daño y perhuicio.



E obra, di 1931, a wordo exhibi te na Februari pasa den Museo di Arte Moderno di New York (MoMA) cu ocasion di exposicion mas grandi di esculturanan di Pablo Picasso den 50 aña y actualmente ta den mannan di Gagosian.

Gagosian a asegura cu el a cumpra "Buste Femme (Marie Thérèse)" na Mei di 2015 for di yiu muher di e artista, Maya Widmaier-Picasso, pa mas di 100 miyon dolar y na Januari pasa el a acudi na Corte pa wordo reconoci como su unico propietario.



Un bombero a spuit awa riba otro bombero bisti cu un trahe special, cerca di explosion di un fabrica na Ondarroa, Spaña. Polis a bisa cu por lo menos dos persona a muri y un a desaparece despues di explosion den fabrica di ijs.

Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564-0607 / 734-0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacement, Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos / Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 / 594-1826.

PADITRANS
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Cel; 593-5203.

AUTO + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe tur sort'i auto bieu [a Afl. 35,=. Tambe nos ta recohe stoof, wasm., frigidaire, tv pa Afl. 10,= y airco, microwave, bateria pa Afl. 5,=. Tambe nos ta recohe sushi na bon prijs.
Yama 561-4297 / 561-5179.

VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

W.W. CAR
Airconditioner Repair
Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car airconditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brakepads, laba injector, diagnostica cu scanner.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

PC Repair SHOP
Computer & Laptop
Virus & Spyware Removal
Nos ta bin serca bo!
5946662

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

TA FURA
Pa cada set di sala fura bo set di comedor ta wordu fura gratis.
Pa un afspraak yama
Tel: 660-3563

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y granito.
Corta mata grandi y chikito.
Tel: 562-2532 / 600-1367.
Tira sushi afo, tin transport.

Tereno limpi cu bobcat pa Afl. 90,=
pa ora, tira sushi afo
y ta bende santo, graniet na bon prijs.
Jama 745-9802.
Nos ta haci delivery di materiaal.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
AWG. 60,-
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m^3
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra.
Ta huur betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995.
Bon prijs.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
SEPTIC TANK & SERVICE
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

NOS TA FURA
Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel. Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

CONSTRUCTION
Traha cas pa m^2, traha apartment, dak, verf, plomeria, pega mosaico y cura na bon prijs.
Cel; 592-6740 / 593-7522.

TA HUUR
Apartment na Opla, Noord pa 1 of 2 persona.
Semi muebla. Afl. 1150,= pa luna + 1 luna borg.
Cel; 592-3425.

ARTICULONAN USA!!!
Perf. Angle Iron, cantilever racks pa deposito & yard, restante di reki di tubo & palo, reki di hero renoba, restante di palo di 1"x4", shopping carts, tv stand, kozijn pa bentanan, safe chikito, chest & buffet, haula di hero, frigidaire, stove, toonbank, lessenaar & stoel, vertical blinds, elec. calculator, cama pa baby, exerciser, fire extinguisher, locks & scharnier, heki di palo cu waya, alum. awning, windows elec. wall fan pa deposito, computer table, partition di plywood, porta interior, bulletin board.
E.&E. Trading
Sabana Blanco 1-B, Dakota
Tel: 588-2828

NOS TA CUMPRA
Muebles, fridge, wasmachine, stove, 2nd hand pero den bon condicion.
Cel: 561-7622.

TIN APARTMENT
Disponibel pa un of dos persona.
Pa mas info.
561-2390 / 660-2192.

INVISO REALTY
TA BENDE
***cas (259 m²) di 4 camber, 3 baño, situa na Macuarima riba tereno erfpacht (637 m²) pa Awg. 215.000,=.
***cas (80 m²) di 2 camber y cu 1 baño cu 1 apartment (34 m²), situ na Weverstraat riba tereno erfpacht (393 m²) pa Awg. 195.000,=.
Yama 566-9290.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, habri tuberia.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
Mas cu 32 les di teoria
PA SOLAMENTE
AFL. 350,=
Sigur y lihe
RIJSCHOOL BENNET
733-4897
566-5700

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto? Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport. 5999-5602276 / 5999-5618773. Email: mr_orlando_@hotmail.com / app 5999-5111517

TA CHAPI
Tira sushi afo y construccion general.
Nos ta traha Diasabra y Diadomingo tambe.
Cel; 594-5115 / 587-6946.

TA BENDE
Buick Regal 1996.
Prijs reduci.
Yama 593-7118.

ATT: TOUR OPERATORS
GANGA: 1 Van H-1 2006
Diesel, a/c, automati cu inbuilt lift pa rolstoel.
Prijs Afl. 12.500,= of O.B.O.
Cel: 731-1100.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno erfpacht na Tanki Leendert di 871 m² cu un fundeshi di cas di 112 m² y cu dos apartment di un camber y dos camber y pa Afl. 174.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas na Savaneta di 4 camber y 2 baño riba tereno propiedad di 2256 m² banda di caminda principal, bon pa negoshi pa Afl. 360.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas nobo na G.M. de Bruynewijk / Savaneta di 3 camber y 2 baño riba tereno propiedad, den un area residencial nobo y pa Afl. 275.000,= cu ta 78% di su balor di taxatie.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Savaneta di 2 camber y 2 baño den un area hopi keto, tereno di 780 m² y na 76% di su balor di mercado pa Afl. 245.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Tel: 588-7468 / 592-3344
Dakota, Olijfiestraat 23-D.

CARPENTRY
All wood working.
Specialist in the kitchen cabinet.
Home & business furniture, doors & windows.
Cel: 745-4735.

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

CONSTRUCTION
Ta haci trabaonan grandi of chiquito relaciona cu construccion: cas, remodelacion, apartament, cura di cas, basha vloer, pega blokki, pleister, traha dak, verf, pega tegels, pavers (klinkers), pluming, etc. prijs rasonabel.
5631650

DIRECTV
Todos los canales señal garantizada "no se cae" paga por mes 1 box Afl.100,- / 2 box Afl.150,- Instalamos, reparamos, activamos
Llamanos 6007596

TA OFRECE
Pa tira sushi afo y pa haci mudanza.
Cel: 562-7671.

DIRECTV
All channels.
Best price on the island HD.
We live on Aruba.
Installation immediately.
Call now 733-5762.

MADURO MEGA MARK
18 maart 2016
8 am t/m 4 pm
Papilon 44-P
Nos tin tent pa huur.
Cas pa cacho y berghok, flie, paña, mata, yerba di hole, cashu y hopi mas articulo.
Yama 564-0043.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito.
Haci palma limpi.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852

DiARiO
582-6747

“Arubiano Ta Esun” a bira ganador maximo

Pueblo a reacciona positivo cu resultado di Canto na nos Himno y Bandera















ORANJESTAD (AAN): E reaccionnan en general tabata hopi positivo. Huradonan a haci nan trabao como debe ser, y e resultado a wordo bon acepta.

Tabata Dialuna algo despues di 12:30'or di awemadruga, cu e ganador maximo di e festival di “Un Canto na nos Himno y Bandera” a bira conoci.

E ganador Maximo a bira e duo Maya Marin y Mitch Almary cu e cancion “Arubiano ta Esun”. Nan a gana premio di 4.000 Florin y lo bay pa Aruba Dag tambe. E grupo musical tabata Tsunami.

Compositor di e cancion ganador ta Michael Odor, kende a gana pasashi Aruba Airlines. Areglista Edselin Figaroa y John Freddy Montoya.

Di Dos Lugar a bay pa e cancion “Pa Un Aruba Dushi” di Alma Folclorico, y e cantante ta Jonathan Croes. El a gana 1.500 Florin.

Tercer lugar a bay pa e cancion “Contami y Siñami” di e duo Idelien Geerman y Giliane Wester. Nan a gana 1.000 Florin, y tabata acompaña pa agrupacion Tipico Talentoso.

Ganador Voz a bira e duo Maya Marin y Mitch Almary cu e cancion “Arubiano ta esun” di Tsunami. Nan a gana pasashi pa Miami cu Aruba Airlines.

COMUNICADO



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu e moneda conmemorativo di plata di 5 Florin “30 aña Status Aparte y 40 aña di Himno y Bandera di Aruba” lo ta obtenibel desde 14 di maart 2016 na BCA.

Riba 1 januari 1986 Aruba a haya su Status Aparte. Desde e aña ey, Aruba ta un pais autonomo den Reino Hulandes. Riba 18 maart 1976 a introduci oficialmente e bandera y himno nacional di Aruba “Aruba Dushi Tera”. E himno nacional di Aruba ta un composicion di e musiconan Arubano Juan Chabaya Lampe (Padu del Caribe), Hubert Booi y Rufo Wever. E bandera di Aruba ta consisti di cuater color: blauw, geel, cora y blanco. E simbolonan riba e bandera ta consisti di un strea cora y dos strepi geel. Relaciona cu e celebracion aki, BCA ta emiti e moneda conmemorativo di plata aki, cual ta refleha e tesoronan cultural di nos dushi pais Aruba.

Specificacion:

Metal:	Plata
Caliber:	925/1000
Diameter:	38 mm
Peso:	25 gram
Calidad:	Proof
Denominacion:	5 Florin
Prijs:	Afl.145,00





Pa informacion: Departamento Kas en Kluis di BCA, telefon 525-2139.
Pa compra: Caha di BCA na J.E. Irausquin Boulevard 8 entre 8:30 a.m. – 11:45 a.m. y 1:15 p.m. – 3:30 p.m.

Continuacion pagina 37



















BIN CELEBRA HUNTO CU NOS

FREE 18 Maart PASTECHI

*cu cada compra di Afl. 10 na e bar

na NATURAL BRIDGE

BEER BUCKET SPECIAL

- Dollars pa florin na bar
- 20 % descuento na nos retail store
- Completamente renova
- Recorda Aruba su historia

Open: 9 am - 5 pm

Tel: +297 522 4592



Segun docente di Colegio Arubano

International Baccalareate lo ta hopi positivo pa alumnonan







ORANJESTAD (AAN): Durante di e presentacion extenso tocante di "International Baccalauareate" (www.ibo.org), cu ta un programa ofreci mundialmente, a conta cu presencia di directivanan di school, docentenan, como tambe futuro docentenan y representantenan di Departamento di Enseñansa.

Pa ofrece e programa International Baccalaureate ta rekeri acreditacion di e organizacion cu for di aña 1968 ta ofreciendo e programa, y ta brinda training y guia pa e schoolnan cu ta aplica pa ofrece e opcion aki tambe na nan alumnonan.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a subraya cu si scoge pa introduccion di IB no lo reemplasa e sistema tradicional di enseñansa cu ta existi na Aruba. IB lo keda introduci y ofreci como un alternativa pa mayornan y hobennan cu ta desea un opcion diferente cual ta reconoci tambe mundialmente, el a agrega.

Ann Navas, kende ta docente na Colegio Arubano a expresa despues di e presentacion duna pa Michael Leshner cu e introduccion di IB lo ta hopi positivo pa nan alumnonan. El a haya e sistema, cu tin un enfasis riba lifelong learning, ta algo cu tin di worde explora. Na di prome luga e school mester ta dispuesto y e maestronan mester ta dispuesto, como cu e docentenan ta esunnan cu ta carga e proyecto, Navas a comenta.

Adicional di e docentenan y e schoolnan, Gobierno ta hunga un rol importante tambe, unda cu mester tin facilitacion di cooperacion cu suficiente fondo pa e schoolnan por introduci IB, segun Navas. "Ban spera cu ta un proyecto cu lo por logra," Ann Navas a bisa, agregando cu e lo ta un desaroyo "hopi positivo pa nos alumnonan".

Studiante di e "Docentenopleiding wiskunde" na Universidad dI Aruba, esta Alexander Berkley tambe a sigui e charla cu hopi atencion. Como futuro docente e ta di acuerdo cu mester diversifica e sistema educacional Hulandes y ofrece alternativanan na e studiantenan, y un programa manera IB cu ta profesional y ta worde ofreci pa un compania cu hopi experiencia den e paisnan Americano y Hulanda por ta un di e alternativanan.

E sistema aplica pa IB no ta algo completamente desconoci na Aruba, y tin schoolnan cu haciendo algo similar caba y e ta bayendo bon, Berkley a comenta. El a bisa di IB cu esaki ta un pakete cu lo por tuma y mag di worde uza; e no ta obligatorio, e no ta costa nada y ta un "aanwinst" pa uza banda di loke tin "eyfo" caba.

DIRECT TV
Installacion den 2 pago di Afl. 150,=. Afl. 100,= pa luna. Cel; 592-4290.

AIRCO
"Special" di servicio di airco, split-unit solamente Awg. 85,= / inverter solamente Awg. 95,=. Servicio liher y garantiza. Techniconan Certifica. Cel; 740-7158 / 741-6210.


ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw

Find us on Facebook

ecotech aruba WASTE BUCKET SPECIAL
10 yrd ta AWG. 200,-
15 yrd ta AWG. 225,-
20 yrd ta AWG. 250,-
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com

TA CUIDA
Baby di 7'or mainta pa 7'or anochi. Señora serio y responsabel. Cel; 568-5859.

TA BENDE
Brommer Keeway '08. Bon condition Afl. 750,=. Cel: 741-3927.

SRA. SE OFRECE
pa traha, haci limpieza di cas, oficina, restaurant, strika paña, cuida hende grandi of mucha. Cel; 749-5190.

TA HUUR
Un camber pa hende homber na Playa. Cel: 564-9857

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Cel: 560-9470.

EL NUEVO "CARBON DE PALO"
SPECIAL di dia: Beef Stroganoff, Grouper Fillet, Afl. 12,50 (cu Sopi), 18 maart Special Arubiano.
Yama pa reserva 600-2003

TA HUUR
Apartment full muebla. Awa, cable, internet, gas y wifi ta inclui. Tanki Leendert. Cel: 744-7959 / 749-5594.

TA BUSCA
Mi ta busca un driveshafs pa un motor Nissan Pathfinder of un motor gasoline. Yama na 742-0912.

TA BENDE
Un body Van Mitsubishi L300. Afl. 1000,=. Yama 742-0912.

TA HUUR
Apartment pa turista, pa dia of pa siman. Pa mas informashon jama na Cel: 592-7442

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

ARUCARIBE
Sacamos antecedente penales y apostillamos documentos en Caracas. Tel: 565-4801 / 565-0168 / 749-1421

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

E REY DI CREDITO
Ta duna credito 10 luna sin nada na man. Nos ta fura y spuit tur tipo di muebles. Nos tin hopi variedad di tela. Tel: 593-2655 / 583-1666 Palm Beach # 5 dilanti Subway.

CONSTRUCION REMODELACION
Traha cas, apto pa mt2, traha cura, pega mosaico, plafon, basha vloer, graniplast, traha y drecha dak, verf interior y exterior. Prijs hopi favorable. Info.: 561-2137.

TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, airco etc. Anytime cel: 568-1384.

TA BENDE
Tire Afl. 30,= pariba tur size na Washington 22. Cel; 746-2797 / 565-3424.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Menu Special
15 mrt. '16
THE NEW SHAHAI TAKE AWA
STA. CRUZ • Tel: 585-702
Pasta Alfredo cu Chicken Breast, Half Roastchicken, Sopi di Galiña.
Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!

TA DRECHA
Airco, frigidaire, washmachine. Ta drecha na bo cas mes. Ta traha Diadomingo tambe. Pa mas info. 564-8977.



Cu gran tristeza ta anuncia fayecimento di

Sra. Wilhelmina Irene Williams-de Jong

Mama di nos colega Irene Williams

Staff, Personal di ASTEC ta extende palabranan di profundo condolencia na famianan di e fayecido y hopi forsa den e dianan aki.

Cu "Wilhelmina" sosega na paz.





Señor manda mi Bo luz y Bo berdad,
Ta nan lo guia mi y hiba mi
Na bo Sero Santo, na bo luga di biba"
Salmo 43:3

Food & Beverage Department di La Cabana Beach Resort and Casino tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

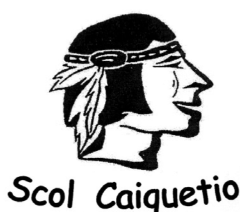
Señora Juanita Boekhoudt Vrolijk

Mama di nos ex colega Donicio Boekhoudt
Manager di Food & Beverage Department

Food & Beverage Department di La Cabana Beach Resort and Casino ta extende su mas sentido pesame na su yiunan, rumannan y demas famia.

Cu Dios duna forza y consuelo na su famianan den e dianan dificil aki.

Cu Sra. Juanita sosega den Reino di Señor.



Scol Caiquetio

Scol pa enseñansa special.
Cura Cabai z/n. tel. 584-7525

Alumnonan y personal di Scol Caiquetio ta participa fayecimento di señor

Henrique H. Curlingford

na bida tata di os maestro y colega stima Caluda Poulina.
Nos ta expresa nos mas sincero palabra di condolencia na juffrouw Caluda y demas famia.
Cu Papa Dios duna nan forsa na e momento dificil aki.

Cu **"Daddy"** sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Ban celebra nos Dia Nacional den grandi cu Renaissance Marketplace

ORANJESTAD (AAN): E aña aki Aruba ta bay conoce un celebracion di su dia nacional tur cu tin y Renaissance Marketplace simplemente no por keda atras. Renaissance Marketplace preparando pa un un celebracion grandi. No ta tur dia ta celebra 30 aña di Status Aparte y 40 aña di nos himno y bandera. E diabierna 18 di maart 2016, lo tin hopi gozo y amor pa nos isla cu musica, cuminda, bebida y entretenimento pa grandi y chikito.

Tur cos ta cuminsa for di 7'or di anochi caminda cada restaurant of café na Renaissance Marketplace lo tin un menu special pa nos dia nacional. Lo tin diferente promocion y oferta caminda ta resalta nos costumber y tradicionnan. Plato y bebidanan tipico lo ta obtenibel ademas di pasaboca y decoracion den nos colornan patrio. Renaissance Marketplace ta bira e luga ideal pa relaha cu famia of amigonan despues di un dia di celebracionnan rond di nos isla.

Y mientras bo ta deleita tur bo sintinan cu e miho smaaknan cu tin den nos cultura, no ta bay tin falta di bon musica pa goza y baila ya cu nada menos cu Robert y Su Solo Banda Show lo tey pa anima musicalmente. Tambe ta bay toca e anochi aki e muchanan di Youth Extreme y Amy Sorinio, creando un combinacion estupendo pa satisface tur smaak musical. Cada stage lo ta na otro punto di Renaissance Marketplace pa asina por pasa di un pa e otro y disfruta tur.

Adicionalmente tin presentacion di baile tipico di parti di e grupo Rosea Cultural. Nan lo presenta algun di e dansanan mas tradicional di nos isla pa asina mantene nos folklore na halto. Hunto cu tur esaki, lo tin mesa ofreciendo articulonan artesanal ademas di un photo booth special pa nos Dia Nacional caminda por saca potret di recuerdo completamente gratis.

Muchanan no ta keda atras y pa nan tambe Renaissance Marketplace tin varios sorpresa prepara pa asina nan forma parti di e celebracion y ta keda entreteni. Keda pendiente di esaki y tur informacion nobo cu bin pa e gran celebracion di 18 di maart door di sigui e pagina di Renaissance Marketplace riba Facebook. Ban celebra nos Himno y Bandera y tambe nos Status Aparte den grandi… Biba Aruba!

Oracion pa awe:

Mi Señor y mi Dios, tene misericordia cu mi. Mi falta compashon den mi trato cu otro. Laga mi corda e ehempel cu Bo a duna nos di un sirbidor, no di un hende cu ta manda, ni exclui ningun hende for di bo curazon.



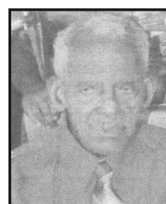


Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Graf von Zinzendorf School
Bernhardstraat 259.263 San Nicolas - Tel. nr 5845551/5939525
E-mailadres gvbasusschool@gmail.com



Mr. Henrique H Curlingford

Bedroefd maar dankbaar voor wat hij tijdens zijn leven voor ons heeft betekend, delen wij van Graf von Zinzendorf School BO + KO u mede Mr. Henrique H. Curlingford van ons heengegaan en zijn rust heeft gevonden bij zijn Lieve Heer. Mr. Curlingford was de vader van onze collega Juffr. Bernadine van Hootegen-Curlingford van Kleuterklas 1. Wij nemen afscheid van Mr. Curlingford op dinsdag 15 maart 2016 van 2 - 4 uur te Santa Teresita Kerk. Sterkte aan allen.

Invitacion

Den nomber di su esposa, yiu y rumannan y demas famia nos kier invita famia, bisiña y amigonan pa un santo sacrificio di misa dia 15 maart pa pa 5:30 pm na kapel di Alto Vista pa recorda prome aña di fayecimento di nos querido



Bernardo Joseph Giel

21 maa 1946 - 17 maart 2015

Mi no a muri, djis ma bai prome.
Mi no kier boso recordami cu tristesa mane esun cu no tin sperenza. Mi no a muri, aunke mi curpa no tey mas, semper mi presencia lo wordo sinti. Mi lo ta e silencio den cada cas caminda tanto cos bunita hunto nos a comparti. Mi lo ta e aire cu lo caricia boso cara, mi lo ya un dushi recuerdo cu lo keda den boso memoria, mi lo ta un pagina bunita den historia. Tur hende pordonami, simpelmente mi a tuma un biahe mas trempan y ma lubida di bisa boso.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Filomena I Bernie Giel.

Den area di hotel a scucha tironan

ORANJESTAD (AAN): Tabata casi cinc' or marduga riba diadomingo cu central di polis a base di informe suministra cu den area di The Mill Resort tironan a wordo scucha.

Centralista den central di polis mesora a dirigi patruya noord den e direccion. Patruya a hiba control den vecindario di e resort, De Olde Molen y e area completo, pero nan no a constata nada particular of sospechoso.

Trecena na Honor di San Antonio di Padua



Diamars 15 di maart cofradia "Pan di San Antonio" ta cuminsa cu e trecena (13 diamars) na honor di San Antonio di Padua como preparacion pa su fiesta na juni.
Na Misa Inmaculada Concepcion Sta. Cruz ta cuminsa pa 6.or pm cu canto y oracionnan, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or di anochi. Nos ta resa pa paz y trankilidad na Aruba y mundo henter.
E Santonan ta siña nos un caminda sigur pa alcansa felicidad apesar di turbulencianan di bida.
Laga nos sigui e caminda di santidad cu San Antonio ta propone na nos:
Laga nos cana den e caminda di amor y yena nos curason cu anhelo pa busca e Reino cu ta bini.





Departamento pa Asunto Economico, Comercio y Industria
tin e tristo deber di participa fayecimento di

Sra. Carmen Susana Koolman

mihor conoci como "Suzy"

Na bida colega di nos departamento

Nos ta desea hopi forza na su yiunan, compañero y famia completo den e dianan dificil aki"

Cu Sra. Suzy sosega na Paz.

Directora, Staff y Personal di
Departamento pa Asunto Economico, Comercio y Industria.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

Gradicimento y Invitacion



Den nomber di henter famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atención durante acto di entiero di nos difunto stima.

Anna Maria Dirksz

Mihor conocí como " Annie "

Danki tambe na personal di The Olive Tree Funeral Home pa nan bon servicio y attencion Alavez nos ta invita boso pa 3 Santo Sacrificio cu lo tuma lugar na misa Inmaculada Conception na Santa Cuz dia nan: Diamars 15 di Maart pa 7 or di anochi, Diahuebs 17 di Maart pa 7 or di anochi Diasabra 19 di Maart pa 7 or di anochi

Boso precencia lo ta altamente aprecia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

"Dios ta amor….amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundoaki mas,
Tur dia lo mi ta banda di boso curason,
Mi ta alababo Dios pa tur bo ora nan".
Salmo 33



Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor mi casa, mi tata, nos ruman y nos omo stima:

Alexander Aureliano Wever.
Mihor conoci como: " Chando"
*03-05-1937 †13-03-2016
Ex empleado di Lago, Coastal y Valero.

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 12or na Ad Patres
Adres pa Condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 16 Maart 2016 for di 7:00 pm pa 9:00pm
Staff and Management of Ad Patres funeral home extendtheir most sincere condolences to the bereaved family.
Condolences can be sent through our website:
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



STICHTING PROTESTANTS CHRISTELIJK ONDERWIJS ARUBA

In Gods heerlijkheid opgenomen en wachtend op de nieuwe morgen is van ons heengegaan ....

De heer HENRIQUE H. CURLINGFORD

lieve vader van onze collega BERNADINE VAN HOOTEGEM-CURLINGFORD,

Graf von Zinzendorf Scholen

Ons medeleven gaat uit naar de familie.

Namens het Bestuur, Directie en Personeelsleden
van de SPCOA



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; Den cunucu di yerba berbe, E ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23:1,2.3

Cu honda pena pero agredecido pa tur locual ela nifica y hasi pa nos pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Sra. Hilda Willems-Dirksz

*14-01-1932 - †14-03-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

Na Centro di Bario Savaneta

Dia 18 di Maart lo tin "fiesta pa bailadores"

ORANJESTAD (AAN): Bo ta keda cordialmente invita pa bin, celebra 80 aña, di Club Savaneta y awo Centro di Bario Savaneta pa 10'or di mainta nos lo hisa nos Bandera y Cesar Olartelo lo canta nos Himno. Sigui cu un Koffie Morgen.

Despues e alegre Discjockey Okki cu su tremendo ritmonan criyoyo Caha di Orgel "Mathilda" cu Premio pa saka e miho bailado di Caha

Gruponan di Baile lo bay duna un tremendo SHOW. Tin weganan cu Premio pa Chikito y Grandinan.

Pa 4or di atardi pista di Baile ta habri pa Bailadonan cu Betico y su Grupo y termina cu Badu y su Banda di 7:00 pm pa 11:00 pm

No keda sin bini, e ta pa un bon causa, e ta pa renoba un vloer .

Diabierna 18 di Maart 2016 pa celebra 80 Aña di club di Obispo y awo Centro di Bario Savaneta y 60 Aña di nos Escudo logro di Juancho Yrausquin (q.e.p.d) cu hamas un Arubiano por lubida esey, y 40 Aña di e logro di Betico Croes (q.e.p.d) su Himno y Bandera y 30 Aña di e logro di mas grandi di Betico Croes (q.e.p.d) su STATUS APARTE cu lo keda graba den tur Arubiano nan Curazon pa semper.

Bar cu cerbes bon Frieuw y Cushina bon surti cu Calco stoba, Cocolishi Stoba, Soppie di Seafood, Kerri Kerri di Pisca, Cabrito Stoba y na Soppie y hopi mas. Nos mesa di Bolo semper lo tey y bon surti cu cos dushi
Wak pa Bo tey, bin pasa un dia alegre den CENTRO DI BARIO SAVANETA.

Bringa den boca di leon tin su consecuencia

ORANJESTAD (AAN): Comandante di warda San Nicolas, diadomingo mainta a instrui su patruya pa nan acudi dilanti warda San Nicolas relaciona cu bringamento. Altura di Eco Car Service Body y Tire Shop patruya a topa ambos partido. Un homber cu ta para na e sitio a declara cu e homber inicial J.R.D.B.C. a dale y maltrate cu "Balki ". Polis a detene e sospechoso J.R.D.B.C. naci na Venezuela di 35 aña y cu algun stap a drenta warda y a presente dilanti fiscal auxiliar y recherche a wordo notifica di e maltrato.

Parlamentario Sr. Jeffrey Kelly

E amor pa nos Cultura a resalta durante e festival di un canto na Aruba su Himno y Bandera

ORANJETSAD (AAN): Segun Jeffrey Kelly di AVP, Durante tres dia nos por a mira un festival exitoso caminda cu pueblo a asisti masalmente. Desde diabierna cu e pre-finalnan a inicia nos por a tuma nota di e interes grandi pa e festival aki. Parlamentario Kelly ta enfatisa cu e amor pa nos cultura y nos pais ta mas bibo cu nunca. E ambiente cultural y e hermandad cu tabata reina ta caracterisa nos como Arubiano.

E composicionnan cu a ser interpreta den ritmonan di wals y danza a rindi honor na nos Himno y nos Bandera. Nan a conta cu letranan masha bunita y special, mirando cu nos ta celebrando 30 aña di nos Status Aparte y 40 aña di nos Himno y Bandera.

Parlamentario Kelly kier a manda un pabien na Sr. Harry Croes, e motor incansabel tras di e organizacion di e festival aki. Hunto cu representantenan di Ministerio di Cultura y Departamento di Cultura nan a sa di brinda nos pais un homenage special den forma di un festival, caminda cu 20 composicion a competi den e gran final diadomingo cu a pasa. Un pabien na tur participante cu a yuda engrandece e festival aki y tambe na tur finalista y ganadornan. Pabien Aruba y sea orguyoso di nos Himno y Bandera y ban celebra esaki en grandi diabierna awo 18 di Maart.

MDJ Aruba

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus Aruba
tin Rev Pastor Coby Henriquez como Guia Spiritual
Henter pueblo di Aruba ta kordialmente invitá
pa un anochi di ALABANSA na DIOS

Dia: Djamars 15 Maart 2016
Ora: 7:30-9:30pm
Luga: Jacintha Kleuterschool
Adres: Patiastraat #19 Dakota

ADORASHON NA SANTÍSOMO
Dia: Tur Djadumingu atardi
Ora: 1pm - 2pm
Lugá: Kapèl di Adorashon na misa
La Birgen di Fatima -Dakota

Skucha e Misioneronan na BLUE FM 107.5
Dialuna-Diabierna: 5:30 - 6:30am i Diasabra
di 6-8am den e programa:"Un Mainta Glorioso
presentá pa MDH Vito Geerman
Salmo 103
*1 Mi Alma, Alabá SEÑOR, Tur loke Tin den mi,
Alabá Su Santu Nòmber!

"Señor ta mi wardador,
min'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fallecimento inesperadamente na Hulanda:

Sra. Marianita Krozendijk
Mihor conoci como Anita di Fola

Na nomber di su 2 yiunan na Hulanda. Tur su subrino y subrinanan na Aruba, Bonaire y Hulanda. Primo y prima nanna Aruba, Bonaire y Hulanda.
Famianan na Aruba, Bonaire y Hulanda. Tur su bon bisiñanan, amigo y amiganan y conocirnan na Aruba, Bonaire, Hulanda.
Acto di entiero lo tuma lugar na Hulanda Diaransondia 16 di Maart 2016
Cu Anita Sosega na paz.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo,
ta hospedá den sombra di Dios omnipotente,
bisa SEÑOR: 'Mirefugio, mi fòrti,
mi Dios, den kende mi ta pone mi
konfiansa!'

A fayese inesperadamente:

Veronico Peña
Mihorconocicomo" Shonco"
*13 Januari 1935 † 13 Maart 2016

Na nomber di su:
Señora: Candida Peña-Flanegin
Yiunan: Abunio y Vilia Peña-Yarzagaray, †Jesusita Peña, Thomas y Pina Peña-Dirksz, Magalie Peña, Crisina "Popy" y Jeanpierre Lauwereys, Cristal y Robert Martha, Mariana Peña
Iha: Martina Tromp-Navas
Rumannan: Maria y Mai Ras
†Johanes Peña y Tina Peña-Hieroms, †Gregorio Peña, Marina Peña, Angela Geerman
Nieto y nietanan: Jurvil Peña, JoselitoWever y yiunan
Jose Wever y Noraima y yiunan,m Miguel wever y Sharline y yiunan, Marita Wever y yiunan, MerelisWever y Jetro y yiu
Pierre Constancia y famia, Daniel Peña
Joserick Henriquez y Melisa y yiu, Marylou Henriquez y yiunan, Michenou Henriquez, Joderick Henriquez
Cindy Lauwereys, Andy Lauwereys, Chryslene martha
Marianne Lourens y yiu, Marionne Lourens y yiu
Alexander Lourens y yiu, Randrick Lourens
Bisanieto y bisanietanan.
Swanan y cuña:Bernardo Flanegin y famia
Susana Navas y famia
DonisioFlanegin y famia
NicolaasFlanegin y famia
AmansioFlanegin y famia
Johanes "Boei" Flanegin y famia

Subrino y subrinanan:EnkyCuriel y famia
Mayra Ras y famia
Carlos Ras y famia
Raymond Croes y famia
Angelique Mak-Croes y famia
Carol Croes y famia

Demas famianan, primo y primanan, bisiñanan, comer y compernan y conocirnan: Peña, Flanegin, Yarzagaray, Wever, Dirks, Henriquez, Lauwereys, Martha, Lourens, Ras, Geerman, Curiel, Winterdaal, Croes, Albertz, Willems, Hernandes, Webb, Petrochi, Thiel, Mak, Navas, Florencio, Vrolijk, Giel, Constancia, Texeira y Maduro.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos tapidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tumalugarDiahuebs 17 Maart 2016 pa 4or di atardinaMisa Immaculate Conceptionna Santa Cruz y despuessaliendo pa Santana CatoliconaSanta Cruz. E restonan mortal di nosdefuntostima lo ta reposa for di 2or naMisa.

Adres pa Condolencia: JanFlemming 15 B
Diamars 15 Maart 2016 y Diaranson 16 Maart 2016
For di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fallecido.

Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Diferente ciudadano no ta di acuerdo sector publico ta cera Diahuebs!

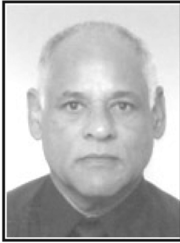
ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a ricibi algun yamada di ciudadanonan cu no ta nada contento cu empleadonan publico ta haya atv-dagen Diahuebs, pa nan haci un fin di siman mas largo, mirando cu nos Dia Nacional ta cay riba Diabierna!
Nan no ta haya esaki husto y hasta tin cu ta mire como un sorto di discriminacion cu sector priva unda no ta existi atv-dagen pero cu un cantidad basta grandi di trahador no por ni disfruta di Dia di Himno y Bandera, pasobra tin cu traha.
Segun opinion, pesey gobierno su departamentonan ta atrasa e trabao asina hopi, pasobra cada bez cu tin oportunidad nan ta haya e bendito atv-dagen y un dia completo di trabao ta bay perdi!
Otro situacion fastioso ta cu muchanan no tin scol Diahuebs anto hopi mayor cu ta traha den sector priva y no tin unda pa laga nan yiunan ora no tin scol, tin cu wak kico nan ta haci, y hasta tin hende cu mester bay trabao cu nan yiu. Masha mal contento mes, diferente persona a mustra den contacto cu nos redaccion, pa e motibo menciona.
En todo caso, atv-dagen a wordo institui pa añanan largo como un compensacion di algo cu empleadonan publico a entrega, pues no ta algo di awe pa mañan a wordo introduci tampoco.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.
Salmo 23:1-2

Cu tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento di :



George Simon

*22-08-1941 - †13-03-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento

Den nomber di yiunan, nieto(a)nan, rumannan, sobrino(a)nan y demas famia kier a manda palabra di gradicimento na famia, bisiña y tur nos amistadesnan cu a sostene nos cu boso presencia, mensahenan y yamadanan.
Boso atenshon tabata un Consuelo pa nos durante fayecimento y despedida di nos difunto.



VIRGILIO KOCK

Nos kier a gradici Romero O'neil, cas Ho Sin Loi, Dr. Peterson y e verpleegsterna di piso 4, tambe na Royal Funeral Home pa nan excelente servicio y tur otro persona cu di un of otro manera a yuda nos.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di su yiunan, nos kier expresa nos mas sincero gratitud na tur famia, amistad, colega y conocirnan cu a compaña nos di un manera of otro y a duna nos e sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos Mama stima;

"Sra. Zenovia Werleman"



Un danki na e personal di S.A.B.A. pa atend'e y cuid'e cu cariño. Danki na personal di Ambulance Dienst pa nan bon servicio. Alabes nos kier gradici e koor di Sra. Setty Christiaans-Yarzagaray y di Ricky Croes pa acompaña nos durante entiero. Un danki di curason na tur esnan cu a contribui cu un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds. Danki tambe na Aurora Funeral Home pa nan atencion y bon servicio. Danki di nos curason pa boso atencion. Boso presencia tabata un gran consuelo pa nos.
Boso ta keda cordialmente invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa na Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
1)Diamars, 15 di maart 2016, 7'or anochi
Prome cu Santo Sacrifico di Misa diamars lo tin resamento di rosario. 2)Diahuebs, 17 di maart 2016, 7'or anochi
3) Diasabra, 19 di maart 2016, 7'or anochi

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Reuni di alumnonan di St. Augustinus College '70 lo ta na April

ORANJESTAD (AAN): St. Augustinus College ta organizando su reuni pa dia 8 di april benidero y pa medio di esaki ta invita tur maestro y studiante di añanan 70 pa ta presente na e anochi aki, cu ta priminti di bira uno inolvidabel.

Pa registra pa e reuni St. Augustinus College añanan 70, e organizadornan ta pidi tur exalumno y docente di e epoca aki pa haci esaki prome cu dia 23 di maart y pa paga e contribucion di 35 Florin prome cu dia 30 di maart.

Esaki por haci cerca Harold y Lourdes Wouters na celular 748-3237 di 7or pa 10 or di anochi, cerca Veronica Hughes na cel 741-1739 entre 7or te 10or di anochi of cerca Ruben Croes na cel 597-4344, any time. E reuni lo ta na Sero Pita 33, den cunucu di Ruben, for di 8or di anochi te 1 or di marduga. Musica lo ta den man di Ruben & Friends y bar y cushina lo ta bon surti.

No keda sin bin. No perde e anochi di nostalgia aki unda lo catch up on old school days together. Bo ta un ex-alumno di Augustinus College den añanan 70? Yama awe mes y registra.

E ora tambe lo splica con pa yega Cunucu di Ruben na Sero Pita 33. E organizadornan ta pidi cariñosamente pa esnan cu conoce y tin contacto ainda cu oud-klasgenoten pa manda nan un app, un email, un msg of yamada pa invita nan. Ta trata e studiantenan y docentenan di añanan 70 di St. Augustinus College.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi tin Dios comoWardador, pues mi no tin falta di nada.
Den Cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibaminaawatrankil, pa mi bolbehanjaforsa.
Salmo 23: 1,2,3



Cu inmensotristezananoscurazon, nos ta participafayecimento di:

Sra. Faustina Juanita Tromp

*27 Februari 1942 - †12 Maart 2016

(yui di defuntonan Felix Raymundus Tromp & Juanita Cleopa Tromp-Figaroa, Suegra di defuntonan Walter Franken, wela di Randolph (Randy) Jose Franken, Lorraine Cleonice Franken y ruman di Romi Tromp)
Na nomber di suyiu:
Janice Franken-Croes
Maneraunyiu:
JosimarCoutinho
Su rumannan:
- Jacinto Tromp y Famia
- Mario Tromp y Eva Thijssen y Famia
- Juan Tromp y Aida Tromp Dijkhoff y Famia
- Judith y Robby Falconi Tromp y Famia
- Glennie Tromp y Famia

Ta invita tur famia, Swa y Cuñanan, Sobrino y Sobrina(nan), manera Nieta y Nietonan Andra, Kevin y Brendan, Primo y Prima(nan), tur su Hijanan, su bon Amiganan Trina, Edith, Mina y Dina, Amigo y Amiga(nan), bisinjanan conocirnan y demas famia: Tromp, Figaroa, Franken, Croes, Falconi, Rouchmann, Coutinho, Trimon, Dijkhoff, Thijsen, Saladin, Pais, Geerman, Frolijk, Petrocchi, Gomez, Quant, Ruiz, Maduro, Nunes, Kelly, Victoria, Sprok, Thielman y demas familiares cu nos por a lubida den nos tristeza.
Pa asisti na e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diahuebs 17 maart 2016 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di

Sr. Marciano Antonio Dubero

Tata di nos colega Yahaira Dubero

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson, 16 di maart 2016.
E restonan mortal lo reposa for di 2'or te cu 4'or PM
na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y
despues lo sali pa Santana Katoliko na Santa Cruz.

Oportunidad pa condoleer:
Awe diamars, 15 di maart 2016 for di 7'or pa 9'or PM
na Aurora Funeral Home.

Gerencia y Personal di **N.V. ELMAR** ta manda palabranan di profundo condolencia na nos colega Yahaira y demas famia.
Nos ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki y
cu Sr. Marciano sosega na paz.



Asina Magic FM lo celebra luna nacional

ORANJESTAD (AAN): Nos ta den pleno celebracion di nos luna nacional, MAGIC FM como e radio cu semper ta brinda lo mihor na su oyentenan, ta presenta su cobertura mas amplio. Ya caba for di cuminsamento di luna di Maart e 'promotional jingle' a sali di 'LUNA DI NOS ARTISTANAN LOCAL' riba MAGIC, promoviendo luna aki como esun di e talento nacional. Cada rato bo ta skucha un cancion di sea un artista of banda local zona riba e radio cu mas frequencia cu normal.

"Mini Arubanita" tambe tey:

Riba Dialuna y Diaranson pa 6or enadelante, ta presenta un programa special conduci pa Erin Croes y Addonsito Croes esta "Mini Arubanita" cu varios pregunta educativo y interesante di nos isla y premionan tremendo di SUPERFOOD y cu entrevistanan live tambe. Esaki lo sigui riba tur Dialuna y Diaranson durante henter e luna di Maart.

Transmision 'enbibo' di Festival:

Continuando cu e cobertura e luna aki, durante e weekend di 11, 12 y 13 di Maart, Magic Fm lo ta 'bibo y directo' for di Linear Park pa presenta e Festival "Un canto pa nos Himno y Bandera" na unda lo presenta un serie di cancionan nobo dedica na nos pida baranca unda diferente compositor a pone nan inspiracion riba papel y cu lo ser magistralmente interpreta pa nos artistanan local.

Fin di siman Nacional:

Dianan 17 ,18 y 19 di Maart lo tin un seleccion special musical di nos artistanan local combina cu algun temanan cultural di nos isla combina cu e mensahenan di felicitacion di parti nos amigonan comerciante cu ta sostene nos cultura. Dia 18 di Maart mes for di 8or di mainta pa 12or merdia, George Winterdaal lo presenta un programa titula "Nos Baranca Stima" cu preguntanan historico, unda lo reparti cantidad di premionan pa tur radio oyente.

Presente na NYC y lo lansa nos HIMNO oficial na ARUBA:

Manera ta conoci caba MAGIC FM tabata e unico Radio cu tabata presente na e momento historico di grabacion cu Orkesta sinfonico di nos himno Aruba Dushi Tera cu a tuma lugar na New York, bou encargo di e hoben arubiano Jonathan Vieira, kende a trece hunto mas di 75 artista local y musiconan di nos isla pa realisa un grabacion di e tononan glorioso di nos himno. Esaki a sosode cu un di e mihor orkestanan sinfonico di e ciudad. E lansamento lo tuma lugar den transurso di e siman nacional y un biaha mas MAGIC ta e unico radio, tin e derecho exclusivo di por lansa esaki prome pa henter Aruba por skuche. Sr Vieira mes lo anuncia e lugar y ora exacto atraves di e emisora #1 di Aruba.

LIVE FOR DI ARUBADAG 2016:

Riba Diadomingo 20 di Maart ya caba for di 6or di mainta pa 2or di atardi, MAGIC FM hunto cu Radio DUSHI na Hulanda lo presenta e festividad ARUBADAG live pa tur esnan na Aruba tambe sinti un poco di e celebracion di nos hendenan leu di cas.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Ami ta e porta; si un hende drenta dor di Mi,
e lo ta salbá, i lo drenta i sali i haña yerba bèrdè.
Juan 10:9

A fayece inesperadamente:

Rosindo Kock
Mihor conoci como "Chimbo" of "Mo Chimbo"
*01-03-1949-†11-03-2016

Na nomber di su:
Mayornan: Evaristo "Bara" Kock
†Emilia Kock-Loefstop
Esposa adora: Naika Kock-Paulina
Yiunan stima: Dyanne Willemse-Kock y Koen Willemse
Brian Kock y Fedua Kock-Aluanne
Zetcya Kock
Quinten Kock
Manera yiu: Gino Vrolijk y famia
Nietonan stima: Joel Willemse-Kock
Kelsey Willemse-Kock
Kyala Willemse-Kock
Kady Willemse-Kock
Dina Kock
Benjameen Kock
Rumannan stima: Eddy Kock
†Ety, Rica y yiunan
Victor y yiunan
Lucia y yiunan
Irma y yiunan
Celia, Coby y yiunan
Joy, Judith y yiunan
Tina, Ruben y yiunan
Cynthia, Roy y yiunan

Mama di su yiu nan: Rina Burger-Dubero
Su suegra y ex suegra: Dolores Rama-Paulina
Marina Dubero
Su subrino/a: Robert, Jo-Ann, Albert, Julissa, Jean-Carlo, Endrely, Joacandy, Nick, Richelle, Regenique, Derick, Joshua, Ronaila, Jeicka, Rigmar, Reggie, Argainis, Ismarei, Gilthon, Gilraine, Aaron, Eldrick, Noadiah, Joacim, Niurca, Rubert, Gerald
Su tanta nan: Regina Dirksz y famia
Milda Kock

Demas famia: Paulina, Kock, Noël, Roza, Cornelio, Kelly, v/d Biezen, De Mei, Lacle, Croes, Schenker, Moseley, Flanegin, Curie, Lo Fo Sang, Henriquez, Croes, Erasmus, Dirksz, Diaz, Tromp, Roldan, Koolman, Martina, Loefstop, Giel, Dubero, Nowels, Ramones y Fingal.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 16 di maart 2016 na Curaçao fo'i 8'or di mainta na El Tributo.

Adres pa condolencia: diamars 15 di maart 2016 na Pavilla #12, Aruba di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inespera di :

Nelys Boasman Bovea
Mihor conoci como "Nely"
*26-05-1958 - †08-03-2016

Na nomber di su :
Esposo : Pedro Boasman

Mama : Carmen Bovea Noriega na Colombia

Tata : †Jaime Bovea Noriega

Rumannan : Neida Bovea Noriega na Colombia
Jaime Bovea Noriega na Colombia
Aristobolo Bovea Jimenez na Colombia
†Jamie Peralta
Jaime y Chichia Bovea Noriega Ridderstaat

Sobrino(a)nan : Jerishon Bovea y Michela Marin
Jennyree Bovea y Kenrick Salazar
Sobrino manera yui: Jorge Cervantes na Colombia
Ihanan
Primo(a)nan: Injer, Judith, Marina, Ilse, Amir y demas primo(a)nan na Aruba y Colombia
Swa y Cuñanan : Bruno Boasman
Pricilla Gumbs
Francisco Boasman
William Boasman
Vernice Boasman
Ricardo Boasman
Ignacio Peterson
Carmen Peterson
Tio y tia : Freemon y Cynthia Boasman

Amigio(a)nan : Dita, Judith, Odetha, Maria, Deta, Carmen, Mirna, Isabel, Mariella, Jeanine, Stebana, Marisol, Melva, Maurisio, Wilhelmina y esposo, Anivia y Jenny Croes, Jackelin, Dachi, Ayrin, Sita y demas amigo, amiga y conocirnan na Aruba, Colombia y Corsow mucho pa menciona.
Demas famia: Boasman, Bovea,Noriega, Ridderstaat, Matos, Gumbs, Arrindell, Lopez, Peterson, Coopier , Cervantez, Wong, Jimenez, Faro na Aruba y Colombia

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 17 di maart 2016 na Misa Sta. Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana na Noord
Adres di condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diaranson 16 di maart 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos mas sincere disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia, amigo(a)nan y conocirnan.

Polis a confisca cuchio

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo atardi polis patruya riba ATV altura di ex Rio Grandi nan a wak un muher den rooi pa cual polis a bay controla un que otro si tur cos ta na ordo y nan a wak cu a señora tin cuchio corta carni den su poder.

Mesora polis a pone e señora na altura cu e cuchio na e momento ey ta wordo considera como arma. E señora inicial K. a mustra comprension y a entrega polis e arma blanco.

Señora K. di 34 aña a declara cu nan ta trahando riba un proyecto relaciona cu "Lagadishi" y locual ta e cuchio esaki nan a haya den vecindario y polis a confisca e arma blanco.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Kiebro y ladronicia den negoshi den Caya Grandi

ORANJESTAD (AAN): Riba instruccion y peticion di central di polis, diadomingo mainta trempan, polis di Oranjestad a bay e establecimento "Kairos Boutique" situa den Caya Betico Croes pa kiebro.

Yegando mesora polis a controla y nan a constata cu dos di e tres rolluiknan ta habri. Ambos ta mitar habri y polis a inicia pa investiga un que otro y nan a constata cu dos rolluik cashi den cual tin instala e sistema pa subi y baha esakinan a wordo destrui y via waya di instalacion a logra habri subi esaki pa destrui e vitrina cu baranca piedra.

Pafor di e establecimento a haya na suela algun renchi orea. Paden polis a constata cu caha placa ta habri. Debi cu nan no por a haya informe kende ta doño di e establecimento pa asina pone na altura di e sucedido, ambos rolluik a wordo baha y cubri cu paña e instalacion di waya den e caha cu ta e switch pa e sistema funciona.

Cruz Cora Aruba cu su Charity Bazaar riba Himno y Bandera

ORANJESTAD (AAN): Charity Bazaar na Cruz Cora Aruba ta habri diabierna awor, 18 di Maart. Pa celebra nos Himno y Bandera lo tin paña na prijsnan pa un cartera chikito, pero na mes momento ta recauda fondo pa e departamento di Ayudo Social di Cruz Cora.

Asina por tin fondo pa sigui yuda otronan den necesidad. Y cu sosten di Oranjestad Laundry, pañanan ta worde laba y tur cos ta den bon condicion.

Tambe lo tin bolo di Aruba na benta, manera: Bolo di Pruim, Cashipete, Lamoenchi, Pan Bolo, cookie y hopi cos dushi mas!

Porta di e Charity Bazaar ta habri ya caba for di 10'or di mainta te 3'or di atardi. E Charity Bazaar ta na Cruz Cora Aruba, Pedro Gallegostraat 14, Dakota.

Intento di ladronicia den bar riba beach

ORANJESTAD (AAN): Tabata riba diadomingo pa alrededor di cuat' or y pico di marduga, central di polis ta instrui su patruya noord pa nan bay direccion di un High Rise hotel relaciona cu ladronicia.

Na yegada, e supervisor en carga cu seguridad a declara na patruya cu nan a scucha desordo na e bar riba beach. Na e bar nan a constata cu e porta bar ta habri.

Na e momento ey nan a wak dos homber ta sali for di e bar y a basha careda bay. Te asina leu nada no a wordo horta pero e porta bar si ta destrui. Denuncia a wordo entrega pa intento di ladronicia.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento di :

Sr. Marciano Antonio Dubero
Ex-Hoodfverficateur der invoerrechten en accijnen
*20 April 1943 †10 Maart 2016

Na nomber di su
Señora: Anna Maria Filomena Dubero-Croes

Yiunan: Ramfis & Leida Dubero-Bislip
Yahaira Dubero
Bianca & Raymond Wester

Nieto & Nietanan stima: Yoshua Kock
Jezuel Dubero
Yaisha Kock
Jesly Dubero

Ruman: Emiterio & Elba Dubero-Yarzagaray y famia

Suegro: Julio Croes

Swa & Cuñanan: Vda. Nicolina Dubero-Ras y famia
Vda. Ingrid Dubero-Agunbero y famia
Magda & Theolindo Kock-Croes y famia
Ocando & Ica Croes-Geerman y famia
Josefa & Karel Croes-Vrolijk y famia
Gladys Saladin & Aimee Tromp – Saladin y famia
Stella & Hubert Lopez-Croes y famia
Eva & Jose Luis Marquez-Croes y famia
Olivia Croes y famia

Omo y Tantanan: Sweethberta Croes-Dubero y famia
Mai & Carlo Thiel
Thelma Alberts y famia

Madrina: Rubia Dubero

Padrino: Chemi Kock

Subrina y subrinonan, prima y primonan, ihanan, comer y compernan, amigo y amiganan, conocirnan, ex coleganan di Douanne y demas famia: Dubero, Croes, Bislip, Kock, Thiel, Wester, Ras, Yarzagaray, Agunbero, Geerman, Vrolijk, Saladin, Lopez, Marquez, Alberts, Wernet, Eugenia, Jansen, Dirks, Kelly, Jong, Tromp, Roga, Giel.

Adres pa condolencia: diamars 15 di maart for di 7'or pa 9'or na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 16 di maart 2016 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na St.Cruz. Despues lo sali pa Santana Catholico di Sta.Cruz. Restonan mortal di Marciano lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cerca Dios so mi alma ta na paz ta di dije mi salbacion ta bini
Salmo 62:1



Cu honda pena por conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Carmen Susana Koolman
Mihor conoci como "Suzy"
*11-03-1959 - †08-03-2016

Na nomber di su:
Mayornan : †Jonco y †Virgilia Koolman-Geerman

Compañero di bida : Wesley Elizabeth " Chucho"

Yuinan: Naibert y Naitisha Elizabeth

Rumannan : † Rika Koolman y † Danilo Koolman
Domi Koolman
Crispino Koolman
Lucy Koolman
Anchi Koolman
Theo Koolman
Johnny y Faustina Koolman
Subrina(o)nan : Kathleen y Jurgen y yuinan
Derrick Koolman
Estefline Koolman
Padrino : Olindo Thiel y famia
Tanta stima : Chichi, Evy Dabian y famia
Sra. Vda. Margo Geerman y famia
Omonan : Mario Angela y yuinan
Simon Angela na Hulanda
Bertrando y Cecilia Geerman y famia
Suegra : Nora Elizabeth
Primo y primanan
Comer : Marlin Erasmus
Compernan : Patricio Angela y Edsel Antonia

Swa y cuña nan na Aruba y Curaçao
Ex coleganan di Directie Economische Zaken Handel en Industrie
Amiganan mas serca : Sonia
Ineke
Glenda Dirksz
Demas famia: Koolman, Elizabeth, Cristina, Gomes, Luidens, Rojas, Dabian, Geerman, Croes, Tromp, Angela, Werleman, Baiz, Jacobs, Irausquin, Emerenciana, Vrolijk, Thiel, Dirksz, Albertsz, Maduro, Giel, Kock,Willems,
Ta invita demas Famia, Amigonan, Bisiña y Conocirnan pa asisti na acto di entiero cua lo tuma lugar diamars 15 di maart 2016 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues lo Sali pa Santana Sta maria na Sta. Cruz.

Adres di condolencia lo ta na Aurora Funeral Home dialuna 14 di maart 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of telegram famia lo tin un box desponibel pa Wilhemina Kankerfonds.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia, amigo(a)nan y conocirnan.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Santa Rosa aportando cu diferente school enconeccion cu Aruba Doet









ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci cu tur aña tin e actividad di Aruba Doet. For di comienso di esaki nos di Santa Rosa ta forma parti di esaki indirectamente tur aña.

Di con indirectamente pa motibo cu instancia, fundacion y/of schoolnan ta acerca Santa Rosa na moment cu tin e gana di planta sea ta mata di fruta, mata local of mata herbal riba nan tereno. Aki ta caminda cu e instancianan aki ta acerca Santa Rosa pa duna conseho y /of planta.

Logicamente cua ta e tipo di mata di nan preferencia y nos lo haci entrega di e matanan pa plantamente tuma lugar riba dichio dia di Aruba Doet. Nos ta duna idea y consehonan pa cua tipo di mata ta bay bon cu cua tipo di suelo. Kico tur mester worde haci y teni na cuenta na momento di planta e mata den e suelo. Ta tipo di consehonan asina nos ta duna semper cu placer. Pero esaki no ta keda na mata so pa planta.

Den caso cu mester di gordura nos ta haci esaki tambe. Nos ta haci e entrega via di nos trucknan di Santa Rosa dependiendo e cantidad di gordura cu ta worde solicita. Nos expertonan tambe ta tuma nota di esaki ta wak si e cantidad di yarda pidi ta suficiente pa e cantidad di mata cu a worde solicita. Asina tur cost a worde traha preto riba blanco pa momento di entrega di tanto mata y gordura.

E aña aki no tabata un execpcion. Tabata e schoolnan manera EPI, Com. Pieter Boer, Sint Dominicus y Ora Uboa cu a acerca Santa Rosa pa haci e dunacio. EPI a solicita solamente mata pa nan por planta riba un seccion cu nan tabata tin destina pa e matanan cu a worde pidi. Colegio Ora Ubao a solicita algun mata y tambe gordura, Sint Dominicus College a laga e boluntarionan di Aruba Doet traha bakinan di palo pa asina por planta matanan cu a worde opsekiapa otro compania y haciendo uzo si di gordura di Santa Rosa cu a worde pidi. Mesun cos a conta pa Com. Pieter Boer School cu a pidi solamente gordura pa nan por a planta.

Riba diasabra mainta ultimo esnan di Santa Rosa cu ta sr. Ludwig Rasmijn y sr. Randy Maduro a pasa haci un bishita na e schoolnan cu Santa Rosa a haci dunacion pa asina mira si tur cos tabata canando bon di parti e boluntarionan di Aruba Doet pa cu e uzo di gordura y matanan cu a worde pidi. Tabata cuater school e aña aki cu a acerca Santa Rosa pa dunacion di mata y gordura.

Nos ta gradicinan pa nan acercamento pa asina contrubui cu nan actividad di Aruba Doet. Asina tambe nan ta dunando sosten na e proyecto di 10.000 mata di fruta cu Santa Rosa ta continuando cune.

Un recordatorio na e schoolnan aki no lubida cu e matanan mester di awa pa asina nan por sobrevivi den e period aki. Despues cu nan haya forsa kisas e muhamento por bira menos. Tuma bon nota di esaki

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid till Macrh 16

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	Rating
EYE IN THE SKY	7:00 9:15		11:30	NEW R
THE BROTHERS GRIMBSY	4:45 7:00 9:00	12:30 2:30	11:15	NEW SP PG-13
THE OTHER SIDE OF THE DOOR	6:45 9:15		12:00	NEW SP R
LONDON HAS FALLEN	4:00 6:30 9:00	1:00	11:30	R
CAPTURE THE FLAG	4:30	12:00 2:15		SP PG
RACE	4:00	12:45		SP PG-13
GOD OF EGYPT	8:15		11:15	SP PG-13
TRIPLE 9	6:45 9:30		12:00	SP R
ZOOTOPIA 2D	5:30	12:00 2:45		SP PG
KUNG FU PANDA 3 2D	4:30	12:00 2:15		SP PG

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	Rating
EYE IN THE SKY	5:15 7:30 9:45	2:45	12:00	NEW R
THE BROTHERS GRIMBSY	6:00 8:00 10:00	2:00 4:00	12:00	NEW SP PG-13
THE OTHER SIDE OF THE DOOR	7:00 9:30		11:45	NEW SP R
LONDON HAS FALLEN	4:45 7:15 9:45	2:15	12:15	R
CAPTURE THE FLAG	4:45	2:30		SP PG
RACE	5:30	2:30		SP PG-13
DEADPOOL	9:30		12:00	R
TRIPLE 9	8:30		11:30	SP R
ZOOTOPIA 2D	4:30 7:00	2:00		SP PG

LATEST RELEASES

HELEN MIRREN AARON PAUL ALAN RICKMAN BARKHAD ABDI

EYE IN THE SKY

THE OTHER SIDE OF THE DOOR

SACHA BARON COHEN

THE BROTHERS GRIMSBY

SPECIAL SINGLE PRICE ON 2 FOR 1 DAYS





Awe 16 maart 2016. Nos baby girl Camilah D. Paskel ta cumpli su promer anja. E ta hanja hopi felicitacion di su mami Suhail, su tata Andre, di su bodyguard big brother Dwayne. Tambe di tur su tanchi y ompi nn cu stime. Pero en especial di su tanti Sharyl cu ta stime un mundo. Masha Pabien. Y nos lo enjoy bo dia.



Mihor laat cu nunca. Palabra nan di Pabien pa Tasmaine Boekhoudt cu a haci aña 13 di maart. Cu Dios Bendiciona bo cu hopi salud, sabiduria y alegria. Di parti bo Mama Anjer Thodé y tata Elvis Boekhoudt, bo madrina y padrino y tur bo friends nan di Colegio Santa Filomena klas 5a. Hey Girl your getting big and smart, and we all love you. Hiep hiep hoeraaaaaaaaa.



On March 13th I, ORTENSIA RICHARDSON, give our Heavenly Father thanks for this special age of 70 years. Thankfull for so much that has been granted to me through the years. My mother Maud Riley, my children Johan, Geraldo, Kimberly and their spouses, my grand children Dulce, Nigel, Jamiel, Princes Jasmine, Sir Malcom, Lady Jasmine, Jade-Xamel, Jorman (my Tumpi), Darren, Darrel, Vorjenare, Tyron. Great grand Alani, master Dylan, Amiri. My dynamic brothers and sisters, nieces and nephews. Shot out to my Peeps, also to Violeta, Laurent Appels and Hilda our Blondie.

Chofer bao di influencia no a regla velocidad

ORANJESTAD.(AAN): Diadomingo anochi 23:30 segun e yamada cu central di polis a atende ta reporta cu altura di ex Rio Grandi situa na noord, chofer no a regla velocidad y a dal den e auto su dilanti.

E chofer cu a dal tras di e vehiculo a wordo detene debi e ta core bao influencia di alcohol y polis a hibe warda Noord y el a keda presenta dilanti fiscal auxiliar y pa mas investigacion.

E chofer inicial N.D. di 52 aña a pasa test na e aparato alcotest y e aparato supla a registra 1080 ug/I consecuentemente N.D. su rijbewijs a wordo hala aden mesora.

St. Patricks Day
coi hunga di calidad
Toys4us
Wilhelminastraat # 81 • Tel: 582-2207
CUMPRANDO SERCA NOS, BO PLACA TA KEDA CIRCULA NA ARUBA.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

amc unicon

60 years deals

CREDIET TE CU 24 LUNA

55" SMART!

TCL

55" LED TV, Full HD, 1080p, **SMART,** Dual Core CPU, Wifi, Google Play, Chrome, Netflix, YouTube, Web Browser, USB, App Store.
L55F4700G

Antes ~~1499,-~~
AWOR! 1399,-
CREDIET PRIJS AWG. 113.00 pa luna SO!



48" SMART!

TCL

48" LED TV, Full HD, 1080p, **SMART,** Netflix, YouTube, Picasa, Facebook, Twitter, Web Browser, USB, App Store.
L48D4740E

Antes ~~1099,-~~
AWOR! 999,-
CREDIET PRIJS AWG. 80.00 pa luna SO!





Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com